

Power Systems

Contrôleurs SAS RAID pour Linux



Power Systems

Contrôleurs SAS RAID pour Linux



Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant aux sections «Consignes de sécurité», à la page xi et «Remarques», à la page 139, du manuel *Consignes de sécurité IBM*, GF11-9051, et du manuel *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
17, avenue de l'Europe
92275 Bois-Colombes Cedex*

Cette édition s'applique aux serveurs IBM Power Systems dotés du processeur POWER7 et à tous les modèles associés.

© Copyright IBM Corporation 2012, 2013.

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens	vii
Consignes de sécurité	xi
Contrôleurs SAS RAID pour Linux	1
Informations générales	1
Comparaison des fonctions générales	2
Comparaison des fonctions de cache	11
Comparaison des fonctions haute disponibilité	12
Présentation de l'architecture SAS	14
Récapitulatif sur l'architecture SAS	15
Grappes de disques.	15
Niveaux RAID pris en charge	16
Estimation des capacités des grappes de disques	20
Récapitulatif des niveaux RAID	20
Taille de l'unité de segmentation	21
Présentation des grappes de disques	22
Etats des grappes de disques	23
Etats des disques physiques	24
Etats des adaptateurs d'E-S	24
Adaptateur de cache auxiliaire	25
Logiciel du contrôleur RAID	27
Vérification de l'installation du logiciel de contrôleur	27
Mises à jour du pilote de périphérique ipr de Linux	29
Mise à jour du module iprutils	29
Tâches courantes relatives au contrôleur IBM SAS RAID	31
Démarrage de l'utilitaire iprconfig	31
Etat des unités, des grappes et des chemins	31
Affichage de l'état de l'unité	32
Affichage de l'état d'une grappe	33
Affichage de l'état du chemin d'accès.	34
Formats RAID et JBOD	35
Formatage pour les fonctions avancées	35
Mise au format JBOD	36
Création et suppression de grappes de disques	36
Création d'une grappe de disques IBM SAS RAID	36
Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID	37
Ajout de disques à une grappe existante.	38
Migration d'une grappe de disques existante vers un autre niveau RAID	38
Disques de secours	40
Création de disques de secours	40
Suppression de disques de secours	41
Longueur de la file d'attente de l'unité	41
Prise en charge de plusieurs interruptions signalées par message	42
Interface de ligne de commande Linux	42
Remarques sur les unités SSD (Solid State Drives)	43
Haute disponibilité et déclenchements multiples.	45
Configurations à haute disponibilité possibles	46
Fonctions des contrôleurs.	48
Attributs des fonctions de contrôleur	50
Affichage des attributs du contrôleur à haute disponibilité.	51

Remarques sur le câblage en haute disponibilité	51
Remarques sur les performances à haute disponibilité	52
Remarques sur la configuration et la maintenabilité des ensembles RAID à haute disponibilité	52
Optimisation des accès asymétriques à haute disponibilité.	53
Activation de l'accès asymétrique	56
Etats des accès asymétriques aux grappes de disques	56
Installation et haute disponibilité	57
Installation d'une configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité	57
Installation d'une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité	59
Fonctions particulières dans une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité	61
Installation d'une configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité	61
Maintenance des contrôleurs IBM SAS RAID	65
Consignes d'utilisation.	65
Mise à jour du microcode du contrôleur	66
Maintenance de la batterie rechargeable	66
Affichage des informations relatives aux batteries rechargeables	66
Mise d'une batterie rechargeable à l'état d'erreur	67
Remplacement du bloc de batterie rechargeable	68
Remplacement d'un bloc de batterie dans le cadre d'une maintenance non simultanée	69
Remplacement d'un bloc de batterie acceptant la maintenance simultanée	71
Remplacement de la carte de répertoire cache	73
Remplacement d'un module SSD sur la carte SAS PCIe RAID et SSD	75
Disques physiques	78
Suppression d'un disque défectueux	78
Installation d'un nouveau disque	78
Rétablissement après une panne de disque	80
Panne d'une grappe de disques RAID 0	80
Rétablissement des disques RAID 5	80
Récupération à la suite d'une panne de disque unique RAID 5	80
Panne de plusieurs disques RAID 5	80
Rétablissement des disques RAID 6	81
Récupération suite à une panne d'un ou de deux disques RAID 6	81
Panne d'au moins trois disques RAID 6	81
Rétablissement des disques RAID 10	81
Récupération suite à une panne de disque RAID 10 unique	81
Panne de plusieurs disques RAID 10	82
Affichage des informations sur les chemins d'une matrice SAS	82
Affichage de l'emplacement SCSI et du chemin des ressources physiques.	83
Récupération de la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie	83
Identification des incidents et rétablissement	85
Analyse des journaux d'erreurs.	85
Commandes vi de base	86
Recherches dans des journaux	87
Exemples de journaux d'erreurs	87
Exemple de journal des erreurs génériques relatives aux unités ou aux adaptateurs d'E-S	87
Exemple de journal des erreurs de configuration d'unité	88
Exemple de journal des erreurs relatives aux grappes	88
Exemple de journal des erreurs relatives au cache	88
Identification des incidents liés aux grappes de disques	89
Tableaux des codes de référence d'unité (URC)	89
Méthodes d'analyse des pannes.	98
MAP 3300	98
MAP 3310	99
MAP 3311	100
MAP 3312	101
MAP 3313	102
MAP 3320	103
MAP 3321	103

MAP 3330	103
MAP 3331	104
MAP 3332	104
MAP 3333	104
MAP 3334	105
MAP 3335	107
MAP 3337	107
MAP 3340	108
MAP 3341	109
MAP 3342	110
MAP 3342	110
MAP 3343	110
MAP 3344	110
MAP 3345	111
MAP 3346	111
MAP 3347	112
MAP 3348	112
MAP 3349	112
MAP 3350	112
MAP 3351	115
MAP 3352	116
MAP 3353	117
MAP 3390	118
MAP 3410	118
MAP 3411	119
MAP 3412	120
MAP 3413	121
MAP 3420	122
MAP 3421	122
MAP 3430	122
MAP 3431	123
MAP 3432	124
MAP 3433	124
MAP 3434	124
MAP 3435	126
MAP 3440	127
MAP 3441	128
MAP 3442	128
MAP 3443	128
MAP 3444	128
MAP 3445	129
MAP 3446	129
MAP 3447	130
MAP 3448	130
MAP 3449	130
MAP 3450	130
MAP 3452	133
MAP 3453	134
MAP 3454	135
MAP 3460	135
MAP 3461	135
MAP 3490	136
MAP 3495	136
Remarques	139
Marques	140
Bruits radioélectriques	140
Remarques sur la classe A	141
Remarques sur la classe B	144
Dispositions	147

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;
- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S'assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d'utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l'équipement.

L'obligation de corriger de telles interférences incombe à l'utilisateur.

Au besoin, l'utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Consignes de sécurité

Différents types de consignes de sécurité apparaissent tout au long de ce guide :

- **DANGER** - Consignes attirant votre attention sur un risque de blessures graves, voire mortelles.
- **ATTENTION** - Consignes attirant votre attention sur un risque de blessures graves, en raison de certaines circonstances réunies.
- **Avertissement** - Consignes attirant votre attention sur un risque de dommages sur un programme, une unité, un système ou des données.

Consignes de sécurité relatives au commerce international

Plusieurs pays nécessitent la présentation des consignes de sécurité indiquées dans les publications du produit dans leur langue nationale. Si votre pays en fait partie, une documentation contenant des consignes de sécurité est incluse dans l'ensemble des publications (par exemple, dans la documentation au format papier, sur DVD ou intégré au produit) livré avec le produit. La documentation contient les consignes de sécurité dans votre langue en faisant référence à la source en anglais (Etats-Unis). Avant d'utiliser une publication en version originale anglaise pour installer, faire fonctionner ou dépanner ce produit, vous devez vous familiariser avec les consignes de sécurité figurant dans cette documentation. Vous devez également consulter cette documentation chaque fois que les consignes de sécurité des publications en anglais (Etats-Unis) ne sont pas assez claires pour vous.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires ou de remplacement de la documentation contenant les consignes de sécurité, appelez le numéro d'urgence IBM 1-800-300-8751.

Consignes de sécurité en allemand

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informations sur les appareils à laser

Les serveurs IBM® peuvent comprendre des cartes d'E-S ou des composants à fibres optiques, utilisant des lasers ou des diodes électroluminescentes (LED).

Conformité aux normes relatives aux appareils à laser

Les serveurs IBM peuvent être installés à l'intérieur ou à l'extérieur d'une armoire d'équipement informatique.

DANGER

Lorsque vous utilisez le système ou travaillez à proximité de ce dernier, observez les consignes suivantes :

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger. Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Branchez cette unité uniquement avec le cordon d'alimentation fourni par IBM. N'utilisez pas ce dernier avec un autre produit.
- N'ouvrez pas et n'entretenez pas le bloc d'alimentation électrique.
- Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.
- Le produit peut être équipé de plusieurs cordons d'alimentation. Pour supprimer tout risque de danger électrique, débranchez tous les cordons d'alimentation.
- Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre. Vérifiez que la tension et l'ordre des phases des prises de courant correspondent aux informations de la plaque d'alimentation électrique du système.
- Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.
- Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les cordons d'interface.
- Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.
- Avant de retirer les capots de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relie aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf mention contraire dans les procédures d'installation et de configuration).
- Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.

Pour déconnecter les cordons :

1. Mettez toutes les unités hors tension (sauf mention contraire).
2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Débranchez les cordons d'interface des connecteurs.
4. Débranchez tous les câbles des unités.

Pour connecter les cordons :

1. Mettez toutes les unités hors tension (sauf mention contraire).
2. Branchez tous les cordons sur les unités.
3. Branchez les cordons d'interface sur des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation aux prises.
5. Mettez l'unité sous tension.

(D005)

DANGER

Observez les consignes suivantes lors de l'utilisation du système en armoire ou lorsque vous travaillez à proximité de ce dernier :

- Un mauvais maniement de l'équipement lourd peut engendrer blessures et dommages matériels.
- Abaissez toujours les vérins de mise à niveau de l'armoire.
- Installez toujours des équerres de stabilisation sur l'armoire.
- Pour prévenir tout danger lié à une mauvaise répartition de la charge, installez toujours les unités les plus lourdes dans la partie inférieure de l'armoire. Installez toujours les serveurs et les unités en option en commençant par le bas de l'armoire.
- Un serveur monté en armoire n'est pas une étagère ou un espace de travail. Ne posez pas d'objet sur un serveur monté en armoire.



- Chaque armoire peut être équipée de plusieurs cordons d'alimentation. Avant de manipuler l'armoire, vous devez débrancher l'ensemble des cordons d'alimentation.
- Reliez toutes les unités installées dans l'armoire aux dispositifs d'alimentation installés dans la même armoire. Vous ne devez pas brancher le cordon d'alimentation d'une unité installée dans une armoire au dispositif d'alimentation installé dans une autre armoire.
- Un mauvais câblage du socle de prise de courant peut provoquer une mise sous tension dangereuse des parties métalliques du système ou des unités qui lui sont raccordées. Il appartient au client de s'assurer que le socle de prise de courant est correctement câblé et mis à la terre afin d'éviter tout risque de choc électrique.

ATTENTION

- N'installez pas d'unité dans une armoire dont la température ambiante interne dépasse la température ambiante que le fabricant recommande pour toutes les unités montées en armoire.
- N'installez pas d'unité dans une armoire où la ventilation n'est pas assurée. Vérifiez que les côtés, l'avant et l'arrière de l'unité sont correctement ventilés.
- Le matériel doit être correctement raccordé au circuit d'alimentation pour éviter qu'une surcharge des circuits n'entrave le câblage des dispositifs d'alimentation ou de protection contre les surintensités. Pour choisir des connexions d'alimentation à l'armoire adaptées, consultez les étiquettes de puissance nominale situées sur le matériel dans l'armoire afin de déterminer l'alimentation totale requise par le circuit d'alimentation.
- *Armoires dotées de tiroirs coulissants* : Si l'armoire n'est pas équipée d'équerres de stabilisation, ne sortez et n'installez pas de tiroir ou de dispositif. Ne retirez pas plusieurs tiroirs à la fois. Si vous retirez plusieurs tiroirs simultanément, l'armoire risque de devenir instable.
- *Armoires dotées de tiroirs fixes* : Sauf indication du fabricant, les tiroirs fixes ne doivent pas être retirés à des fins de maintenance. Si vous tentez de retirer une partie ou l'ensemble du tiroir, l'armoire risque de devenir instable et le tiroir risque de tomber.

(R001)

ATTENTION :

Le retrait des composants des parties supérieures de l'armoire améliore sa stabilité au cours du déplacement. Pour déplacer une armoire remplie de composants dans une pièce ou dans un bâtiment, procédez comme suit :

- Pour réduire le poids de l'armoire, retirez les équipements, à commencer par celui situé en haut. Si possible, restaurez la configuration d'origine de l'armoire. Si vous ne connaissez pas cette configuration, procédez comme suit :
 - Retirez toutes les unités de la position 32U et plus.
 - Assurez-vous que les unités les plus lourdes sont installées dans la partie inférieure de l'armoire.
 - Assurez-vous qu'il ne reste aucun niveau U vide entre les unités installées dans l'armoire, en dessous du niveau 32U.
- Si l'armoire déplacée fait partie d'un groupe d'armoires, séparez-la de ce dernier.
- Vérifiez l'itinéraire envisagé pour éliminer tout risque.
- Vérifiez que l'armoire une fois chargée n'est pas trop lourde pour l'itinéraire choisi. Pour plus d'informations sur le poids d'une armoire chargée, consultez la documentation fournie avec votre armoire.
- Vérifiez que toutes les ouvertures mesurent au moins 760 x 230 mm.
- Vérifiez que toutes les unités, toutes les étagères, tous les tiroirs, toutes les portes et tous les câbles sont bien fixés.
- Vérifiez que les vérins de mise à niveau sont à leur position la plus haute.
- Vérifiez qu'aucune équerre de stabilisation n'est installée sur l'armoire pendant le déplacement.
- N'utilisez pas de rampe inclinée à plus de dix degrés.
- Dès que l'armoire est à son nouvel emplacement, procédez comme suit :
 - Abaissez les quatre vérins de mise à niveau.
 - Installez des équerres de stabilisation sur l'armoire.
 - Si vous avez retiré des unités de l'armoire, remettez-les à leur place, en remontant de la partie inférieure à la partie supérieure de l'armoire.
- Si un déplacement important est nécessaire, restaurez la configuration d'origine de l'armoire. Mettez l'armoire dans son emballage d'origine ou dans un autre emballage équivalent. De plus, abaissez les vérins de mise à niveau pour que les roulettes ne soient plus au contact de la palette et fixez l'armoire à celle-ci.

(R002)

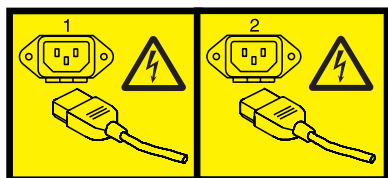
(L001)



(L002)



(L003)



ou



Aux Etats-Unis, tous les appareils à laser sont certifiés conformes aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, ils sont certifiés être des produits à laser de classe 1 conformes aux normes CEI 60825. Consultez les étiquettes sur chaque pièce du laser pour les numéros d'accréditation et les informations de conformité.

ATTENTION :

Ce produit peut contenir des produits à laser de classe 1 : lecteur de CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM ou module à laser. Notez les informations suivantes :

- Ne retirez pas les capots. En ouvrant le produit à laser, vous vous exposez au rayonnement dangereux du laser. Vous ne pouvez effectuer aucune opération de maintenance à l'intérieur.
- Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

(C026)

ATTENTION :

Les installations informatiques peuvent comprendre des modules à laser fonctionnant à des niveaux de rayonnement excédant les limites de la classe 1. Il est donc recommandé de ne jamais examiner à l'œil nu la section d'un cordon optique ni une prise de fibres optiques ouverte. (C027)

ATTENTION :

Ce produit contient un laser de classe 1M. Ne l'observez pas à l'aide d'instruments optiques. (C028)

ATTENTION :

Certains produits à laser contiennent une diode à laser intégrée de classe 3A ou 3B. Prenez connaissance des informations suivantes. Rayonnement laser lorsque le capot est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques. (C030)

ATTENTION :

Cette pile contient du lithium. Pour éviter tout risque d'explosion, n'essayez pas de la recharger et ne la faites pas brûler.

Ne pas :

- ___ la jeter à l'eau
- ___ l'exposer à une température supérieure à 100 °C
- ___ chercher à la réparer ou à la démonter

Ne la remplacez que par une pile agréée par IBM. Pour le recyclage ou la mise au rebut, reportez-vous à la réglementation en vigueur. Piles et batteries usagées doivent obligatoirement faire l'objet d'un recyclage conformément à la législation européenne, transposée dans le droit des différents états membres de la communauté. Pour plus d'informations, appelez le 1-800-426-4333. A cet effet, contacter le revendeur de votre produit IBM qui est, en principe, responsable de la collecte, sauf disposition contractuelle particulière. (C003)

Informations sur l'alimentation électrique et sur le câblage relatives au document GR-1089-CORE du NEBS (Network Equipment-Building System)

Les commentaires suivants s'appliquent aux serveurs IBM qui ont été déclarés conformes au document GR-1089-CORE du NEBS (Network Equipment-Building System) :

Cet équipement peut être installé :

- dans des infrastructures de télécommunications réseau
- aux endroits préconisés dans les directives NEC (National Electrical Code).

Les ports de ce matériel qui se trouvent à l'intérieur du bâtiment peuvent être connectés à des câbles internes ou non exposés uniquement. Ils *ne doivent pas* être connectés par leur partie métallique aux interfaces connectées au réseau extérieur ou à son câblage. Ces interfaces sont conçues pour être exclusivement utilisées à l'intérieur d'un bâtiment (ports de type 2 ou 4 décrits dans le document GR-1089-CORE) ; elles doivent être isolées du câblage à découvert du réseau extérieur. L'ajout de dispositifs de protection primaires n'est pas suffisant pour pouvoir connecter ces interfaces par leur partie métallique au câblage du réseau extérieur.

Remarque : Tous les câbles Ethernet doivent être blindés et mis à la terre aux deux extrémités.

Dans le cas d'un système alimenté en courant alternatif, il n'est pas nécessaire d'installer un dispositif externe de protection contre les surtensions (SPD).

Un système alimenté en courant continu fait appel à un dispositif de retour du continu (DC-I). La borne de retour de la batterie en courant continu *ne doit pas* être connectée à la masse.

Contrôleurs SAS RAID pour Linux

Le contrôleur SAS RAID PCI-X et PCIe est disponible pour diverses versions du noyau Linux. Dans cette section, vous découvrirez comment utiliser et réparer le contrôleur.

Informations générales

Cette section contient des informations générales sur les contrôleurs IBM SAS RAID pour Linux.

Ces contrôleurs comportent les fonctionnalités suivantes :

- Interface système PCI-X 266 ou PCI Express (PCIe)
- Liaison physique à 3 gigabits par seconde SCSI (SAS) supportant des vitesses de transfert de 300 Mo par seconde sur des contrôleurs PCI-X et PCIe.
- Liaison physique à 6 gigabits par seconde prenant en charge des vitesses de transfert de 600 Mo par seconde sur des contrôleurs PCI Express 2.0 (PCIe2).
- Prise en charge des unités SAS et des unités SATA (Serial Advanced Technology Attachment) autres que les disques.
- Optimisation pour les configurations de disque SAS qui utilisent un double accès via des modules d'extension doubles en vue d'une redondance et d'une plus grande fiabilité.
- Gestion des changements de chemin et de leur redondance via un contrôleur pour les unités SAS multiports
- Intégration du processeur RISC PowerPC, du moteur matériel XOR DMA et du moteur matériel FFM (Finite Field Multiplier) DMA (RAID (Redundant Array of Independent Disks) niveau 6).
- Prend en charge le cache d'écriture rémanente pour les grappes de disques RAID sur certains adaptateurs.
- Prise en charge des grappes de disques RAID 0, 5, 6 et 10
- Prise en charge d'autres unités (disques, unités de bande et lecteurs de disque optique non RAID)
- Prise en charge des grappes de disques RAID et des unités non RAID en tant qu'unités amorçables
- Fonctions RAID avancées :
 - Unités de secours pour les grappes de disques RAID 0, 5, 6 et 10
 - Possibilité d'accroître la capacité d'une grappe RAID 5 ou 6 existante par l'ajout de disques
 - Contrôle de parité en arrière-plan
 - Epuration des données en arrière-plan
 - Disques formatés à 528 octets par secteur, offrant une vérification cyclique par redondance et une vérification de bloc défectueux sur contrôleur PCI-X et PCIe
 - Disques formatés à 528 octets par secteur, offrant des zones d'intégrité des données SCSI T10 standardisées et une vérification de bloc défectueux sur les contrôleurs PCIe2
 - Matériel optimisé pour les charges de travail d'écriture séquentielle RAID 5 et 6
 - Prise en charge optimisée de l'évitement des disques occupés pour les charges de travail des transactions
 - Prise en charge de 240 disques à fonctions avancées maximum, pour un total de 1023 unités au maximum sur contrôleurs PCIe2

Remarque : La somme de toutes les unités physiques SAS et SATA ajoutées aux grappes de disques RAID logiques doit être inférieure à 1023 par contrôleur.

- Prise en charge de 64 disques à fonctions avancées maximum, pour un total de 255 unités au maximum (la somme de toutes les unités physiques SAS et SATA ajoutées aux grappes de disques RAID logiques doit être inférieure à 255 par contrôleur).

Remarque : Cette section mentionne différents dispositifs et fonctionnalités matériels et logiciels. Leur mise en oeuvre dépend des limitations de votre matériel et de votre logiciel. Linux prend en charge toutes les fonctionnalités décrites. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation appropriée à ce système sur la prise en charge des dispositifs et fonctionnalités décrits.

Référence associée :

«Informations connexes», à la page 14

De nombreuses autres sources d'information sur Linux, RAID et d'autres rubriques associées sont disponibles.

«Références à Linux», à la page 13

Cet ensemble de rubriques fait référence à trois versions de Linux.

Comparaison des fonctions générales

Ce tableau compare les fonctions générales des cartes contrôleur SAS RAID pour le système d'exploitation Linux.

Tableau 1. Comparaison des fonctions générales

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Description	Encombrement	Valeur du voyant de code de fonction défaillante de la carte	Liaisons physiques	Niveaux RAID pris en charge	Prise en charge du disque SAS JBOD
572A	Carte SAS PCI-X 266 Ext Dual-x4 3 Go	PCI-X extra-plat 64 bits	2515	8 (deux connecteurs mini-SAS 4x)	0, 5 ² , 6 ² , 10	Oui
572B	Carte SAS RAID PCI-X 266 Ext Dual-x4 3 Go	PCI-X long 64 bits	2517	8 (deux connecteurs mini-SAS 4x)	0, 5, 6, 10	Non
572C	Carte SAS PCI-X 266 Planar 3 Go	Carte Planar intégrée	2502	8 ¹	0	Oui
572F	Carte SAS RAID PCI-X 266 Ext Tri-x4 3 Go	PCI-X longue 64 bits, ensemble de cartes double largeur	2519	12 (les 3 connecteurs mini-SAS 4x inférieurs) et 2 (connecteur mini-SAS 4x supérieur pour la haute disponibilité uniquement)	0, 5, 6, 10	Non
574E	Carte SAS RAID PCIe x8 Ext Dual-x4 3 Go	PCIe x8	2518	8 (deux connecteurs mini-SAS 4x)	0, 5, 6, 10	Non
575C	Carte cache auxiliaire PCI-X 266	PCI-X longue 64 bits, ensemble de cartes double largeur	251D	Non applicable	Non applicable	Non
57B3	Carte SAS PCIe x8 Ext Dual-x4 3 Go	PCIe x8	2516	8 (deux connecteurs mini-SAS 4x)	0, 5 ² , 6 ² , 10	Oui
57B4	Carte SAS RAID PCIe3 quadruple port 6 Gbits x8	PCIe3 x8	2D11	16 (quatre mini-connecteurs SAS HD 4x)	0, 5, 6, 10	Oui
57B5	Carte SAS RAID avec cache de 1,8 Go PCIe2 triple port 6 Gbits	PCIe2 x 8	2D20	11 (trois mini-connecteurs SAS HD 4x, le connecteur supérieur contenant trois liaisons physiques)	0, 5, 6, 10	Non
57B7	Carte cache auxiliaire PCIe x1	Cache auxiliaire sur carte	2504	2	Non applicable	Non
57B8	Carte SAS RAID PCI-X 266 Planar 3 Go	Activation de la carte RAID	2505	8 ¹	0, 5, 6, 10	Oui

Tableau 1. Comparaison des fonctions générales (suite)

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Description	Encombrement	Valeur du voyant de code de fonction défaillante de la carte	Liaisons physiques	Niveaux RAID pris en charge	Prise en charge du disque SAS JBOD
57B9	Carte et carte câble PCIe x8 Ext Dual-x4 3 Go	Combinaison PCIe x8/carte câble	2D0B	4 (le connecteur mini SAS 4x inférieur doit être relié par un câble AI externe au connecteur mini SAS 4x supérieur de la carte câble)	0, 5 ² , 6 ² , 10	Oui
57BA	Carte et carte câble PCIe x8 Ext Dual-x4 3 Go	Combinaison PCIe x8/carte câble	2D0B	4 (le connecteur mini SAS 4x inférieur doit être relié par un câble AI externe au connecteur mini SAS 4x supérieur de la carte câble)	0, 5 ² , 6 ² , 10	Oui
57BB	Carte SAS RAID avec cache de 1,8 Go PCIe2 triple port 6 Gbits	PCIe2 x8	2D1F	11 (trois mini-connecteurs SAS HD 4x, le connecteur supérieur contenant trois liaisons physiques)	0, 5, 6, 10	Non
57C3	Boîtier SAS RAID Cache PCIe2 3,1 Go 6 Gigabits x8	PCIe2 x8	2D1D	11 (intégrées en interne à deux mini-connecteurs SAS HD 4x externes, chacun contenant trois liaisons physiques)	0, 5, 6, 10	Non
57C4	Carte SAS RAID PCIe2 double port de 6 Go	PCIe2 x8	2D24	8 (deux mini-connecteurs SAS HD 4x)	0, 5, 6, 10	Non
57C7	Carte PCI Express x8 Planar 3 Go (fond de panier disque/support)	Carte Planar	2D14	8	0, 5 ¹ , 6 ¹ , 10	Oui ³
57CD	Carte SAS RAID PCIe et SSD 3 Go x8	Carte PCIe double largeur x8 avec unités SSD 1-4 intégrées	2D40	4 (un lien physique SAS direct vers chaque unité SSD intégrée)	0 ⁵ , 5, 6	Oui ³
57CE	Carte SAS RAID Cache PCIe3 12 Gbits quadruple port 6 Gbits x8	PCIe3 x8	2D21	16 (quatre mini-connecteurs SAS HD 4x)	0, 5, 6, 10	Non
57CF	Carte SAS RAID PCI Express x8 Planar 3 Go (avec carte d'activation Cache RAID de 175 Mo - Adaptateur d'E-S double stockage)	Carte Planar et carte d'activation	2D15	8	0, 5, 6, 10	Non
2BD9	Carte SAS PCI-X266 Planar 3 Go (contrôleur de stockage RAID/Cache)	Carte unique 64 bits PCI-X	2D18	6 (deux ports larges 2x vers les unités SAS partagées, et un port large 2x vers l'adaptateur 2BE1)	0, 5, 6, 10	Non
2BE0	Carte SAS PCI-X266 Planar 3 Go (contrôleur de stockage RAID10)	Carte unique 64 bits PCI-X	2D16	3 (unités SAS directement connectées)	0, 5 ² , 10	Oui

Tableau 1. Comparaison des fonctions générales (suite)

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Description	Encombrement	Valeur du voyant de code de fonction défaillante de la carte	Liaisons physiques	Niveaux RAID pris en charge	Prise en charge du disque SAS JBOD
2BE1	Carte SAS PCI-X 266 Planar 3 Go (Activation de cache/RAID)	Activation de la carte RAID	2D17	8 (deux ports larges 2x vers les unités SAS partagées, un port large 2x vers l'adaptateur 2BD9, un lien physique à l'unité de DVD, et éventuellement un lien physique vers l'unité de bande)	0, 5, 6, 10	Non
¹Certains systèmes sont dotés d'un connecteur mini-SAS 4x externe depuis le contrôleur pour fond de panier intégré. ² Les performances en écriture des niveaux RAID 5 et 6 peuvent être faibles avec des cartes sans cache d'écriture. Envisagez d'utiliser une carte avec cache d'écriture lorsque vous utilisez le niveau RAID 5 ou 6, ou des unités SSD, quand elles sont prises en charge, pour améliorer les performances d'écriture. ³ Les unités SSD intégrées peuvent être exécutées en mode JBOD.						

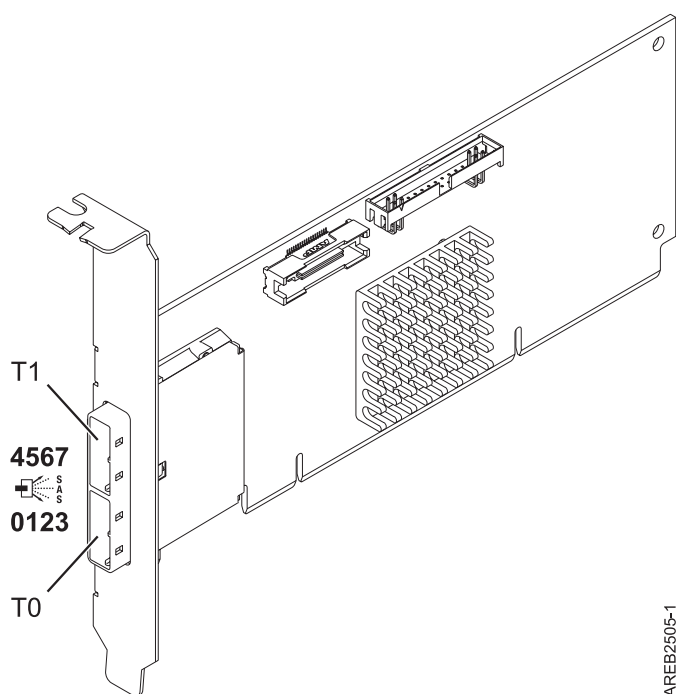


Figure 1. CCIN 572A : carte SAS PCI-X 266 External Dual-x4 3 Go

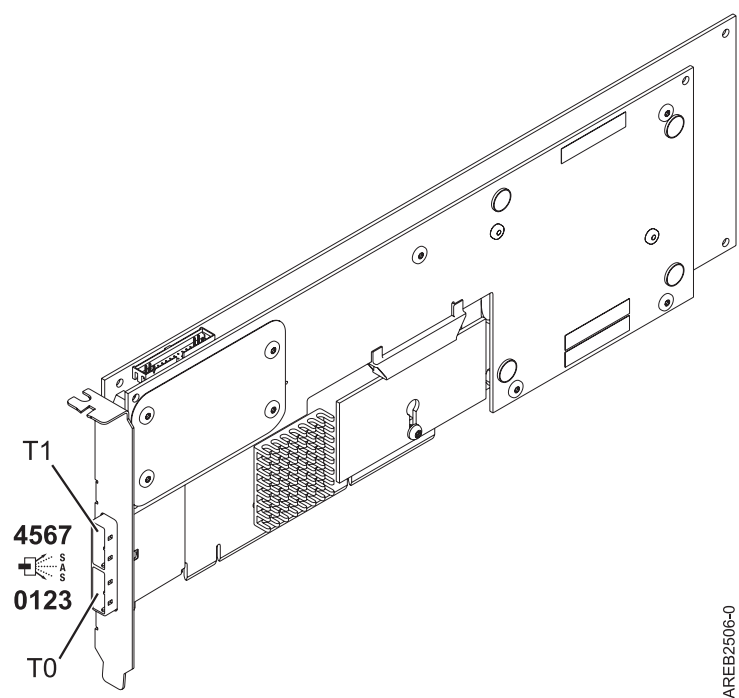


Figure 2. CCIN 572B : carte SAS RAID PCI-X 266 Ext Dual-x4 3 Go

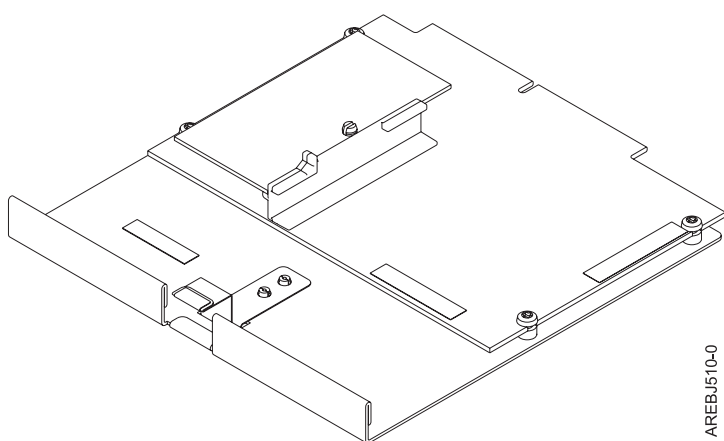


Figure 3. CCIN 57B8 : carte d'activation Planar RAID

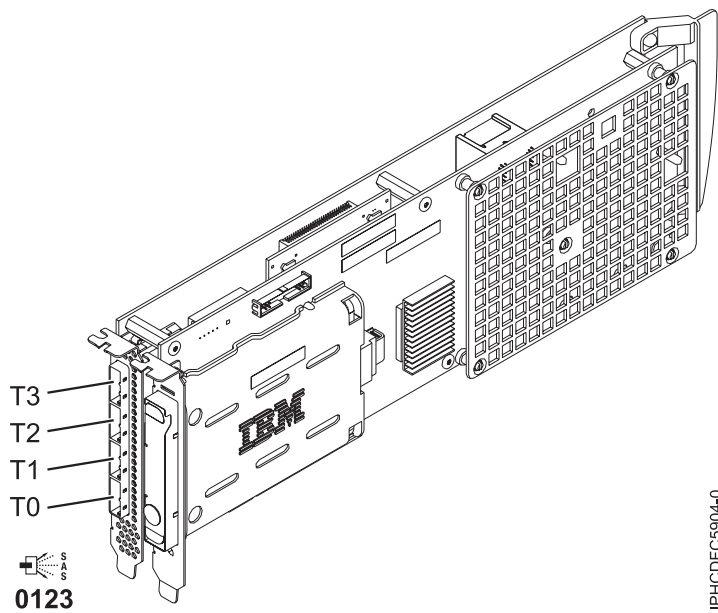


Figure 4. CCIN 572F : carte SAS RAID PCI-X266 Ext Tri-x4 3 Go et CCIN 575C : carte cache auxiliaire PCI-X 266

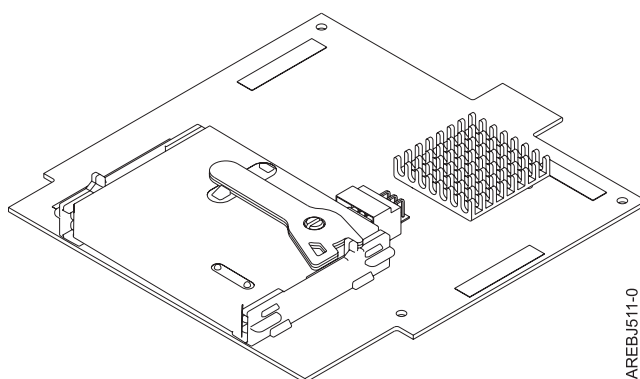


Figure 5. CCIN 57B7 : cache auxiliaire sur carte

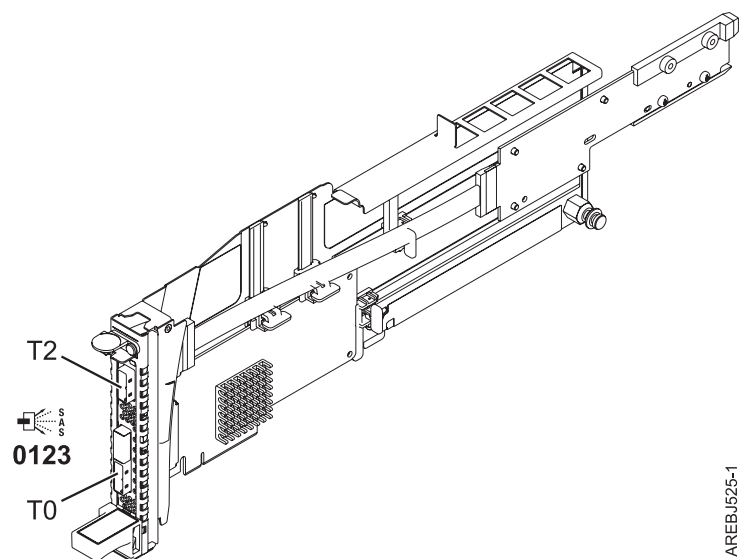


Figure 6. CCIN 57B9 : carte SAS PCI Express x8 Ext Dual-x4 3 Go et carte câble

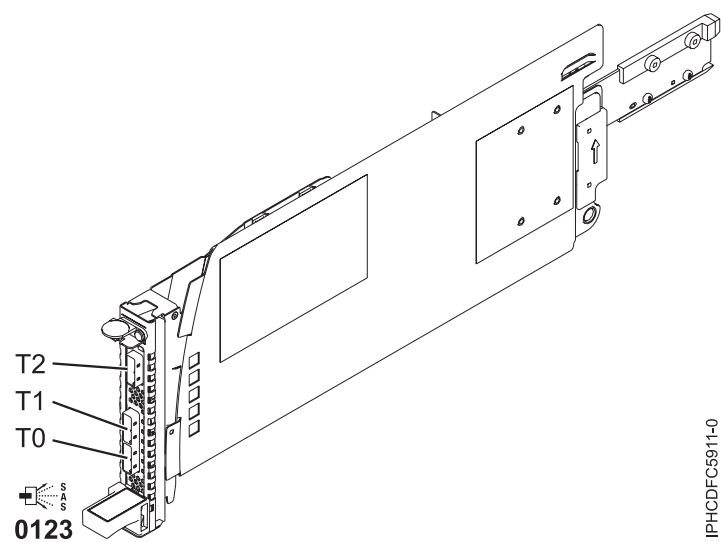


Figure 7. CCIN 57BA : carte SAS PCI Express x8 Ext Dual-x4 3 Go et carte câble

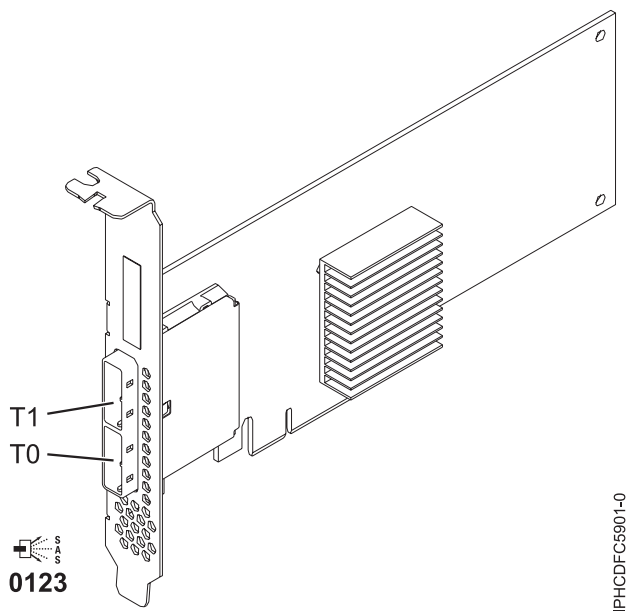


Figure 8. CCIN 57B3 : Carte SAS PCI Express x8 Ext Dual-x4 3 Go

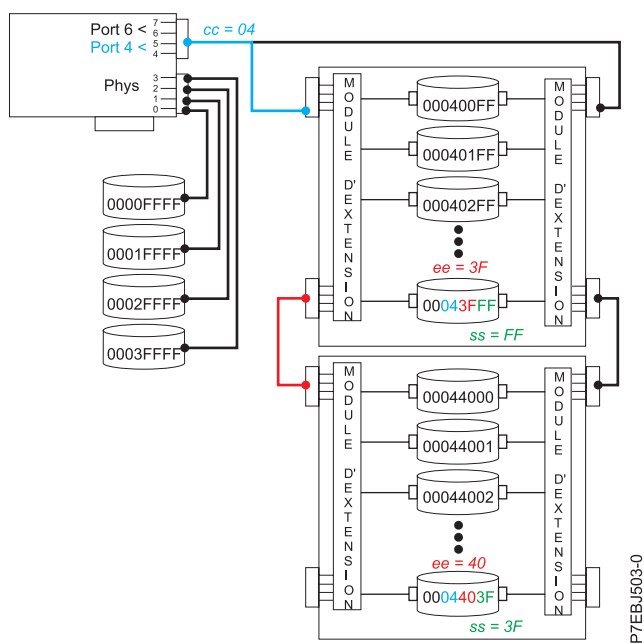


Figure 9. CCIN 57C7 - Carte SAS PCI Express x8 Planar 3 Go (avec carte d'activation Cache RAID - Adaptateur d'E-S double de 175 Mo)

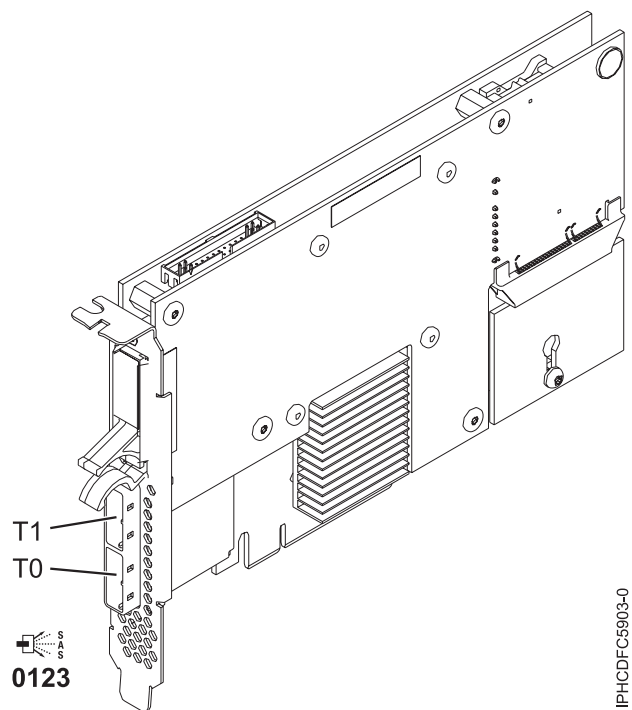


Figure 10. CCIN 574E : carte SAS RAID PCI Express x8 Ext Dual-x4 3 Go

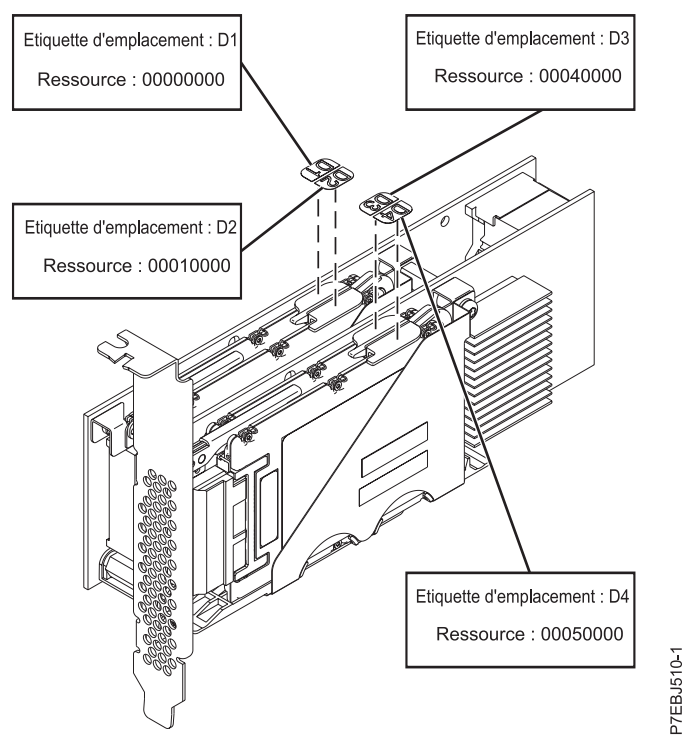


Figure 11. CCIN 57CD - Carte PCIe SAS RAID et SSD 3 Go x8

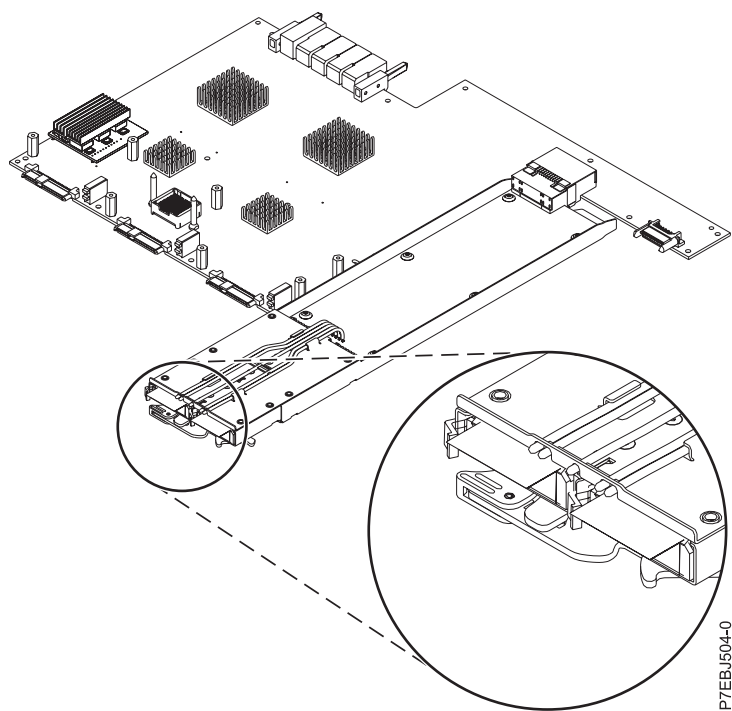


Figure 12. CCIN 57CF - Carte SAS RAID PCI Express x8 Planar 3 Go

Activation RAID/cache

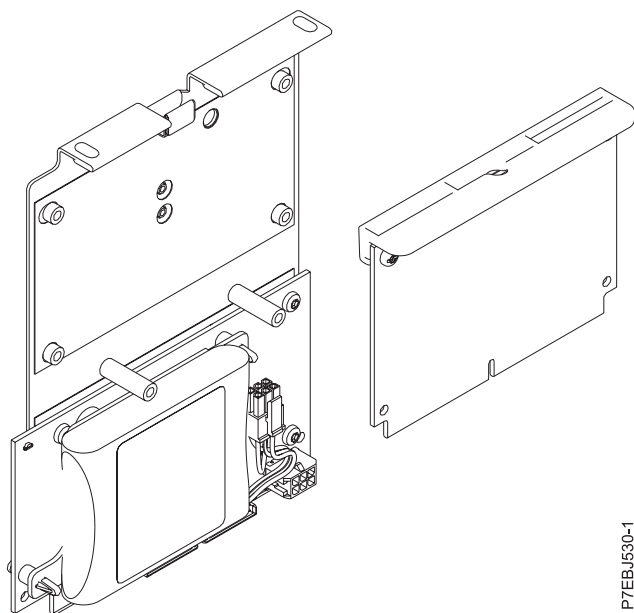


Figure 13. CCIN 2BE0 - Carte SAS PCI-X266 Planar 3 Go

Contrôleur de stockage cache/carte RAID

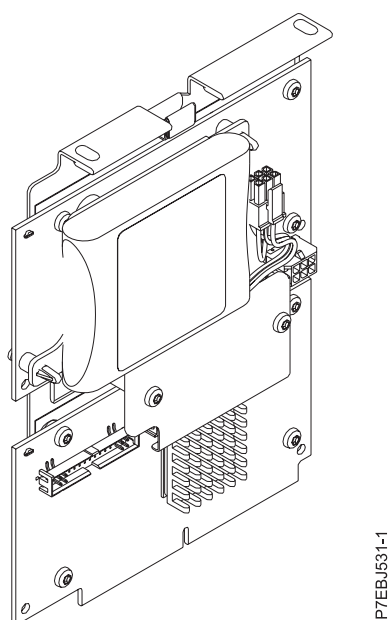


Figure 14. CCIN 2BD9 - Carte SAS RAID PCI-X266 Planar 3 Go

Contrôleur de stockage cache de carte RAID 10

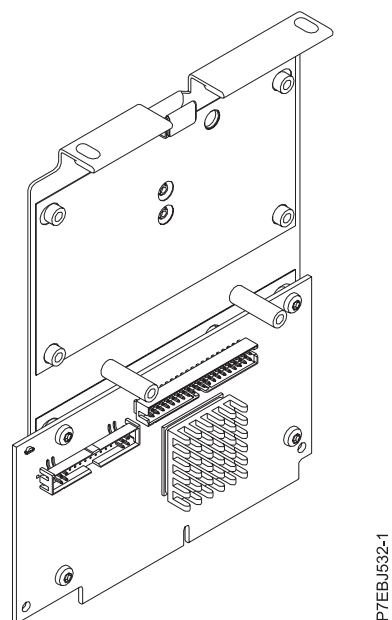


Figure 15. CCIN 2BE1 - Carte SAS RAID PCI-X266 Planar 3 Go

Comparaison des fonctions de cache

Le tableau fourni dans cette rubrique permet de comparer les fonctions de cache des cartes contrôleur SAS RAID pour Linux.

Tableau 2. Comparaison des fonctions de cache

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Taille du cache d'écriture	Taille du cache de lecture	Technologie du bloc de batteries de cache	Code de fonction défaillante du bloc de batteries de cache	Maintenance simultanée de la batterie de cache	Voyant des données en cache	Carte cache amovible	Prise en charge du cache d'écriture auxiliaire
572A					Non	Non	Non	Non
572B	175 Mo		LiIon	2D03	Non	Non	Oui	Non
572C					Non	Non	Non	Non
572F	Jusqu'à 1,5 Go (compressé)	Jusqu'à 1,5 Go (compressé)				Non	Non	Oui
574E	380 Mo		LiIon	2D0E	Non	Oui	Oui	Non
575C	Jusqu'à 1,6 Go (compressé)	Jusqu'à 1,6 Go (compressé)	LiIon	2D06 ²	Oui	Non	Non	Oui
57B3					Non	Non	Non	Non
57B4								Non
57B5	1,8 Go		Aucune (utilise la technologie de super-condensateur)		Non	Non	Non	Non
57B7	175 Mo		LiIon	2D05	Oui	Oui	Non	Oui
57B8	175 Mo		Non applicable ¹	Non applicable ¹	Non applicable ¹	Non	Non	Oui
57B9					Non	Non	Non	Non
57BA					Non	Non	Non	Non
57BB	1,8 Go		Aucune (utilise la technologie de super-condensateur)					Non
57C3	3,1 Go				Non	Non	Non	Non
57C4					Non	Non	Non	Non
57CD					Non	Non	Non	Non
57CE	Jusqu'à 12 Go (compressé)		Aucune (utilise la technologie de super-condensateur)					Non
2BD9	175 Mo		Lilon	2D1B	Non	Oui	Non	Oui
2BE0					Non	Non	Non	Non
2BE1	175 Mo		Lilon	2D1B	Non	Oui	Non	Oui

¹Le contrôleur dispose d'un cache fonctionnant avec batterie, mais cette batterie est alimentée par le contrôleur 57B8 via les connexions du fond de panier.

²Le bloc de batteries de cache des deux adaptateurs est inclus dans une seule unité de batterie remplaçable sur site (FRU), située sur la carte cache auxiliaire 575C.

Comparaison des fonctions haute disponibilité

Le tableau ci-dessous permet de comparer les fonctions haute disponibilité des cartes contrôleur SAS RAID pour Linux.

Tableau 3. Comparaison des fonctions haute disponibilité

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité	Nécessite une configuration RAID à haute disponibilité
572A	Oui ¹	Oui ¹	Oui ¹	Non

Tableau 3. Comparaison des fonctions haute disponibilité (suite)

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité	Nécessite une configuration RAID à haute disponibilité
572B	Oui	Non	Oui	Oui
572C	Non	Non	Non	Non
57B4	Oui	Non	Oui	Non
57B5	Oui	Non	Oui	Oui
57B7	Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable
57B8	Non	Non	Non	Non
57B9	Non	Non	Non	Non
57BA	Non	Non	Non	Non
57BB	Oui	Non	Oui	Oui
57B3	Oui	Oui	Oui	Non
574E	Oui	Non	Oui	Oui
572F	Oui	Non	Oui	Non
575C	Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable
57C3	Oui	Non	Oui	Oui
57C4	Oui	Non	Oui	Non
57CD	Non	Non	Non	Non
57CE	Oui	Non	Oui	Oui
2BE0	Non	Non	Non	Non
2BE1	Oui	Non	Oui	Oui
2BD9	Oui	Non	Oui	Oui
¹ La configuration à haute disponibilité avec déclenchements multiples est prise en charge sur la carte CCIN 572A, sauf pour les numéros de composant 44V4266 et 44V4404 (code dispositif 5900).				

Remarque : Cette section mentionne différents dispositifs et fonctionnalités matériels et logiciels. Leur mise en oeuvre dépend des limitations de votre matériel et de votre logiciel. Linux prend en charge toutes les fonctionnalités décrites. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation appropriée à ce système sur la prise en charge des dispositifs et fonctionnalités décrits.

Références à Linux

Cet ensemble de rubriques fait référence à trois versions de Linux.

Cet ensemble de rubriques fait notamment référence aux versions suivantes du système d'exploitation Linux : noyau Linux versions 2.6 et ultérieures, SUSE Linux Enterprise Server 10, SUSE Linux Enterprise Server 11, Red Hat Enterprise Linux 4, Red Hat Enterprise Linux 5 et Red Hat Enterprise Linux 6. Vérifiez que vous consultez bien la section appropriée au système d'exploitation utilisé.

Cette documentation est susceptible de décrire des dispositifs et fonctionnalités matériels. Ils sont pris en charge par le matériel, mais leur mise en oeuvre dépend du système d'exploitation. Linux les prend en charge. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation appropriée à ce système sur la prise en charge de ces dispositifs et fonctionnalités.

Informations connexes

De nombreuses autres sources d'information sur Linux, RAID et d'autres rubriques associées sont disponibles.

Les publications suivantes contiennent des informations connexes :

- Documentation relative à l'unité centrale pour des informations spécifiques à la configuration de votre matériel
- Site Web IPR Linux device driver
- Informations sur les adaptateurs, unités et câbles *RS/6000 eServer pSeries pour différents systèmes de bus*, référence SA38-0516 (<https://techsupport.services.ibm.com/server/library/>)
- Site Web Linux Documentation Project
- Site Web Linux for IBM eServer pSeries
- Informations de diagnostic relatives à *RS/6000 eServer pSeries pour différents systèmes de bus*, référence SA38-0509 (<https://techsupport.services.ibm.com/server/library/>)
- *RAIDbook : Manuel des technologies de systèmes de stockage*, édition 6, éditeur : Paul Massiglia
- Site Web de Penguippc, dédié à l'architecture Linux sur PowerPC

Présentation de l'architecture SAS

Le terme *SAS (Serial-attached SCSI)* désigne un ensemble d'unités interconnectées en série et de protocoles de transport.

Cet ensemble de protocoles définit les règles auxquelles obéissent les échanges d'informations entre les unités. L'architecture SAS est l'aboutissement d'une évolution de l'interface d'unité SCSI en parallèle vers une interface point-à-point en série.

Les liaisons physiques SAS constituent un ensemble de quatre fils utilisés comme deux paires de signaux différentiels. Un des signaux émet dans une direction et l'autre émet dans la direction opposée. Les données peuvent être transmises dans les deux directions simultanément.

Les liaisons physiques sont contenues dans des *ports*. Un port contient une ou plusieurs liaisons physiques. Il est dit *large* lorsqu'il en contient plusieurs, et *étroit* lorsqu'il en contient une seule. Chaque port est identifié par un nom SAS international unique (appelé également adresse SAS). Un contrôleur SAS contient un ou plusieurs ports SAS.

Un *chemin* est une liaison point-à-point logique entre un port d'initiation SAS sur le contrôleur et un port cible SAS sur l'unité d'entrée-sortie (un disque, par exemple).

Une *connexion* est une association temporaire entre un contrôleur et une unité d'entrée-sortie, au moyen d'un chemin. Elle permet de communiquer avec une unité. Le contrôleur peut communiquer avec l'unité d'entrée-sortie via cette connexion à l'aide d'un jeu de commandes, SCSI ou ATA/ATAPI selon le type d'unité.

Un *module d'extension* SAS permet de relier un port de contrôleur à plusieurs ports d'unité d'entrée-sortie. Pour ce faire, le module d'extension répartit les connexions entre ses propres ports. A chaque instant, il ne peut exister qu'une connexion sur un module d'extension. Les modules d'extension augmentent le nombre de noeuds présents sur le chemin du contrôleur vers l'unité d'entrée-sortie.

Si une unité d'entrée-sortie prend en charge plusieurs ports, plusieurs chemins d'accès sont alors possibles s'ils passent par des unités d'extension.

La *matrice* SAS récapitule tous les chemins reliant tous les ports de contrôleur à tous les ports d'unité d'entrée-sortie du sous-système SAS.

Récapitulatif sur l'architecture SAS

Les éléments qui interagissent entre eux pour former la structure de l'architecture SAS sont les contrôleurs, les ports et les modules d'extension.

Dans cette description générale de l'architecture SAS :

- Une matrice SAS décrit tous les chemins possibles entre tous les contrôleurs SAS et toutes les unités d'E-S, dont les câbles, les boîtiers et les modules d'extension.
- Les contrôleurs, modules d'extension et unités d'E-S SAS contiennent un ou plusieurs ports SAS.
- Un port SAS contient une ou plusieurs liaisons physiques.
- Un chemin SAS désigne une connexion logique entre un port de contrôleur SAS et des ports d'unité d'E-S.
- Les unités SAS utilisent le jeu de commandes SCSI, tandis que les unités SATA utilisent le jeu de commandes ATA/ATAPI.

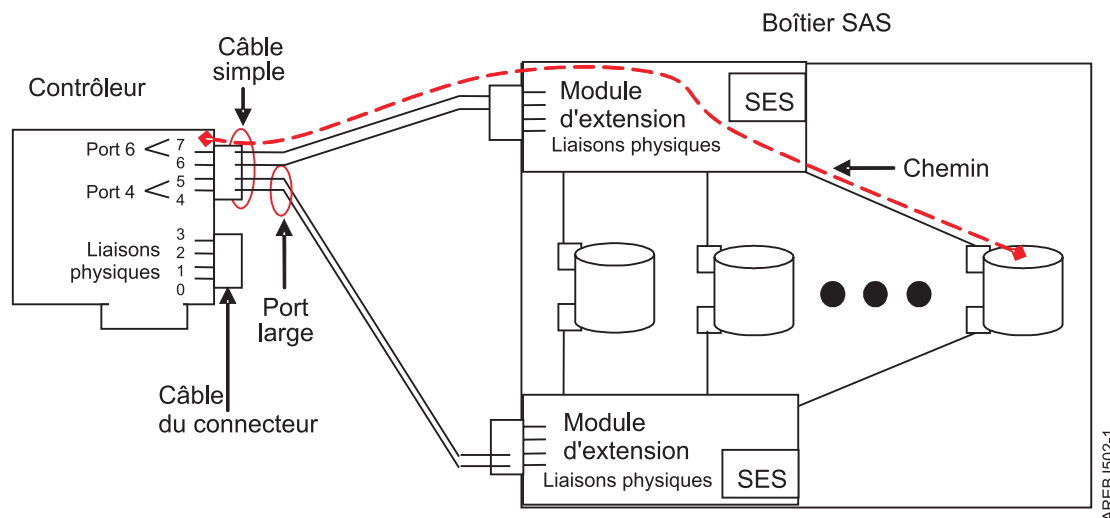


Figure 16. Exemple de sous-système SAS

L'exemple de sous-système SAS de la figure ci-dessus illustre certains concepts généraux.

Ce contrôleur possède huit liaisons physiques SAS. Quatre d'entre elles sont connectées à deux ports larges. (Un connecteur contient quatre liaisons physiques réparties sur deux ports ; les connecteurs correspondent à des connexions physiques filaires.) Le connecteur à quatre liaisons peut contenir entre un et quatre ports, en fonction du type de câblage utilisé.

Sur la figure, le port le plus haut (numéro 6) est un port large qui comprend les liaisons physiques numéros 6 et 7 du contrôleur. Le port n°6 est relié à un module d'extension, lui-même connecté à l'un des deux ports des unités d'entrée-sortie.

La ligne rouge en pointillés indique un chemin entre le contrôleur et une unité d'entrée-sortie. Un autre chemin relie le port n°4 du contrôleur à l'autre port de l'unité d'entrée-sortie. Ces deux chemins permettent deux connexions possibles, pour une plus grande fiabilité, grâce à la redondance des ports de contrôleur, modules d'extension et ports d'unité d'entrée-sortie. Les SES (SCSI Enclosure Services) sont des composants intégrés à chaque unité d'extension.

Grappes de disques

La technologie RAID permet de stocker des données sur un groupe de disques appelé grappe.

Selon le niveau RAID choisi, la technique de stockage de données sur un groupe de disques offre ou non la redondance de données nécessaire à leur sécurité et au bon fonctionnement du système. Si un disque tombe en panne, il peut généralement être remplacé sans interruption d'activité. Par ailleurs, les grappes de disques offrent un taux de transfert de données et un débit d'entrée-sortie (E-S) potentiellement supérieurs à ceux de disques volumineux isolés.

Chaque grappe de disques est utilisée par Linux comme un seul disque SCSI. Par exemple, après avoir créé une grappe de disques, vous pouvez exécuter des commandes Linux pour rendre la grappe exploitable par le système en la partitionnant et en y ajoutant des systèmes de fichiers.

Le contrôleur SAS et les unités d'E-S sont gérés par l'utilitaire `iprconfig`. Cet utilitaire sert d'interface avec la configuration, la surveillance et les fonctions de rétablissement RAID du contrôleur et des unités d'E-S.

Si une grappe de disques doit servir d'unité d'amorçage, vous serez peut-être amené à préparer les disques : effectuez un amorçage en mode Rescue et créez la grappe avant d'installer Linux. Cette procédure peut être utile lorsque l'unité d'amorçage d'origine doit faire partie d'une grappe de disques.

La figure suivante illustre une configuration de grappes de disques possible.

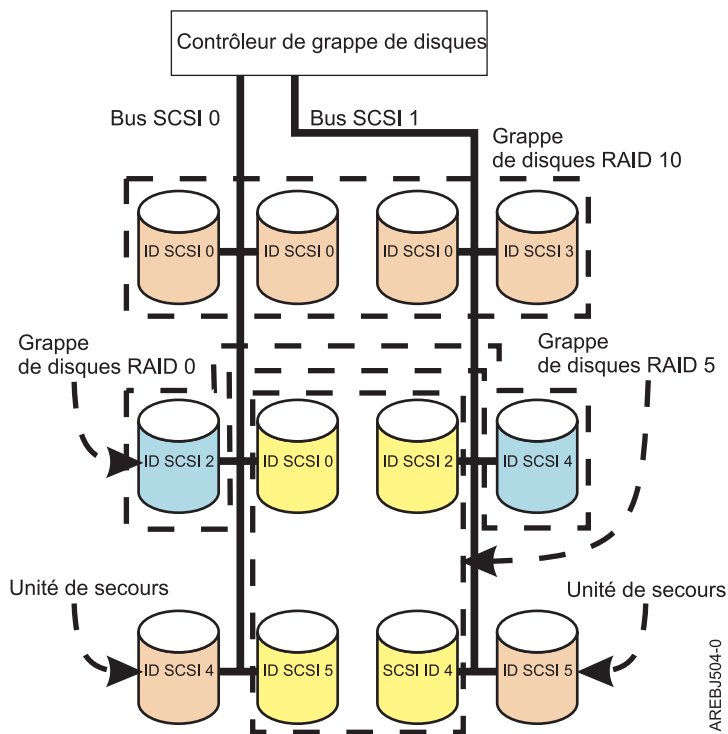


Figure 17. Configuration de grappes de disques

Niveaux RAID pris en charge

Le niveau d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur le disque et le niveau de protection offert.

Le niveau RAID d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur la grappe de disques et le niveau de protection offert. Lorsqu'une partie du système RAID tombe en panne, les différents niveaux RAID proposent différents mécanismes de récupération de données. À l'exception du niveau RAID 0, si une seule unité tombe en panne, le contrôleur de la grappe est en mesure de reconstruire ses données à l'aide des données stockées sur les autres disques de la grappe. Cette reconstruction a peu ou pas d'impact sur les programmes système et les utilisateurs en cours. Le

contrôleur SAS RAID prend en charge les niveaux RAID 0, 5, 6 et 10. Tous les contrôleurs ne prennent pas en charge tous les niveaux RAID. Pour plus d'informations, voir le tableau Comparaison des fonctions générales. Chaque niveau RAID pris en charge par le contrôleur SAS RAID possède ses propres attributs et sa propre méthode d'écriture des données. Les informations suivantes détaillent tous les niveaux RAID pris en charge.

Concepts associés :

«RAID 0»

Le niveau RAID 0 segmente les données entre les disques de la grappe pour des performances optimales.

«RAID 5»

Le niveau RAID 5 segmente les données entre tous les disques de la grappe.

«RAID 6», à la page 18

Le niveau RAID 6 segmente les données entre tous les disques de la grappe.

«RAID 10», à la page 19

Le niveau RAID 10 stocke les données de manière redondante grâce à des paires miroir.

RAID 0

Le niveau RAID 0 segmente les données entre les disques de la grappe pour des performances optimales.

Dans une grappe RAID 0 constituée de trois disques, les données sont écrites selon le schéma ci-après.

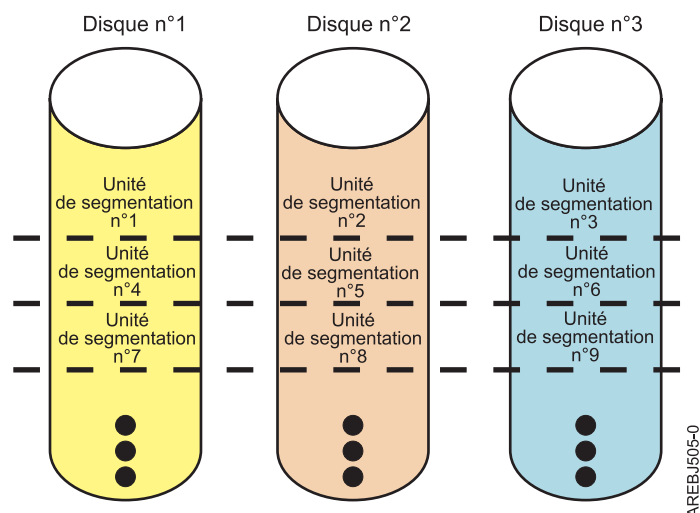


Figure 18. RAID 0

Le niveau RAID 0 offre un débit d'entrée-sortie potentiel élevé, mais il ne prévoit pas de configuration redondante. Aucune redondance n'est donc disponible pour la reconstruction des données en cas de panne de disque. Il n'existe aucune autre correction d'erreurs que celle proposée pour un disque unique. Contrairement aux grappes d'autres niveaux RAID, la grappe RAID 0 n'est jamais mise à l'état Degraded (Dégradé) en cas de panne de disque. Si un de ses disques physiques tombe en panne, elle porte l'état Failed (Défaillant). Pour éviter toute perte, toutes ses données doivent être régulièrement sauvegardées.

Concepts associés :

«Niveaux RAID pris en charge», à la page 16

Le niveau d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur le disque et le niveau de protection offert.

RAID 5

Le niveau RAID 5 segmente les données entre tous les disques de la grappe.

En plus des données ordinaires, le niveau RAID 5 écrit également des données de parité de grappe. Les données de parité sont réparties entre tous les disques. Dans une grappe RAID 5 constituée de trois disques, les données de grappe et les informations de parité sont écrites selon le schéma ci-après :

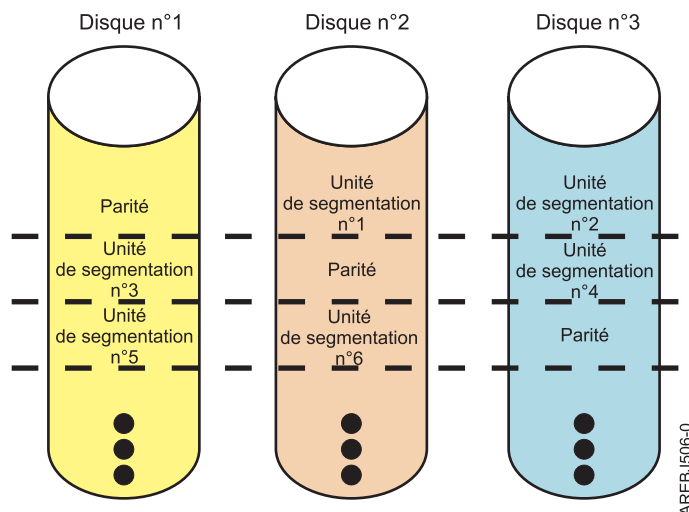


Figure 19. RAID 5

Si un disque tombe en panne dans une grappe RAID 5, vous pouvez continuer à utiliser la grappe normalement. Une grappe RAID 5 fonctionnant avec un seul disque en panne opère en mode dégradé. A chaque lecture de données sur une grappe dégradée, le contrôleur recalcule les données du disque en panne à l'aide des blocs de parité et de données contenus dans les disques opérationnels. Si un second disque tombe en panne, la grappe est mise à l'état défaillant et n'est plus accessible.

Concepts associés :

«Niveaux RAID pris en charge», à la page 16

Le niveau d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur le disque et le niveau de protection offert.

RAID 6

Le niveau RAID 6 segmente les données entre tous les disques de la grappe.

En plus des données ordinaires, le niveau RAID 6 écrit également des données de parité de grappe P et Q. Reposant sur les algorithmes Reed Solomon, les données de parité P et Q sont réparties entre tous les disques. Dans une grappe RAID 6 constituée de quatre disques, les données de grappe et les informations de parité sont écrites selon le schéma ci-après :

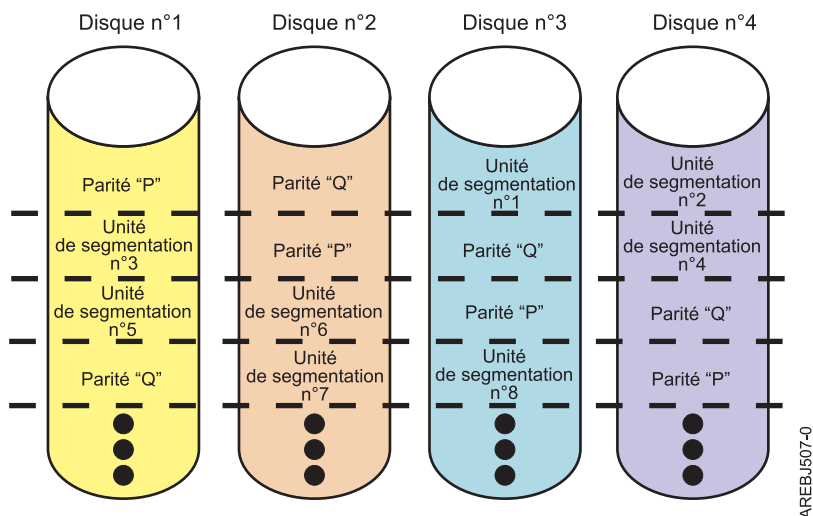


Figure 20. RAID 6

Si un ou deux disques tombent en panne dans une grappe RAID 6, vous pouvez continuer à utiliser la grappe normalement. Une grappe RAID 6 fonctionnant avec un seul ou deux disques en panne opère en mode dit dégradé. A chaque lecture de données sur une grappe dégradée, le contrôleur recalcule les données des disques en panne à l'aide des blocs de parité et de données contenus dans les disques opérationnels. La protection d'une grappe RAID 6 fonctionnant avec un seul disque en panne est équivalente à celle d'une grappe RAID 5 sans disque en panne. Si un troisième disque tombe en panne, la grappe est mise à l'état défaillant et n'est plus accessible.

Concepts associés :

«Niveaux RAID pris en charge», à la page 16

Le niveau d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur le disque et le niveau de protection offert.

RAID 10

Le niveau RAID 10 stocke les données de manière redondante grâce à des paires miroir.

La grappe doit contenir un nombre pair de disques. Il faut au minimum deux disques pour créer une grappe RAID 10. Une grappe RAID 10 à deux disques équivaut à une grappe RAID 1. Ses données sont segmentées entre les paires miroir. Par exemple, sur une grappe RAID 10 de quatre disques, les données sont écrites comme sur le schéma ci-après :

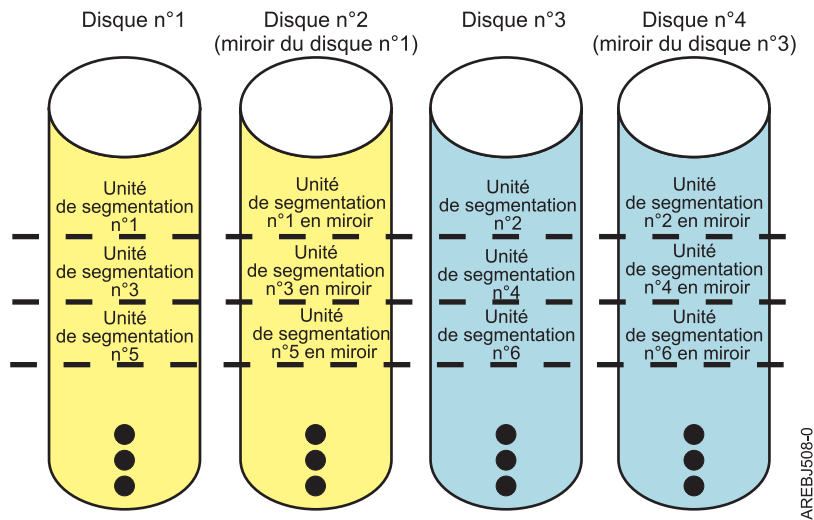


Figure 21. RAID 10

Le niveau RAID 10 peut tolérer les pannes de disque multiples. En effet, si un seul disque de chaque paire miroir tombe en panne, la grappe reste opérationnelle et fonctionne en mode dégradé. Vous pouvez continuer à l'utiliser normalement, car les données de chaque disque en panne sont également stockées sur l'autre disque de la paire. Cependant, si les membres d'une paire tombent tous les deux en panne, la grappe est mise à l'état défaillant et n'est plus accessible.

Concepts associés :

«Niveaux RAID pris en charge», à la page 16

Le niveau d'une grappe de disques définit le mode de stockage des données sur le disque et le niveau de protection offert.

Estimation des capacités des grappes de disques

La capacité d'une grappe de disques dépend de la capacité des disques à fonctions avancées utilisés et du niveau RAID de la grappe.

Afin d'estimer la capacité d'une grappe de disques, vous devez connaître la capacité des disques à fonctions avancées et le niveau RAID de la grappe.

1. Pour le niveau RAID 0, multipliez le nombre de disques par la capacité disque.
2. Pour le niveau RAID 5, multipliez le nombre de disques moins un par la capacité disque.
3. Pour le niveau RAID 6, multipliez le nombre de disques moins deux par la capacité disque.
4. Pour le niveau RAID 10, multipliez le nombre de disques par la capacité disque, puis divisez le produit par 2.

Remarque :

- Si une même grappe contient des disques de capacités différentes, tous les disques doivent être alignés sur la plus petite capacité.
- Les contrôleurs SAS RAID prennent en charge jusqu'à 18 disques membres dans chaque grappe RAID.

Concepts associés :

«Récapitulatif des niveaux RAID»

Comparez les niveaux RAID en fonction de leurs capacités.

Récapitulatif des niveaux RAID

Comparez les niveaux RAID en fonction de leurs capacités.

Les informations suivantes décrivent la redondance de données, la capacité disque utilisable et les performances de lecture et d'écriture de chaque niveau RAID.

Tableau 4. Récapitulatif des niveaux RAID

Niveau RAID	Redondance de données	Capacité disque utilisable	Performances de lecture	Performances d'écriture	Nombre min/max d'unités par grappe sur un contrôleur PCI-X et PCIe	Nombre min/max d'unités par grappe sur un contrôleur PCIe2 et PCIe3
RAID 0	Aucune	100 %	Très bonnes	Excellentes	1/18	1/32
RAID 5	Très bonnes	de 67 % à 94 %	Très bonnes	Bonnes	3/18	3/32
RAID 6	Excellentes	de 50 % à 89 %	Très bonne	D'appréciables à bonnes	4/18	4/32
RAID 10	Excellentes	50 %	Excellentes	Très bonnes	2/18 (nombres pairs uniquement)	2/32 (nombres pairs uniquement)

RAID 0

Ne prend pas en charge la redondance de données, mais offre un débit d'entrées-sorties potentiellement plus élevé.

RAID 5

Crée des informations de parité de grappe, afin que les données puissent être reconstruites suite à la panne d'un disque dans la grappe. Ce niveau présente une meilleure capacité que le niveau RAID 10, mais ses performances peuvent être moins bonnes.

RAID 6

Crée des informations de parité de grappe "P" et "Q", afin que les données puissent être reconstruites suite à la panne d'un ou de deux disques dans la grappe. Offre une redondance de données de meilleure qualité que RAID 5, mais sa capacité est légèrement moindre et ses performances peuvent s'avérer moins bonnes. Ce niveau présente une meilleure capacité que le niveau RAID 10, mais ses performances peuvent être moins bonnes.

RAID 10

Stocke les données en double sur des paires miroir pour offrir une protection maximale contre les pannes de disque. Offre généralement de meilleures performances que les niveaux RAID 5 ou 6, mais moins de capacité.

Remarque : Une grappe de niveau RAID 10 à deux unités équivaut au niveau RAID 1.

Tâches associées :

«Estimation des capacités des grappes de disques», à la page 20

La capacité d'une grappe de disques dépend de la capacité des disques à fonctions avancées utilisés et du niveau RAID de la grappe.

Taille de l'unité de segmentation

Dans la technologie RAID, les données sont segmentées sur une grappe de disques physiques.

Ce système de répartition fait pendant au mécanisme des demandes de données par le système d'exploitation. La taille de l'unité de segmentation correspond à la quantité maximale de données stockées sur un disque de la grappe avant passage au disque suivant. L'ensemble des unités de segmentation, du premier au dernier disque de la grappe, est appelé segment.

Vous pouvez définir la taille de l'unité de segmentation d'une grappe de disques sur 16, 64, 256 ou 512 ko. Pour optimiser les performances de votre grappe de disques, vous pouvez définir la taille de l'unité de segmentation sur une valeur légèrement supérieure à la taille moyenne d'une demande d'E-S système. Pour les demandes d'E-S système importantes, définissez la taille de l'unité de segmentation sur 256 ou 512 ko. La taille de l'unité de segmentation recommandée pour la plupart des applications est de 256 ko.

Présentation des grappes de disques

Les grappes sont des groupes de disques qui, combinés à un contrôleur de grappe spécialisé, offrent un taux de transfert de données et un débit d'entrée-sortie (E-S) potentiellement supérieurs à ceux de disques volumineux isolés.

Les grappes sont des groupes de disques qui, combinés à un contrôleur de grappe spécialisé, offrent un taux de transfert de données et un débit d'entrée-sortie (E-S) potentiellement supérieurs à ceux de disques volumineux isolés. Le contrôleur de grappe suit la répartition des données entre les disques. Les grappes de niveaux RAID 5, 6 et 10 offrent en plus une redondance de données, qui permet d'éviter les pertes de données en cas de panne de disque.

Remarque : Cette section et l'utilitaire `iprconfig` adoptent une terminologie commune concernant les formats de disque :

- **JBOD**

Un disque *JBOD* est formaté en secteurs de 512 octets. L'acronyme JBOD signifie «Just a Bunch Of Disks» (simple amas de disques). Un disque JBOD porte le nom `/dev/sdX` et est utilisable par le système d'exploitation Linux.

- **Fonctions avancées**

Un disque à *fonctions avancées* est formaté en secteurs de 528 octets. Ce format lui permet d'être inclus dans une grappe de disques. Un disque à fonctions avancées n'est pas directement utilisable par le système d'exploitation Linux. Il doit d'abord être configuré dans une grappe de disques.

Linux utilise les grappes de disques comme des unités de disque SCSI ordinaires. Ces unités sont automatiquement créées lors de la création d'une grappe, et supprimées dès la suppression de la grappe. Sous Linux, les disques physiques membres de grappes (ou candidats à l'inclusion dans une grappe) qui sont formatés pour les fonctions avancées sont masqués et accessibles uniquement via l'utilitaire `iprconfig`. En revanche, Linux voit tous les disques JBOD. Pour pouvoir être utilisés dans une grappe, ces disques doivent être formatés pour les fonctions avancées. Pour plus d'informations sur le formatage des disques JBOD en vue de leur utilisation dans une grappe, voir «Mise au format JBOD», à la page 36.

Un disque à fonctions avancées peut recevoir l'un des trois rôles suivants :

- **Array Member (Membre de grappe) :** disque à fonctions avancées configuré comme membre d'une grappe de disques.
- **Hot Spare (Unité de secours) :** disque à fonctions avancées affecté à un contrôleur, que ce dernier pourra utiliser pour remplacer automatiquement un disque en panne dans une grappe de disques dégradée.
- **Array Candidate (Candidat) :** disque à fonctions avancées qui n'a pas été configuré comme membre d'une grappe de disques ou comme unité de secours.

L'option **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel) de l'utilitaire `iprconfig` permet de répertorier ces disques et leurs noms de ressource respectifs. Pour en savoir plus sur l'affichage de ces informations, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32. L'écran suivant apparaît lorsque l'option **Display Hardware Status** a été appelée :

Display Hardware Status			
Type option, press Enter.			
1=Display hardware resource information details			
OPT Name	PCI/SCSI Location	Description	Status
	0000:00:01.0/0:	PCI-X SAS RAID Adapter	Operational
sda	0000:00:01.0/0:4:2:0	Physical Disk	Active
sdb	0000:00:01.0/0:4:5:0	Physical Disk	Active
	0000:00:01.0/0:4:10:0	Enclosure	Active
	0000:00:01.0/0:6:10:0	Enclosure	Active
	0000:00:01.0/0:8:0:0	Enclosure	Active
	0002:00:01.0/1:	PCI-X SAS RAID Adapter	Operational
sdc	0002:00:01.0/1:0:1:0	Physical Disk	Active
sdd	0002:00:01.0/1:0:2:0	Physical Disk	Active
	0002:00:01.0/1:0:4:0	Advanced Function Disk	Active
	0002:00:01.0/1:0:5:0	Advanced Function Disk	Active
	0002:00:01.0/1:0:6:0	Advanced Function Disk	Active
	0002:00:01.0/1:0:7:0	Hot Spare	Active
sde	0002:00:01.0/1:255:0:0	RAID 0 Disk Array	Active
	0002:00:01.0/1:0:0:0	RAID 0 Array Member	Active
sdf	0002:00:01.0/1:255:1:0	RAID 6 Disk Array	Active
	0002:00:01.0/1:0:10:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:11:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:8:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:9:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:24:0	Enclosure	Active
	0002:00:01.0/1:2:24:0	Enclosure	Active
e=Exit q=Cancel r=Refresh t=Toggle			

Les états des grappes de disques, des disques physiques et des adaptateurs d'E-S (IOA) sont présentés dans la cinquième colonne de l'écran **Display Hardware Status**.

Etats des grappes de disques

Il existe sept états possibles pour les grappes de disques.

Les sept états autorisés pour les grappes de disques sont décrits dans le tableau suivant :

Tableau 5. Etats des grappes de disques

Etat	Description
Active (Actif)	La grappe de disques est fonctionnelle et entièrement protégée (niveaux RAID 5, 6 et 10) ; tous les disques physiques sont à l'état actif.
Degraded (Dégradé)	Les performances de la grappe de disques ou sa protection contre les pannes de disque sont dégradées. Lorsqu'un ou plusieurs disques physiques appartenant à une grappe sont à l'état Failed (Défaillant), la grappe reste fonctionnelle mais peut ne plus être totalement protégée contre les pannes de disque. L'état Degraded indique alors que la protection contre les pannes de disque n'est plus optimale. Lorsque tous les disques physiques appartenant à une grappe sont à l'état Active (actif), les performances de cette grappe ne sont plus optimales en raison d'un incident lié au cache d'écriture rémanente de l'adaptateur d'E-S. L'état Degraded indique alors que les performances ne sont plus optimales.

Tableau 5. Etats des grappes de disques (suite)

Etat	Description
Rebuilding (En reconstruction)	La protection des données est en cours de reconstruction sur cette grappe de disques.
R/W Protected (Protégé en lecture/écriture)	La grappe de disques ne peut traiter aucune opération de lecture ou d'écriture. Cet état peut être dû à un problème de configuration de cache ou d'unité, ou à tout autre incident menaçant l'intégrité des données.
Missing (Manquant)	La grappe de disques n'a pas été détectée par le système d'exploitation hôte.
Offline (Hors ligne)	La grappe de disques a été mise hors ligne en raison d'erreurs irrémédiables.
Failed (Défaillant)	La grappe de disques n'est plus accessible en raison de pannes de disque ou de problèmes de configuration.

Concepts associés :

«Etats des adaptateurs d'E-S»

Il existe trois états possibles pour un adaptateur d'E-S.

«Etats des disques physiques»

Il existe six états possibles pour les disques physiques.

Etats des disques physiques

Il existe six états possibles pour les disques physiques.

Les six états possibles pour les disques physiques sont décrits dans le tableau suivant :

Tableau 6. Etats des disques physiques

Etat	Description
Active (Actif)	Le disque fonctionne correctement.
Failed (Défaillant)	L'adaptateur d'E-S ne parvient pas à communiquer avec le disque, ou le disque est à l'origine de la dégradation de la grappe de disques.
Offline (Hors ligne)	La grappe de disques a été mise hors ligne en raison d'erreurs irrémédiables.
Missing (Manquant)	Le disque n'a pas été détecté par le système d'exploitation hôte.
R/W Protected (Protégé en lecture/écriture)	L'unité ne peut traiter aucune opération de lecture ou d'écriture. Cet état peut être dû à un problème de configuration de cache ou d'unité, ou à tout autre incident menaçant l'intégrité des données.
Format Required (Formatage requis)	L'unité de disque doit être formatée pour pouvoir être utilisée sur cet adaptateur d'E-S.

Concepts associés :

«Etats des adaptateurs d'E-S»

Il existe trois états possibles pour un adaptateur d'E-S.

«Etats des grappes de disques», à la page 23

Il existe sept états possibles pour les grappes de disques.

Etats des adaptateurs d'E-S

Il existe trois états possibles pour un adaptateur d'E-S.

Les trois états possibles pour les adaptateurs d'E-S sont décrits dans le tableau suivant :

Tableau 7. Etats des adaptateurs d'E-S

Etat	Description
Operational (Opérationnel)	L'adaptateur d'E-S est opérationnel.

Tableau 7. Etats des adaptateurs d'E-S (suite)

Etat	Description
Not Operational (Non opérationnel)	Le pilote de périphérique ne parvient pas à communiquer avec l'adaptateur d'E-S.
Not Ready (Pas prêt)	L'adaptateur d'E-S requiert le téléchargement d'un microcode.

Concepts associés :

«Etats des grappes de disques», à la page 23

Il existe sept états possibles pour les grappes de disques.

«Etats des disques physiques», à la page 24

Il existe six états possibles pour les disques physiques.

Adaptateur de cache auxiliaire

L'adaptateur de cache d'écriture auxiliaire fournit une copie rémanente des données du cache d'écriture du contrôleur RAID auquel il est connecté.

La protection des données est améliorée grâce à la présence d'une double copie (rémanente) sur batteries du cache d'écriture stockée sur des adaptateurs différents. Si un incident se produit dans le cache d'écriture du contrôleur RAID ou si le contrôleur RAID tombe en panne et que les données du cache d'écriture ne sont pas récupérables, l'adaptateur de cache d'écriture auxiliaire fournit une copie de sauvegarde des données du cache d'écriture pour éviter la perte de données lors du rétablissement du contrôleur RAID en panne. Les données de cache sont restaurées sur le nouveau contrôleur RAID puis supprimées du disque avant la reprise des opérations normales.

L'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire n'est pas une unité de reprise en ligne qui permet au système de rester opérationnel et de poursuivre les opérations de disque en cas de panne du contrôleur RAID connecté. Le système ne peut pas utiliser la copie auxiliaire du cache pour les opérations d'exécution même si le cache seul du contrôleur RAID échoue. L'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire ne prend en charge aucune connexion de périphérique et n'exécute aucune autre tâche que la communication avec le contrôleur RAID connecté pour la réception des données du cache d'écriture de sauvegarde. L'objectif de l'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire est de limiter la durée d'une indisponibilité non prévue, en raison d'une défaillance d'un contrôleur RAID, en empêchant la perte de données critiques qui auraient sinon nécessité un rechargement du système.

Il est important de bien comprendre la différence entre les connexions à déclenchements multiples et les connexions du cache d'écriture auxiliaire. La connexion de contrôleurs dans un environnement à déclenchements multiples fait référence à plusieurs contrôleurs RAID connectés à un jeu commun de boîtiers de disques et de disques. Le contrôleur du cache d'écriture auxiliaire n'est pas connecté aux disques et n'accède pas aux unités de stockage.

Si un incident se produit sur le contrôleur RAID ou le cache auxiliaire, il est très important de suivre scrupuleusement les méthodes d'analyse des pannes (MAP) correspondant aux messages indiqués dans le journal des erreurs Linux. Les informations de maintenance nécessaires sont disponibles à la section «Identification des incidents et rétablissement», à la page 85.

Le contrôleur RAID et l'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire nécessitent chacun une connexion de bus PCI-X ou PCIe. Ils doivent figurer sur la même partition. Les deux adaptateurs sont connectés via une connexion SAS interne. Pour l'activation de la carte RAID et les fonctions de cache auxiliaire sur carte, la connexion SAS dédiée est intégrée à la carte système.

Si un incident se produit sur l'adaptateur de cache d'écriture auxiliaire ou sur la connexion SAS reliant les deux adaptateurs, le contrôleur RAID arrête toutes les opérations de mise en cache, transfère les données du cache d'écriture vers le disque, et s'exécute en mode faibles performances. Une fois l'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire remplacé ou la connexion rétablie, le contrôleur RAID reconnaît

automatiquement l'adaptateur, synchronise la zone de cache, reprend le cours normal des opérations de mise en cache, ainsi que la copie des données de cache sur le cache auxiliaire.

L'adaptateur du cache d'écriture auxiliaire est généralement utilisé de pair avec la protection RAID. La connexion d'un cache auxiliaire n'a aucune incidence sur les fonctions RAID. Etant donné qu'elle ne contrôle pas d'autres unités sur le bus et qu'elle communique directement avec le contrôleur RAID auquel elle est connectée (via un bus SAS dédié), le cache d'écriture auxiliaire n'a pratiquement aucun impact sur le système.

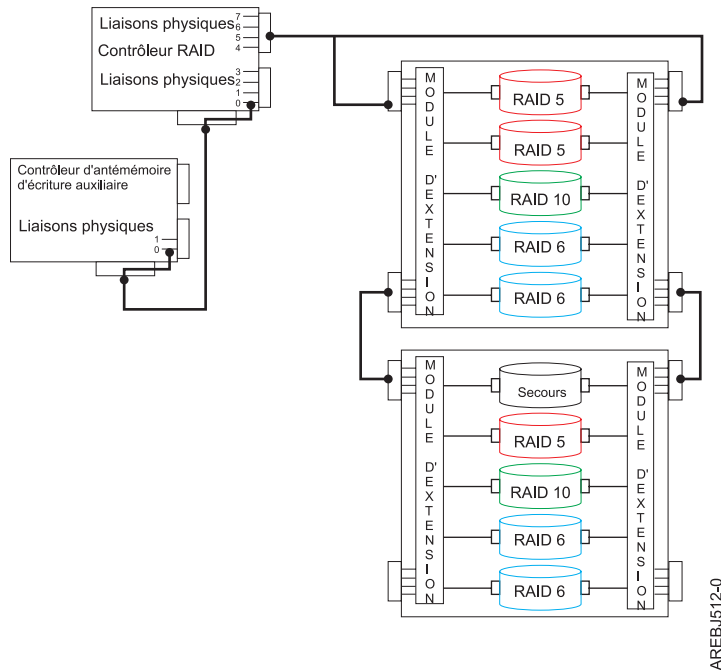


Figure 22. Exemple de configuration des contrôleurs RAID et de cache d'écriture auxiliaire

Informations connexes

De nombreuses autres sources d'information sur Linux, RAID et d'autres rubriques associées sont disponibles.

Les publications suivantes contiennent des informations connexes :

- Documentation relative à l'unité centrale pour des informations spécifiques à la configuration de votre matériel
- Site Web IPR Linux device driver
- Informations sur les adaptateurs, unités et câbles *RS/6000 eServer pSeries pour différents systèmes de bus*, référence SA38-0516 (<https://techsupport.services.ibm.com/server/library/>)
- Site Web Linux Documentation Project
- Site Web Linux for IBM eServer pSeries
- Informations de diagnostic relatives à *RS/6000 eServer pSeries pour différents systèmes de bus*, référence SA38-0509 (<https://techsupport.services.ibm.com/server/library/>)
- *RAIDbook : Manuel des technologies de systèmes de stockage*, édition 6, éditeur : Paul Massiglia
- Site Web de Penguinppc, dédié à l'architecture Linux sur PowerPC

Logiciel du contrôleur RAID

Pour permettre à Linux d'identifier et de configurer le contrôleur, vous devez installer un pilote de périphérique et un jeu d'utilitaires.

Remarque : Cet ensemble de rubriques fait référence aux versions suivantes du système d'exploitation Linux : Linux 2.6, SUSE Linux Enterprise Server 10 et SUSE Linux Enterprise Server 11, Red Hat Enterprise Linux 4, Red Hat Enterprise Linux 5 et Red Hat Enterprise Linux 6. Vérifiez que vous consultez bien la section appropriée au système d'exploitation utilisé.

Cette documentation est susceptible de décrire des dispositifs et fonctionnalités matériels. Ils sont pris en charge par le matériel, mais leur mise en oeuvre dépend du système d'exploitation. Linux les prend en charge. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation appropriée à ce système sur la prise en charge de ces dispositifs et fonctionnalités.

Pour que le contrôleur puisse être identifié et configuré par Linux, le logiciel requis de prise en charge d'unité doit être installé. Le logiciel de prise en charge du contrôleur comprend un pilote de périphérique et un jeu d'utilitaires.

Le pilote de périphérique est généralement compilé sous la forme d'un module de noyau intitulé `ipr.ko`, et les utilitaires sont généralement regroupés dans un module RPM (Red Hat Package Manager) intitulé `iprutils`. Le logiciel nécessaire au contrôleur est souvent préinstallé lors d'une installation classique de Linux.

Si ce module n'a pas été installé, la vérification des logiciels échoue. Les modules manquants sont installables à l'aide du CD-ROM du système d'exploitation Linux. S'il vous manque des composants ou des versions plus récentes, récupérez-les auprès de votre distributeur Linux ou en ligne sur SourceForge.net.

Le contrôleur exécute un microcode embarqué. L'utilitaire `iprconfig` du RPM `iprutils` vous permet de mettre à jour le microcode utilisé par le contrôleur. Pour plus d'informations sur `iprconfig`, voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66.

Vérification de l'installation du logiciel de contrôleur

Vérifiez que le pilote d'unité `ipr` correspondant au contrôleur est installé.

Reportez-vous au tableau suivant pour déterminer la version minimale du pilote d'unité `ipr` requise pour chaque adaptateur pris en charge :

Tableau 8. Version minimale du pilote d'unité `ipr`

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Version minimale de la gamme principale Linux prise en charge		Version minimale de Red Hat Enterprise Linux prise en charge		Version minimale de SUSE Enterprise Linux prise en charge	
	Version du pilote d'unité <code>ipr</code>	Version du noyau	Version du pilote d'unité <code>ipr</code>	Version de RHEL	Version du pilote d'unité <code>ipr</code>	Version de SLES
572A sans adaptateur double	2.1.2	2.6.16	2.0.11.5 2.2.0.1	RHEL4 U6 RHEL5 U1	2.2.0.1	SLES10 SP 1
572A avec adaptateur double	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP2
572B	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP2
572C	2.1.2	2.6.16	2.0.11.4 2.2.0	RHEL4 U5 RHEL5	2.2.0.1	SLES10 SP1

Tableau 8. Version minimale du pilote d'unité ipr (suite)

Numéro d'identification de carte personnalisé (CCIN)	Version minimale de la gamme principale Linux prise en charge		Version minimale de Red Hat Enterprise Linux prise en charge		Version minimale de SUSE Enterprise Linux prise en charge	
	Version du pilote d'unité ipr	Version du noyau	Version du pilote d'unité ipr	Version de RHEL	Version du pilote d'unité ipr	Version de SLES
572F/575C	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5	2.2.0.2	SLES10 SP2
574E	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP2
57B3	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP2
57B5	2.3.2	2.6.34	2.3.0.1 2.5.0	RHEL5 U8 RHEL6 U1	2.5.2	SLES11 SP2
57B7	2.3.0	2.6.20	2.0.11.5 2.2.0.1	RHEL4 U6 RHEL5 U1	2.2.0.1	SLES10 SP 1
57B8	2.3.0	2.6.20	2.0.11.5 2.2.0.1	RHEL4 U6 RHEL5 U1	2.2.0.1	SLES10 SP 1
57B9	2.1.2	2.6.16	2.0.11.5 2.2.0.1	RHEL4 U6 RHEL5 U1	2.2.0.1	SLES10 SP 1
57BA	2.1.2	2.6.16	2.0.11.5 2.2.0.1	RHEL4 U6 RHEL5 U1	2.2.0.1	SLES10 SP 1
57C3	2.5.2	3.2.0	2.3.0.1 2.2.0.2	RHEL5 U8 RHEL6 U3	2.5.2	SLES11 SP 2
57C4	2.5.1	2.6.37	2.3.0.1 2.5.0	RHEL5 U8 RHEL6 U1	2.5.2	SLES11 SP 2
57C7	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP 2
57CD	2.4.1	2.6.22	2.2.0.5 2.4.3	RHEL5 U6 RHEL6	2.2.0.3 /2.4.3	SLES10 SP 3 SLES11 SP 1
57CF	2.4.1	2.6.22	2.0.11.6 2.2.0.2	RHEL4 U7 RHEL5 U2	2.2.0.2	SLES10 SP 2

Reportez-vous au tableau suivant pour déterminer la version minimale de l'utilitaire iprconfig requise pour chaque fonction prise en charge :

Tableau 9. Versions de l'utilitaire iprconfig pour les fonctions SAS

Fonction SAS	Version de iprconfig
Prise en charge SAS de base	2.0.15.8
Affichage de l'état du chemin d'accès à l'unité SAS	2.2.5
Prise en charge de l'adaptateur double à haute disponibilité	2.2.8
Migration de la grappe RAID entre le niveau RAID 0 et 10	2.2.10
Modification du mode d'accès asymétrique	2.2.11

Vous pouvez vérifier plusieurs paramètres du logiciel de pilote d'unité.

1. Pour vérifier que le pilote d'unité ipr du contrôleur est bien installé, saisissez `modinfo ipr | grep version`. Les données se présentent sous la forme suivante :

```
version:      2.4.1
srcversion:   D720FC6935DA2B2638B177A
```
2. Pour vérifier la version du pilote d'unité ipr, saisissez `# modinfo -F version ipr`. Les données se présentent sous la forme suivante :

```
2.4.1
```
3. Pour vérifier que l'utilitaire iprconfig est bien installé, saisissez `iprconfig -version`. La sortie de cette commande indiquera si l'utilitaire est ou non installé. Si tel est le cas, les informations relatives à la version seront affichées. Les données se présentent sous la forme suivante :

```
iprconfig: 2.2.13 (November 17, 2008)
```

Mises à jour du pilote de périphérique ipr de Linux

Le pilote de périphérique de contrôleur pour Linux, ipr, fait partie intégrante du noyau Linux. Les distributeurs Linux proposent régulièrement des pilotes de périphériques à jour pour leurs noyaux.

Les pilotes de périphériques à jour sont généralement regroupés dans un RPM. Ceux qui sont livrés par les distributeurs Linux ont été testés avec succès sur d'autres composantes de la distribution Linux. Pour en savoir plus sur la procédure d'obtention et de mise à jour du pilote de périphérique ipr, consultez votre distributeur Linux.

Les pilotes de périphérique fournis par votre distributeur Linux peuvent avoir quelques versions de retard en raison des cycles de test et de livraison. Le pilote ipr le plus récent est disponible dans l'arborescence d'un noyau principal Linux. Les arborescences des noyaux principaux Linux sont accessibles sur le site Linux Kernel Archives.

Le pilote de périphérique ipr figure dans le répertoire `drivers/scsi/`. Les utilisateurs peuvent récupérer le pilote de périphérique ipr dans l'arborescence de code source d'un noyau Linux et suivre les instructions du fichier `Documentation/kbuild/modules.txt` de cette arborescence pour recompiler le pilote.

Avertissement :

- Le bon fonctionnement du pilote de périphérique ipr dépend des autres composantes du noyau Linux. Si seul le pilote a été mis à jour, et non les autres composantes du noyau Linux, des erreurs de compilation ou d'exécution peuvent survenir et entraîner une panne du système et des pertes de données. Nous recommandons de confier la mise à jour du pilote de périphérique ipr à partir du code source aux seuls utilisateurs expérimentés.
- Un pilote de périphérique est considéré comme partie intégrante du noyau Linux. Sa mise à jour peut rendre caduc un contrat de maintenance Linux conclu avec votre distributeur ou fournisseur de service Linux. Consultez votre distributeur ou fournisseur de service Linux pour connaître sa politique en matière de mise à jour de pilote de périphérique.

Mise à jour du module iprutils

Vous pouvez mettre le module iprutils à jour.

Vous pouvez mettre le module iprutils à jour de deux façons :

- Téléchargez les derniers modules RPM iprutils préconfigurés à partir du site <http://www14.software.ibm.com/support/customer/sas/f/lopdiags/home.html>.

Cliquez sur **Learn more and download tools** pour accéder au site Web **IBM POWER Linux Tools Repository**. Le référentiel d'outils prend en charge RHEL5, RHLE6, SLES10 et SLES11. Suivez les instructions du site Web pour télécharger les derniers modules RPM iprutils.

- Téléchargez le code source du module d'espace utilisateur iprutils à partir de SourceForge.net.

Cliquez sur **Télécharger le pilote d'unité IPR Linux**. Le code source iprutils est disponible aux formats RPM et tar.gz. Les utilisateurs peuvent télécharger l'un de ces deux formats.

Vous devez installer certains en-têtes et certaines bibliothèques de développement avant de compiler `iprutils` :

Tableau 10. En-têtes et bibliothèques de développement requis

RHEL4, RHEL5 et RHEL6	SLES10 et SLES11
• <code>glibc-headers</code> • <code>kernel-headers</code> • <code>ncurses-devel</code> • <code>pciutils-devel</code> • <code>libsysfs-devel</code>	• <code>glibc-devel</code> • <code>ncurses-devel</code> • <code>pci-utils-devel</code> • <code>sysfsutils</code>

Lors de la création de `iprutils` dans un module RPM, utilisez le `<REP_RPM>` adapté à votre système. Si votre système exécute RHEL4, RHEL5 ou RHEL6, utilisez `/usr/src/redhat`. S'il exécute SLES10 ou SLES11, utilisez `/usr/src/packages`.

1. Connectez-vous à la racine du système Linux.
2. Saisissez `rpmbuild -rebuild -target=ppc iprutils-x.y.z-1.src.rpm`, `x.y.z` correspondant à la version de `iprutils` utilisée pour créer le module `iprutils`.
3. Saisissez `cd <REP_RPM>/RPMS/ppc`.
4. Saisissez `rpm -U iprutils-x.y.z-1.ppc.rpm` pour mettre `iprutils` à jour.

Affichage de l'état de l'unité

Affichez l'état de toutes les unités contrôlées par le pilote d'unité IPR.

Cette procédure vous permet de consulter des informations sur les disques et les grappes de disques de votre système.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez l'option **Afficher l'état du matériel**. L'écran suivant s'affiche :

```

+-----+
                Display Hardware Status
+-----+

Type option, press Enter.
  1=Display hardware resource information details

OPT Name   PCI/SCSI Location           Description           Status
-----
sda         0000:00:01.0/0:              PCI-X SAS RAID Adapter Operational
sdb         0000:00:01.0/0:4:2:0          Physical Disk         Active
sdb         0000:00:01.0/0:4:5:0          Physical Disk         Active
sdb         0000:00:01.0/0:4:10:0         Enclosure             Active
sdb         0000:00:01.0/0:6:10:0         Enclosure             Active
sdb         0000:00:01.0/0:8:0:0          Enclosure             Active
sdc         0002:00:01.0/1:              PCI-X SAS RAID Adapter Operational
sdd         0002:00:01.0/1:0:1:0          Physical Disk         Active
sdd         0002:00:01.0/1:0:2:0          Physical Disk         Active
sdd         0002:00:01.0/1:0:4:0          Advanced Function Disk Active
sdd         0002:00:01.0/1:0:5:0          Advanced Function Disk Active
sdd         0002:00:01.0/1:0:6:0          Advanced Function Disk Active
sdd         0002:00:01.0/1:0:7:0          Hot Spare             Active
sde         0002:00:01.0/1:255:0:0        RAID 0 Disk Array     Active
sde         0002:00:01.0/1:0:0:0          RAID 0 Array Member   Active
sdf         0002:00:01.0/1:255:1:0        RAID 6 Disk Array     Active
sdf         0002:00:01.0/1:0:10:0           RAID 6 Array Member   Active
sdf         0002:00:01.0/1:0:11:0           RAID 6 Array Member   Active
sdf         0002:00:01.0/1:0:8:0           RAID 6 Array Member   Active
sdf         0002:00:01.0/1:0:9:0           RAID 6 Array Member   Active
sdf         0002:00:01.0/1:0:24:0          Enclosure             Active
sdf         0002:00:01.0/1:2:24:0          Enclosure             Active

e=Exit  q=Cancel  r=Refresh  t=Toggle
+-----+

```

Les cinq colonnes de l'écran Display Hardware Status (Afficher l'état du matériel) ont les significations suivantes :

- La première colonne est une zone de saisie qui permet de sélectionner une unité pour afficher des informations supplémentaires.
 - La deuxième colonne de la sortie indique le nom de ressource de l'unité.
 - La troisième colonne de la sortie correspond au code d'emplacement PCI/SCSI de l'unité. Le format de cette zone est PCI Location/SCSI Host:SCSI Bus:SCSI Target:SCSI Lun.
 - La quatrième colonne de la sortie représente une description de l'unité. Saisissez `t` pour activer l'ID de fabricant/produit de l'unité dans cette zone.
 - La cinquième colonne de la sortie indique l'état du matériel de l'unité. Pour une vue d'ensemble des états matériels possibles des disques, grappes de disques et adaptateurs d'E-S, voir «Présentation des grappes de disques», à la page 22.
3. Pour afficher des informations sur une unité spécifique, sélectionnez l'unité qui vous intéresse en appuyant sur `1`, puis appuyez sur Entrée. Si plusieurs pages d'informations sont disponibles, vous pouvez appuyer sur `f` pour faire défiler la page vers le bas (avant) ou sur `b` pour la faire défiler vers le haut (arrière).

Les informations affichées dépendent de l'unité que vous avez sélectionnée. Les informations se présentent comme suit :

```
+-----+
|                                     |
|               Disk Unit Hardware Resource Information Details               |
|                                     |
| Manufacturer . . . . . : IBM                                              |
| Product ID . . . . . : ST373455SS                                         |
| Firmware Version . . . . . : 45303035 (E005)                             |
| Serial Number. . . . . : 3LQ0P24C                                         |
| Capacity . . . . . : 73.41 GB                                             |
| Resource Name. . . . . : /dev/sda                                         |
|                                     |
| Physical location                                                         |
| PCI Address. . . . . : 0000:00:01.0                                       |
| SCSI Host Number . . . . . : 0                                           |
| SCSI Channel . . . . . : 4                                              |
| SCSI Id. . . . . : 2                                                    |
| SCSI Lun . . . . . : 0                                                  |
|                                     |
| Extended Details                                                         |
| FRU Number . . . . . : 10N7199                                           |
| EC Level . . . . . : D76038                                             |
| Part Number. . . . . : 10N7200                                           |
| Device Specific (Z0) . . . . . : 000005229F001002                       |
| Device Specific (Z1) . . . . . : 0402E005                               |
| Device Specific (Z2) . . . . . : 0021                                    |
| Device Specific (Z3) . . . . . : 07082                                    |
| Device Specific (Z4) . . . . . :                                         |
| Device Specific (Z5) . . . . . : 22                                       |
|                                     |
|                                     | More...                               |
| Press Enter to Continue                                                  |
| e=Exit  q=Cancel  f=PageDn  b=PageUp                                     |
+-----+
```

L'écran précédent contient une présentation d'une section logicielle particulière de votre système. Il est possible que plusieurs pages d'informations soient disponibles. Appuyez sur f pour faire défiler la page vers le bas (avant) ou sur b pour la faire défiler vers le haut (arrière).

Affichage de l'état d'une grappe

Vous pouvez afficher l'état de la grappe de disques en suivant la procédure décrite ci-dessous.

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Afficher l'état de la grappe de disques**. L'écran suivant s'affiche :

Display Disk Array Status			
Type option, press Enter.			
1=Display hardware resource information details			
OPT Name	PCI/SCSI Location	Description	Status
sde	0002:00:01.0/1:0:7:0	Hot Spare	Active
	0002:00:01.0/1:255:0:0	RAID 0 Disk Array	Active
sdf	0002:00:01.0/1:0:0:0	RAID 0 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:255:1:0	RAID 6 Disk Array	Active
	0002:00:01.0/1:0:10:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:11:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:8:0	RAID 6 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:9:0	RAID 6 Array Member	Active
e=Exit q=Cancel r=Refresh t=Toggle			

Affichage de l'état du chemin d'accès

Pour afficher l'état du chemin d'accès à SAS, exécutez l'utilitaire iprconfig.

- 1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
- 2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
- 3. Sélectionnez **Display SAS path status** (Afficher l'état du chemin d'accès à SAS). L'écran **Display SAS Path Status** se présente comme suit :

Display SAS Path Status			
Type option, press Enter.			
1=Display SAS Path routing details			
OPT Name	PCI/SCSI Location	Description	Status
sda	0000:c0:01.0/0:0:2:0	Physical Disk	Redundant Paths
sdb	0000:c0:01.0/0:0:3:0	Physical Disk	Redundant Paths
sdc	0000:c0:01.0/0:0:4:0	Physical Disk	Redundant Paths
e=Exit q=Cancel r=Refresh t=Toggle			

- 4. Pour afficher des informations sur une unité spécifique, sélectionnez l'unité qui vous intéresse en appuyant sur 1, puis appuyez sur Entrée. La sortie suivante s'affiche :

Display SAS Path Details

Device : /dev/sda
 Location : 0000:c0:01.0/0:0:2:0

SAS Port/SAS Address	Description	Active	Status	Info
0/	Physical Path	No	Healthy	
0/5005076C03023F01	IOA port		Functional	3.0Gbps
0/5005076C0400C703	Expander port		Functional	3.0Gbps
2/5005076C0400C703	Expander port		Functional	3.0Gbps
0/5000CCA00376F4AC	Device port		Functional	3.0Gbps
2/5000CCA00336F4AC	Device LUN		Functional	Enabled
2/	Physical Path	Yes	Healthy	
2/5005076C03023F03	IOA port		Functional	3.0Gbps
0/5005076C0400C783	Expander port		Functional	3.0Gbps
2/5005076C0400C783	Expander port		Functional	3.0Gbps
1/5000CCA003B6F4AC	Device port		Functional	3.0Gbps
2/5000CCA00336F4AC	Device LUN		Functional	Enabled

e=Exit q=Cancel

Formats RAID et JBOD

Pour pouvoir être utilisés et reconnus dans une grappe, les disques doivent être formatés.

Pour pouvoir être utilisé dans une grappe IBM SAS RAID, un disque doit être formaté pour les fonctions avancées. Pour être reconnu en tant que disque autonome, il doit être mis au format JBOD. Les procédures requises sont détaillées dans cette documentation.

Formatage pour les fonctions avancées

Avant de pouvoir être utilisé dans une grappe ou comme disque de secours, un disque doit être formaté pour les fonctions avancées.

Au terme de cette procédure, les disques choisis sont formatés pour les fonctions avancées.

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Format device for RAID function** (Formater l'unité pour les fonctions RAID).
4. Dans la liste des unités de disque éligibles, choisissez les disques à formater pour les fonctions avancées et appuyez sur Entrée.

Avertissement : Si vous poursuivez l'opération, les disques seront formatés. Toutes leurs données seront perdues. Pour certains disques, le formatage pour les fonctions avancées nécessite une mise à jour de microcode. Ces disques n'apparaîtront pas dans la liste de sélection. Dans certains cas, il arrive que des erreurs soient consignées dans le fichier /var/log/messages. Pour des informations plus détaillées, consultez ce fichier journal.

5. Pour continuer le formatage, entrez c pour confirmer. Pour revenir au menu précédent sans formater les disques, sélectionnez q.

Remarques :

- Une fois le formatage terminé, les disques sont prêts à être inclus dans une grappe. Les noms de ressource (/dev/sdb, par exemple) peuvent être modifiés au réamorçage du système. Cette

modification peut affecter les entrées de ligne de commande du noyau et les entrées fstab. Il vous faudra peut-être réamorcer le serveur dans l'instant.

- Ce formatage nécessite la réécriture des données sur tout le disque. La durée de l'opération dépend des capacités disque. Elle peut prendre plusieurs heures sur les disques volumineux.

Mise au format JBOD

Pour être reconnu en tant que disque autonome, un disque doit être mis au format JBOD.

Au terme de cette procédure, les disques choisis sont mis au format JBOD.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Format device for JBOD function** (Formater l'unité pour les fonctions JBOD).
4. Dans la liste des unités de disque éligibles, choisissez les disques à mettre au format JBOD et appuyez sur Entrée.

Avertissement : Si vous poursuivez l'opération, les disques seront formatés. Toutes leurs données seront perdues.

5. Pour continuer le formatage, entrez `c` pour confirmer. Pour revenir au menu précédent sans formater les disques, sélectionnez `q`.

Remarques :

- Une fois le formatage terminé, les disques sont prêts à être utilisés comme disques autonomes. Les noms de ressource (`/dev/sdb`, par exemple) peuvent être modifiés au réamorçage du système. Cette modification peut affecter les entrées de ligne de commande du noyau et les entrées fstab. Il vous faudra peut-être réamorcer le serveur dans l'instant.
- Ce formatage nécessite la réécriture des données sur tout le disque. La durée de l'opération dépend des capacités disque. Elle peut prendre plusieurs heures sur les disques volumineux.

Remarque : Les noms de ressource (`/dev/sdb`, par exemple) peuvent être modifiés suite au formatage. Cette modification peut affecter les entrées de ligne de commande du noyau et les entrées fstab. Il vous faudra peut-être réamorcer le serveur dans l'instant.

Création et suppression de grappes de disques

Créez et supprimez des grappes de disques IBM SAS RAID en suivant les procédures indiquées dans cette documentation.

Suivez les instructions de cette section pour créer et supprimer des grappes de disques IBM SAS RAID.

Création d'une grappe de disques IBM SAS RAID

Les grappes de disques sont créées à partir d'un ensemble de disques formatés pour offrir des fonctions avancées.

Les grappes de disques avec redondance de données (RAID 5, 6 et 10) ne sont pas protégées tant que la construction de la parité n'est pas achevée. Dans le cas des grappes de disques sans redondance de données (RAID 0), aucune parité n'est calculée et la grappe est construite instantanément.

Pour créer une grappe de disques IBM SAS RAID, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Create a disk array** (Créer une grappe de disques).
4. Sélectionnez le contrôleur sous lequel vous souhaitez créer une grappe de disques et appuyez sur Entrée.

- Sélectionnez les unités de disque à inclure dans la grappe et appuyez sur Entrée. L'écran suivant s'affiche :

```
+-----+
|                                     |
|               Select Protection Level and Stripe Size               |
|                                     |
| Default array configurations are shown. To change                   |
| setting hit "c" for options menu. Highlight desired                |
| option then hit Enter                                              |
|                                     |
| c=Change Setting                                                    |
|                                     |
| Protection Level . . . . . : RAID 5                                  |
| Stripe Size . . . . . : 256 k                                       |
| Queue Depth (default = 12). . . . . : 12                           |
|                                     |
|                                     |
| Press Enter to Continue                                             |
|                                     |
| e=Exit  q=Cancel                                                    |
|                                     |
+-----+
```

- Sélectionnez le niveau de protection souhaité pour la grappe. Pour plus d'informations sur le choix du niveau RAID approprié, voir «Niveaux RAID pris en charge», à la page 16.
- Sélectionnez la taille de segmentation souhaitée pour la grappe, en kilooctets. Pour plus d'informations sur le choix de la taille de segmentation appropriée, voir «Taille de l'unité de segmentation», à la page 21.
- Appuyez sur Entrée pour continuer.

Avertissement : Toutes les données des unités sélectionnées seront perdues une fois la grappe de disques créée. Si vous êtes certain de vouloir créer la grappe, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas le faire, entrez q pour annuler.

Si vous avez choisi de créer la grappe de disques, un écran d'état reste affiché jusqu'à l'achèvement de l'opération. Si vous souhaitez créer d'autres grappes, vous pouvez quitter cet écran d'état en tapant e.

Une fois créée, la grappe de disques est exploitable par Linux comme tous les disques SCSI. Pour trouver le nom de ressource attribué à la grappe, consultez l'écran **Display Disk Array Status** (Afficher l'état des grappes de disques).

Remarque : Les noms de ressource (/dev/sdb, par exemple) peuvent être modifiés suite à la création d'une grappe de disques. Cette modification peut affecter les entrées de ligne de commande du noyau et les entrées fstab. Il vous faudra peut-être réamorcer le serveur.

Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID

Pour éviter toute perte de données, prenez toutes vos précautions lors de la suppression d'une grappe de disques.

Pour conserver les données de la grappe de disques, vous devez d'abord faire une sauvegarde de toutes les données souhaitées.

Avertissement : Une fois supprimée, la grappe de disques n'est plus accessible. Toutes les données sont perdues et irrécupérables.

Une grappe de disques ne peut être supprimée si elle est en cours de reconstruction ou de synchronisation. En revanche, il est possible de supprimer une grappe en cours d'utilisation. Vous devez donc bien vérifier que la grappe de disques n'est pas en cours d'utilisation avant de la supprimer.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Delete a disk array** (Supprimer une grappe de disques).
4. Parmi les grappes de disques répertoriées, sélectionnez celle que vous souhaitez supprimer et appuyez sur Entrée.

Avertissement : Toutes les données des unités sélectionnées seront perdues une fois la grappe de disques supprimée. Si vous êtes certain de vouloir supprimer la grappe, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas le faire, entrez `q` pour annuler.

A faire : Les noms de ressource (`/dev/sdb`, par exemple) peuvent être modifiés au réamorçage du système. Cette modification peut affecter les entrées de ligne de commande du noyau et les entrées `fstab`.

Ajout de disques à une grappe existante

Le contrôleur IBM SAS RAID prend en charge l'ajout de disques sur des grappes RAID existantes de niveau 5 ou 6. Ajouter des disques à une grappe RAID existante de niveau 5 ou 6 permet d'accroître dynamiquement la capacité de la grappe tout en conservant les données qu'elle contient. Mais l'utilisation immodérée de cette fonction a des retombées négatives sur les performances, car les données ne sont pas resegmentées.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Add a device to a disk array** (Ajouter une unité à une grappe de disques).
4. Sélectionnez la grappe à laquelle vous souhaitez ajouter des disques.
5. Sélectionnez les disques éligibles à inclure dans la grappe et appuyez sur Entrée.

Avertissement : Toutes les données des unités sélectionnées seront perdues une fois les disques ajoutés à la grappe existante.

Si un disque ne figure pas dans la liste, il se peut qu'il ne puisse être ajouté à la grappe pour l'une ou plusieurs des raisons suivantes :

- La capacité du disque est inférieure à celle du plus petit disque existant déjà dans la grappe.
 - Le disque n'a pas été formaté pour les fonctions avancées.
 - Le disque appartient à une autre grappe ou est configuré comme unité de secours.
6. Pour ajouter les disques, appuyez sur Entrée. Pour les exclure de la grappe, entrez `q` afin d'annuler l'opération.

Migration d'une grappe de disques existante vers un autre niveau RAID

Le contrôleur SAS RAID prend en charge la migration d'une grappe de disques existante de niveau RAID 0 ou 10 vers les niveaux RAID 10 et 0 respectivement. Cette prise en charge vous permet de modifier dynamiquement le niveau de protection de la grappe tout en conservant les données qu'elle contient.

Lors du passage de RAID 0 à RAID 10, vous devez ajouter des disques supplémentaires à la grappe RAID 10 afin de permettre l'augmentation du niveau de protection. Le nombre de disques supplémentaires doit être égal au nombre de disques que la grappe d'origine contenait au niveau RAID 0. La grappe de disques reste accessible tout au long de la migration et sa capacité est inchangée. Cette grappe n'est pas protégée par le niveau RAID 10 tant que la migration n'est pas terminée.

Lors du passage de RAID 10 à RAID 0, aucun disque supplémentaire n'est intégré à la grappe RAID 0. Le nombre de disques de la grappe RAID 0 est réduit de moitié par rapport au niveau RAID 10. La grappe reste accessible tout au long de la migration et sa capacité est inchangée.

Pour migrer une grappe existante vers un autre niveau, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays**.
3. Sélectionnez **Migrate disk array protection**.
4. Sélectionnez la grappe de disques SAS vers laquelle vous souhaitez migrer le niveau de protection.
5. Appuyez sur c et à l'aide des touches fléchées vers le haut/bas, changez de niveau de protection, puis appuyez sur Entrée. L'écran suivant apparaît :

```
+-----+
|                                     |
|               Select Protection Level               |
|                                                     |
| Current RAID protection level is shown. To change  |
| setting hit "c" for options menu. Highlight desired|
| option then hit Enter                             |
|                                                     |
| c=Change Setting                                   |
|                                                     |
| /dev/sdf - Protection Level . . . . . : RAID 0      |
|                                                     |
|                                                     |
|                                                     |
|                                                     |
|                                                     |
| Press Enter to Continue                           |
|                                                     |
| e=Exit  q=Cancel                                  |
|                                                     |
+-----+
```

6. Facultatif : si des disques membres supplémentaires sont nécessaires, par exemple, lors de la migration du niveau RAID 0 à 10, déplacez le curseur à l'aide des touches fléchées vers le haut/bas dans la liste des disques disponibles, puis appuyez sur 1 pour sélectionner les disques désirés. Une fois le disque désiré sélectionné, appuyez sur Entrée. L'écran suivant apparaît :

Select Disk Units for Migration

A minimum of 2 disks must be selected.
A maximum of 2 disks must be selected.
The number of disks selected must be a multiple of 2.

OPT	Name	PCI/SCSI Location	Vendor	Product ID	Status
1	sg12	0003:00:01.0/2:0:2:0	IBM	HUS151473VLS300	Active
1	sg13	0003:00:01.0/2:0:3:0	IBM	HUS151473VLS300	Active

e=Exit q=Cancel t=Toggle

7. Facultatif : si un nombre moins important de disques membres est nécessaire, par exemple, lors de la migration du niveau RAID 10 à 0, l'adaptateur sélectionnera les disques supplémentaires et les supprimera automatiquement de la grappe de disques. Aucune intervention de l'utilisateur n'est nécessaire.
8. Appuyez sur **Entrée** pour valider la migration RAID.
La migration entre différents niveaux RAID peut prendre entre quelques secondes et plusieurs heures. Un écran affiche la progression du processus de migration. La progression de la migration est également indiquée dans les écrans **Display Disk Array Status** (Afficher l'état de la grappe de disques) et **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel).

Disques de secours

Les disques de secours permettent de remplacer automatiquement les disques en panne dans un environnement RAID .

Lorsqu'une panne de disque est détectée dans une grappe RAID, l'adaptateur RAID recherche un disque de secours parmi tous les disques qu'il contrôle. S'il en existe un, l'adaptateur RAID lui attribue le rôle du disque défaillant de la grappe RAID. Les données et la parité sont automatiquement reconstruites à partir des membres indemnes. La grappe RAID reprend l'état optimisé une fois la reconstruction terminée.

Les disques de secours n'ont d'utilité que si leur capacité est supérieure ou égale à celle du plus petit disque de la grappe en cours de dégradation. Avant de pouvoir être utilisé comme disque de secours, un disque doit être formaté pour les fonctions avancées.

Création de disques de secours

Créez un disque de secours pour remplacer automatiquement un disque en panne dans un environnement RAID.

Formatez un disque de sorte à lui attribuer des fonctions avancées si vous souhaitez en faire un disque de secours.

Pour créer des disques de secours, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Create a hot spare** (Créer une unité de secours).
4. Sélectionnez l'adaptateur pour lequel vous souhaitez créer des unités de secours et appuyez sur Entrée.
5. Sélectionnez les disques à utiliser comme unités de secours et appuyez sur Entrée.
Avertissement : Toutes les données des unités sélectionnées seront perdues une fois les disques configurés comme unités de secours.
6. Pour configurer les disques comme unités de secours, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas le faire, entrez `q` pour annuler.

Tâches associées :

«Formatage pour les fonctions avancées», à la page 35

Avant de pouvoir être utilisé dans une grappe ou comme disque de secours, un disque doit être formaté pour les fonctions avancées.

Suppression de disques de secours

Supprimez un disque de secours pour pouvoir l'utiliser dans d'autres grappes de disques.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques).
3. Sélectionnez **Delete a hot spare device** (Supprimer une unité de secours).
4. Sélectionnez les disques de secours à supprimer et appuyez sur Entrée.
5. Pour reconfigurer les disques, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas les reconfigurer comme unités de secours, entrez `q` pour annuler.

Longueur de la file d'attente de l'unité

Pour améliorer les performances, vous pouvez modifier la longueur de la file d'attente de la commande de disque. La longueur de la file d'attente du disque limite le nombre maximal de commandes pouvant être émises simultanément par Linux à destination de ce disque.

L'augmentation de la longueur de la file d'attente d'un disque peut améliorer les performances du disque grâce à l'accroissement de sa capacité de traitement (ou des E-S), mais peut également augmenter le temps d'attente (délai de réponse). La diminution de la longueur de la file d'attente d'un disque peut augmenter le temps de réponse du disque, mais réduire la capacité de traitement globale. La longueur de la file d'attente est affichée et modifiée sur chaque disque individuel. Lors de la modification de la longueur de la file d'attente du disque, il peut également être nécessaire de modifier les éléments de commande et la fenêtre de transfert de données sur la carte parent.

Affichage de la longueur de la file d'attente de l'unité

Pour afficher la longueur de la file d'attente en cours sur un disque (JBOD ou RAID), utilisez la commande `iprconfig -c query-qdepth sda` à partir de la ligne de commande de l'utilitaire `iprconfig`. Vous pouvez aussi utiliser l'interface graphique `iprconfig` (`iprconfig > Work with disk configuration`).

L'attribut `queue_depth` contient le paramètre en cours. La valeur par défaut pour la longueur de la file d'attente du disque est déterminée par la famille de cartes.

Tableau 11. Longueur de la file d'attente de l'unité pour les différentes familles de cartes

Longueur de la file d'attente	Famille de cartes PCI-X et PCIe	Famille de cartes PCIe2
Longueur de la file d'attente du disque JBOD par défaut	16	16
Longueur de la file d'attente du disque RAID par défaut	4 fois le nombre de pdisks dans la grappe RAID	16 fois le nombre de pdisks dans la grappe RAID

Exemple

Pour répertorier la valeur d'attribut **queue_depth** en cours pour le disque sda, saisissez la commande suivante :

```
iprconfig -c query-qdepth sda
```

Le système affiche un message similaire au texte suivant : 16.

Modification de la longueur de la file d'attente de l'unité

Vous pouvez modifier la longueur de la file d'attente de l'unité en exécutant la commande suivante :

```
iprconfig -c set-qdepth sda 64
```

Prise en charge de plusieurs interruptions signalées par message

La famille d'adaptateurs SAS PCI Express 3.0 (PCIe3) prend en charge l'extension permettant plusieurs interruptions signalées par message (MSI-X). Cela permet au pilote d'adaptateur de traiter plusieurs interruptions de processeurs différents en parallèle, ce qui améliore les performances du système. L'augmentation du nombre d'interruptions utilisées par un adaptateur est susceptible d'améliorer les performances du disque car cela accroît la capacité de traitement du disque (ou E/S), mais cela peut également diminuer l'utilisation de la ressource du noyau. Le nombre idéal d'interruptions MSI-X ne doit pas être supérieur au nombre de grappes RAID optimisées sur un adaptateur unique ou au nombre de processeurs physiques affectés à la partition système. Le nombre d'interruptions MSI-X est par défaut égal à 2, et sa valeur maximale est de 15.

Modification du nombre d'interruptions MSI-X

Vous pouvez modifier le nombre d'interruptions MSI-X en modifiant le paramètre de module **number_of_msix** **ipr** en procédant de l'une des manières suivantes :

- Ajoutez l'argument **ipr.number_of_msix=N** à la ligne de commande du noyau.
- Créez un fichier dans le répertoire `/etc/modprobe.d/` avec l'argument **options ipr number_of_msix=N**, puis utilisez **mkinitrd** pour régénérer l'image du disque initiale.

Dans les deux cas, la valeur de *N* est comprise entre 2 et 15.

Interface de ligne de commande Linux

Vous pouvez exécuter des tâches de gestion des contrôleurs SAS RAID et utilisant la ligne de commande de l'utilitaire **iprconfig** au lieu de l'interface graphique **iprconfig**. Le tableau suivant récapitule les commandes couramment utilisées dans l'interface de ligne de commande. Vous trouverez la liste complète des options de ligne de commande dans la page d'aide d'**iprconfig**.

Tableau 12. Commandes de l'utilitaire **iprconfig**

Tâche	Commande
Aide générale	<code>man iprconfig</code>
Affichage de l'état des grappes de disques	<code>iprconfig -c show-arrays</code>
Formatage de l'unité pour fonction avancée	<code>iprconfig -c format-for-raid [disque].....[disque]</code>

Tableau 12. Commandes de l'utilitaire iprconfig (suite)

Tâche	Commande
Formatage de l'unité pour fonction JBOD	<code>iprconfig -c format-for-jbod [disque]...[disque]</code>
Création d'une grappe de disques SAS	<code>iprconfig -c raid-create -r [niveau-raid] -s [taille_bande] [unités]</code>
Suppression d'une grappe de disques SAS	<code>iprconfig -c raid-delete [unité RAID]</code>
Ajout de disques à une grappe de disques existante	<code>iprconfig -c raid-include [grappe] [disque]...[disque]</code>
Création de disques de secours	<code>iprconfig -c hot-spare-create [disque]</code>
Suppression de disques de secours	<code>iprconfig -c hot-spare-delete [disque]</code>
Affichage des informations relatives aux batteries rechargeables	<code>iprconfig -c show-battery-info [adaptateur d'E-S]</code>

Remarques sur les unités SSD (Solid State Drives)

La présente section présente les principales fonctionnalités des contrôleurs lors de l'utilisation d'unités SSD.

Les unités de disque dur (HDD) utilisent un plateau magnétique tournant pour stocker les données sur les zones magnétiques d'une mémoire non volatile. Les SSD sont des supports de stockage utilisant une mémoire non volatile sans dispositifs mobiles (généralement une mémoire flash) pour remplacer des HDD. Les unités de disque dur présentent des temps de latence et d'accès intrinsèques, causés par les retards mécaniques dans la rotation du plateau et le mouvement de la tête. Avec les unités SSD, la latence et le temps d'accès aux données stockées sont grandement diminués. Du fait de sa nature, la mémoire SSD permet d'effectuer les opérations de lecture plus rapidement que les opérations d'écriture, et de limiter les cycles d'écriture. Grâce à certaines techniques, comme le wear leveling (limitation de l'usure de l'image mémoire) et l'overprovisioning (surdimensionnement), les unités SSD de pointe sont conçues pour résister à de nombreuses années d'utilisation continue.

Spécifications relatives à l'utilisation des SSD

Lors de l'utilisation de SSD, veuillez prendre en compte les remarques suivantes :

- N'associez pas des unités SSD et des unités de disque dur dans une même grappe de disques. Une grappe de disques ne doit contenir que des unités d'un même type.
- Il est important de prévoir des unités de secours adéquates lorsque vous utilisez des grappes d'unités SSD. Une unité SSD de secours sert à remplacer une unité défaillante dans une grappe SSD, et une unité de secours HDD, dans une grappe HDD.
- Bien que des SSD puissent être utilisées dans une grappe RAID 0, il est préférable que les SSD soient protégées par des niveaux RAID 5, 6 ou 10.
- Pour connaître les exigences de configuration et de positionnement spécifiques aux unités SSD, voir Installation et configuration des unités SSD.

Création automatique d'une grappe de disques RAID 0

Les unités SSD candidates à l'inclusion dans la grappe sont ajoutées au format 528 octets par secteur. Pendant le processus d'amorçage du contrôleur, une SSD candidate qui ne fait pas encore partie d'une grappe est automatiquement créée en tant que grappe RAID 0 mono-disque. Il existe deux méthodes pour passer d'une grappe RAID 0 à un niveau RAID assurant une protection (5, 6, ou 10), à savoir :

- La grappe de disques RAID 0 peut être migrée vers une grappe RAID 10 à l'aide de la technique décrite dans la rubrique Migration d'une grappe de disques existante vers un autre niveau RAID.

- La grappe RAID 0 créée automatiquement peut être supprimée (voir Suppression d'une grappe de disques) et une nouvelle grappe de disques SSD peut être créée avec un autre niveau de protection RAID (voir Création d'une grappe de disques).

Contrôle du cache de l'adaptateur

La mise en cache de l'adaptateur améliore la performance globale des unités de disque. Dans certaines configurations, la mise en cache peut ne pas améliorer les performances lors de l'utilisation de grappes de disques SSD. La mise en cache de l'adaptateur peut alors être désactivée à l'aide de la fenêtre 'Change Configuration of Adapter' (Modifier la configuration de l'adaptateur).

Pour désactiver la mise en cache, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` en saisissant **iprconfig**.
2. Sélectionnez **Work with adapter configuration** (Gérer la configuration de l'adaptateur).
3. Sélectionnez l'adaptateur souhaité en saisissant 1, puis appuyez sur Entrée.
4. Sélectionnez **IOA Caching Mode** (Mode de mise en cache d'IOA).
5. Tapez **c**.
6. Sélectionnez **Disabled** (Désactivé) et appuyez sur Entrée. Un écran similaire à l'exemple suivant s'affiche dans la fenêtre.

```
+-----+
|                                     |
|               Change configuration of Adapter               |
|                                     |
| Current Adapter configurations are shown. To change setting hit 'c' for options |
| menu. Highlight desired option then hit Enter.              |
|   c=Change Setting                                           |
|                                     |
| Adapter:  0001:00:01.0/33   IBM      574E001SISIOA          |
|                                     |
| Preferred Dual Adapter State . . . . . : Primary           |
| Active/Active Mode . . . . . : Enabled                     |
| IOA Caching Mode . . . . . : Default                        |
|                                     |
|                                     |
| Or leave blank and press Enter to cancel                    |
| e=exit   q=cancel                                           |
|                                     |
+-----+
```

Haute disponibilité et déclenchements multiples

Vous pouvez accroître la disponibilité grâce aux déclenchements multiples et à la haute disponibilité, lesquels permettent de relier plusieurs contrôleurs à un même ensemble de tiroirs d'extension de disque.

Les termes *déclenchements multiples* et *haute disponibilité* en matière de technologie SAS désignent la connexion de plusieurs contrôleurs (généralement deux) à un même ensemble de tiroirs d'extension de disque, en vue d'augmenter la disponibilité. Les contrôleurs SAS RAID IBM prennent en charge la fonction de haute disponibilité avec deux contrôleurs maximum dans un ou deux systèmes.

Les contrôleurs SAS RAID IBM prennent en charge les configurations suivantes :

Configuration à deux systèmes à haute disponibilité

Cette configuration fournit un environnement à haute disponibilité pour le stockage système, en permettant à deux systèmes ou partitions d'avoir accès à un même jeu de disques et de grappes de disques. Cette fonction est généralement utilisée avec des applications de cluster à haute disponibilité, telles que IBM PowerHA SystemMirror. Le logiciel IBM HACMP fournit un environnement informatique commercial qui garantit la récupération rapide des applications critiques à la suite d'une défaillance matérielle ou logicielle.

La configuration avec deux systèmes à haute disponibilité est spécialement conçue pour être utilisée avec les grappes de disques. Les disques doivent être formatés à 528 octets par secteur. Tous les niveaux RAID ou combinaisons de niveaux RAID peuvent être utilisés.

Il est également possible d'utiliser des disques sans technologie RAID (disques JBOD). Ces disques doivent être formatés à 512 octets par secteur. La configuration JBOD n'est prise en charge que sur certains contrôleurs et nécessite une préparation et un câblage particuliers.

Configuration avec un seul système à haute disponibilité

Cette configuration permet aux contrôleurs redondants d'un même système d'avoir accès au même jeu de disques et de grappes de disques. Cette fonction est généralement utilisée avec l'E-S multiaccès (MPIO). La prise en charge de la fonction MPIO dans Linux est assurée par Device-Mapper Multipath et peut être utilisée pour fournir une configuration de contrôleur SAS RAID IBM redondante avec des disques RAID protégés.

Dans une configuration avec un seul système à haute disponibilité, les disques doivent être formatés à 528 octets par secteur et inclus dans une ou plusieurs grappes de disques. Tous les niveaux RAID ou combinaisons de niveaux RAID peuvent être utilisés. Les disques à 512 octets par secteur ne sont pas pris en charge dans cette configuration.

Les disques à 512 octets par secteur ne sont pas officiellement pris en charge dans une configuration avec un seul système à haute disponibilité. Ces disques sont détectés par le biais des deux contrôleurs SAS dotés de chemins différents et portent deux noms /dev/sdX distincts (exemple : /dev/sde et /dev/sdf). Les disques sont accessibles via l'un de ces chemins. Cependant, il n'existe aucune coordination supplémentaire entre les deux contrôleurs SAS pour basculer automatiquement entre les deux chemins. Les logiciels d'E-S multiaccès, tels que Device-Mapper Multipath, doivent être configurés pour contrôler les chemins et passer de l'un à l'autre. L'utilisation de Device-Mapper Multipath pour fournir la fonction de haute disponibilité est une solution purement logicielle indépendante des contrôleurs SAS RAID IBM. Son utilisation dépasse le cadre de ce document.

Certains contrôleurs ne prennent pas en charge toutes les configurations. Reportez-vous au tableau de comparaison des fonctions de haute disponibilité et recherchez les contrôleurs qui prennent en charge la configuration **RAID avec deux systèmes à haute disponibilité**, la configuration **JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité** ou la configuration **RAID à un seul système à haute disponibilité**.

Configurations à haute disponibilité possibles

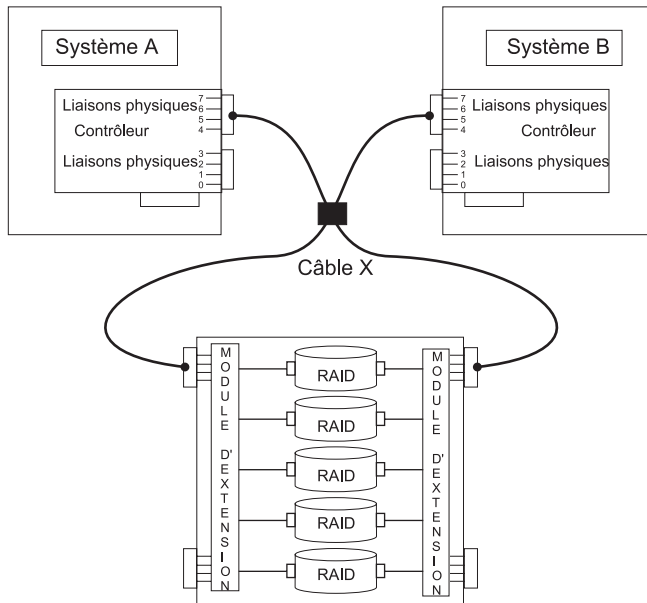
Comparez les fonctions RAID et JBOD dans des configurations avec un seul ou deux systèmes à haute disponibilité.

Tableau 13. Configurations SAS RAID et JBOD à haute disponibilité

Configuration à déclenchements multiples	Deux systèmes à haute disponibilité (ex : PowerHA for AIX)	Un système à haute disponibilité (ex : MPIO)
RAID (disques formatés à 528 octets par secteur)	• Deux contrôleurs maximum • Les deux contrôleurs doivent disposer des mêmes capacités et tailles de cache d'écriture • Les deux contrôleurs doivent prendre en charge la «technologie RAID double-système à haute disponibilité» • Les contrôleurs figurent dans des partitions ou systèmes différents	• Deux contrôleurs maximum • Les deux contrôleurs doivent disposer des mêmes capacités et tailles de cache d'écriture • Les deux contrôleurs doivent prendre en charge la «technologie RAID uni-système à haute disponibilité» • Les contrôleurs figurent dans le même système ou la même partition
JBOD (disques formatés à 512 octets par secteur)	• Deux contrôleurs maximum • Ils doivent tous les deux prendre en charge la configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité • Les contrôleurs figurent dans des partitions ou systèmes différents • Nécessitent une préparation et un câblage particuliers	• Non pris en charge

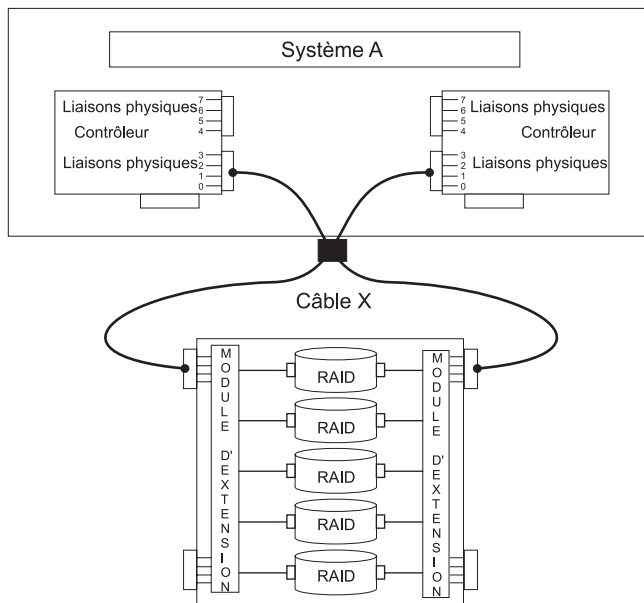
Les figures suivantes illustrent chacune des configurations.

Configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité



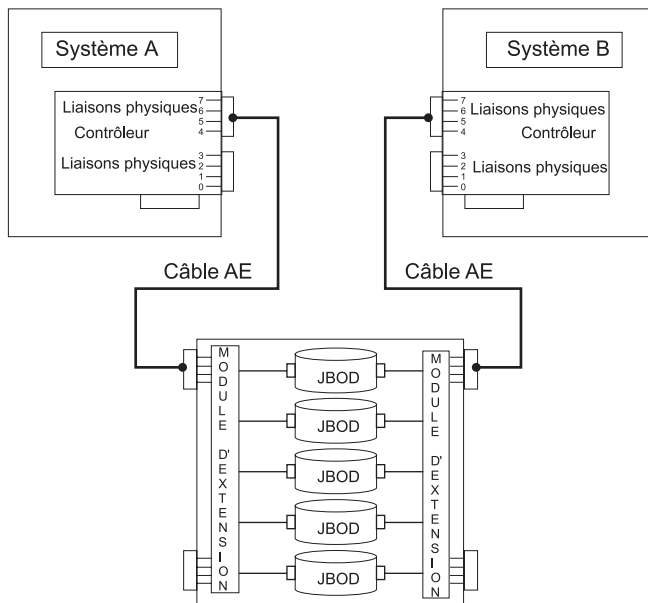
AREBJ514-0

Configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité



AREBJ515-0

Configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité



AREBJ516-0

Fonctions des contrôleurs

Lisez ces quelques remarques lors de l'utilisation d'une configuration à haute disponibilité avec déclenchements multiples.

L'utilisation d'une configuration à haute disponibilité avec déclenchements multiples nécessite la prise en charge d'un contrôleur et d'un logiciel Linux. La prise en charge du contrôleur est indiquée dans le tableau Comparaison des fonctions haute disponibilité. Recherchez les contrôleurs qui prennent en charge la configuration RAID ou JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité, ou RAID avec un seul système à haute disponibilité. Les niveaux logiciels Linux requis pour la prise en charge des déclenchements multiples sont identifiés dans la section tableau 9, à la page 28.

Certains contrôleurs sont uniquement destinés à être utilisés dans une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité ou avec un seul système à haute disponibilité. Dans le tableau Comparaison des fonctions haute disponibilité, recherchez les contrôleurs qui requièrent une configuration RAID à haute disponibilité. Ce type de contrôleur ne peut pas être utilisé dans une configuration autonome ou JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité.

Les contrôleurs connectés dans une configuration RAID doivent avoir la même taille de cache d'écriture (puisque'ils prennent en charge le cache d'écriture). Une erreur de configuration est consignée lorsque ces caches n'ont pas la même taille.

Lorsque vous reconfigurez un contrôleur précédemment configuré dans un système à haute disponibilité différent, il est recommandé de configurer le mode haute disponibilité des contrôleurs sur RAID ou JBOD avant de connecter les câbles SAS.

Pour toutes les configurations RAID à haute disponibilité, un contrôleur est désigné comme contrôleur principal et assure la gestion des unités physiques, telle que la création d'une grappe de disques ou le téléchargement du microcode de disque. L'autre contrôleur est secondaire ; il ne peut pas gérer les unités physiques.

Remarque : Dans le cas de configurations à deux systèmes, il peut s'avérer nécessaire d'interrompre l'utilisation de la grappe de disques sur le contrôleur secondaire pour pouvoir effectuer certaines opérations sur le contrôleur principal.

Si le contrôleur secondaire détecte la déconnexion du contrôleur principal, il devient principal à son tour. Lorsque le contrôleur principal initial se reconnecte, celui-ci prend alors le rôle de contrôleur secondaire, sauf s'il a été auparavant désigné comme contrôleur principal préféré.

Les deux contrôleurs peuvent effectuer des E-S en accès direct sur les grappes de disques pour des opérations de lecture et d'écriture. Toutefois, un seul contrôleur de la paire est "optimisé" pour la grappe de disques. Le contrôleur qui est optimisé pour une grappe de disques est celui qui accède directement aux unités physiques pour les opérations d'E-S. Le contrôleur qui n'est pas optimisé pour une grappe de disques transmettra les demandes de lecture et d'écriture via la matrice SAS au contrôleur optimisé. Pour plus d'informations sur la configuration et l'affichage de l'optimisation de la grappe de disques, voir «Optimisation des accès asymétriques à haute disponibilité», à la page 53.

Le contrôleur principal consigne la plupart des erreurs liées à une grappe de disques. Ces erreurs peuvent également être consignées sur le contrôleur secondaire si une grappe y est optimisée au moment où elles se produisent.

Les rôles prévus ou préférés des contrôleurs peuvent être inversés dans les cas suivants :

- Les contrôleurs peuvent inverser les rôles pour des raisons d'asymétrie. Par exemple, l'un d'eux détecte plus d'unités de disque que l'autre. Si le contrôleur secondaire en détecte plus que le contrôleur primaire, une transition automatique (reprise en ligne) se produit. Les contrôleurs communiquent entre eux, comparent leurs informations sur les unités, puis inversent les rôles.
- La mise hors tension du contrôleur principal ou du système contenant ce contrôleur entraîne une transition automatique (reprise en ligne).
- La panne du contrôleur principal ou du système contenant ce contrôleur entraîne une transition automatique (reprise en ligne).
- Si la mise en activité du contrôleur principal préféré est différée, son rôle est repris par l'autre contrôleur. Une fois le contrôleur principal préféré devenu actif, une transition automatique (reprise en ligne) se produit.
- Si le contrôleur principal perd contact avec les disques accessibles également par le contrôleur secondaire, une transition automatique (reprise en ligne) se produit.
- Le téléchargement du microcode de contrôleur peut entraîner une transition automatique (reprise en ligne). Cette transition découle d'une réinitialisation nécessaire du contrôleur pour activer le nouveau microcode. Le contrôleur sera temporairement déconnecté jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée. Le basculement vers un autre contrôleur peut empêcher l'interruption de l'accès au disque.

Dans toutes les configurations JBOD, les deux contrôleurs ne fonctionnent qu'en mode autonome et ne communiquent pas directement entre eux.

Les utilisateurs et leurs applications sont responsables de l'ordonnancement des opérations de lecture et d'écriture sur les disques ou grappes de disques partagés, à l'aide des commandes de réservation d'unité par exemple (la réservation rémanente n'est pas prise en charge).

Attributs des fonctions de contrôleur

Comparez les principaux attributs des fonctions de contrôleur.

Tableau 14. Fonctions de contrôleur SAS

Fonctions de contrôleur	Configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité	Configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité
Prise en charge des disques à 512 octets par secteur	Non ¹	Oui	Non ¹
Prise en charge des disques à 528 octets par secteur	Oui	Non	Oui
Mise en mémoire du cache d'écriture entre les contrôleurs (pour les contrôleurs qui possèdent un cache d'écriture)	Oui		Oui
Mise en miroir des données d'encombrement de parité entre les contrôleurs	Oui		Oui
Double accès aux disques	Oui	Non	Oui
Prise en charge de l'unité d'initialisation en mode cible	Oui	Non	Non
Prise en charge des unités de disque qualifiées IBM uniquement	Oui	Oui	Oui
Prise en charge des tiroirs d'extension de disque qualifiés IBM uniquement	Oui	Oui	Oui
Prise en charge des lecteurs de disque optique ou des unités de bande	Non	Non	Non
Prise en charge de l'amorçage	Non	Non	Oui
Mode de fonctionnement ²	Adaptateur principal ou secondaire ³	Adaptateur autonome ³	Adaptateur principal ou secondaire ³
Mode de fonctionnement préféré du double déclenchement ²	Aucun (aucune préférence) ou principal ³	Aucun (aucune préférence) ou principal ³	Aucun (aucune préférence) ou principal ³
Configuration à double déclenchement ²	Par défaut ³	Accès unique à haute disponibilité JBOD ³	Par défaut ³
Mode haute disponibilité	RAID ³	JBOD ³	RAID ³
Gestion des caractéristiques d'accès à haute disponibilité ⁴	Oui	Non	Oui

1. Les disques de 512 octets par secteur sont pris en charge par le logiciel.
2. Visualisable sur l'écran Change Adapter Configuration (Modifier la configuration de l'adaptateur).
3. Cette option peut être définie sur l'écran Change Adapter Configuration.
4. Pour plus d'informations sur la gestion de l'état d'accès asymétrique à haute disponibilité pour une grappe de disques, voir «Optimisation des accès asymétriques à haute disponibilité», à la page 53.

Affichage des attributs du contrôleur à haute disponibilité

Vous pouvez consulter les informations sur la configuration à haute disponibilité dans le menu **Change Adapter Configuration** situé sous l'option de menu iprconfig intitulée **Work with adapter configuration**.

1. Exécutez iprconfig.
2. Saisissez 7 pour sélectionner **Work with adapter configuration**.
3. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée.
4. Dans l'option de menu **Change Configuration of Adapter** :
 - a. Configurez **Preferred Dual Adapter State** sur **None** ou sur **Primary**.
 - b. Configurez **High-Availability Mode** sur **RAID** ou **JBOD**.

L'écran suivant apparaît :

```
+-----+
|                                     |
|               Change Configuration of Adapter               |
|                                     |
| Current Disk configurations are shown. To change setting hit 'c' for options |
| menu. Highlight desired option then hit Enter.               |
|       c=Change Setting                                         |
|                                     |
| Adapter: 0000:c8:01.0/0   IBM       572A001SISIOA           |
|                                     |
| Preferred Dual Adapter State . . . . . : None                 |
| High-Availability Mode . . . . . : Normal                     |
| Active/Active Mode . . . . . : Disabled                      |
|                                     |
|                                     |
|                                     |
|                                     |
| Or leave blank and press Enter to cancel                     |
| e=Exit   q=Cancel                                             |
|-----+
```

Remarque : Pour plus d'informations sur la préparation d'une configuration, voir «Installation d'une configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité», à la page 57, «Installation d'une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité», à la page 59 ou «Installation d'une configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité», à la page 61.

Remarques sur le câblage en haute disponibilité

Il existe différents types de câbles pour la haute disponibilité.

La conformité du câblage revêt une importance particulière dans la planification d'une configuration à haute disponibilité et à déclenchements multiples. Dans les configurations RAID à tiroirs d'extension de disque, un câblage correct est nécessaire pour offrir une redondance entre chaque contrôleur et le tiroir d'extension de disque. Dans les configurations JBOD, un câblage correct, mais il offre beaucoup moins de redondance entre chaque contrôleur et le tiroir d'extension de disque. Ainsi, les configurations RAID offrent une meilleure redondance SAS que les configurations JBOD.

Pour obtenir des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir la section intitulée Planification du câblage SAS.

Remarque : Sur certains systèmes, les cartes SAS RAID sont intégrées aux cartes mère. Aucun câble SAS distinct n'est nécessaire pour connecter les deux cartes SAS RAID intégrées entre elles.

Remarques sur les performances à haute disponibilité

Les pannes contrôleur peuvent affecter les performances.

Le contrôleur est conçu pour minimiser l'impact sur les performances lors de son exécution dans une configuration à haute disponibilité. Aux niveaux RAID 5, 6 et 10, les ensembles de parité sont dupliqués sur la mémoire rémanente du contrôleur, sans impact notable sur les performances. Pour les contrôleurs avec cache d'écriture, toutes les données du cache sont dupliquées sur les mémoires rémanentes des contrôleurs, avec également très peu d'impact sur les performances.

Si l'un des contrôleurs tombe en panne dans une configuration à haute disponibilité, l'autre désactive la mise en cache et commence la copie supplémentaire des données d'encombrement de parité sur le disque. Ce procédé a de fortes retombées sur les performances, surtout lors de l'utilisation de RAID 5 et RAID 6.

Remarques sur la configuration et la maintenabilité des ensembles RAID à haute disponibilité

Il existe des différences de configuration et de maintenabilité entre le contrôleur principal et le contrôleur secondaire.

Il existe des différences entre le contrôleur principal (qui prend en charge la gestion directe des unités physiques) et le contrôleur secondaire (client du contrôleur principal). En effet, les fonctions de configuration et de maintenabilité doivent être effectuées sur le contrôleur principal, car c'est le seul qui puisse exécuter les commandes.

Avertissement : L'exécution de ces commandes sur un contrôleur secondaire peut renvoyer des résultats inattendus.

Les tâches suivantes sont les tâches iprconfig courantes qui doivent être exécutées depuis le contrôleur principal.

- Sous l'option de menu iprconfig intitulée **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques) :
 - Créer une grappe de disques
 - Supprimer une grappe de disques

Remarque : Dans le cas de configurations à deux systèmes, il peut s'avérer nécessaire d'interrompre l'utilisation de la grappe de disques sur le contrôleur secondaire pour pouvoir effectuer certaines opérations sur le contrôleur principal, comme la suppression de la grappe.

- Ajouter une unité à une grappe de disques
- Formater l'unité pour les fonctions RAID
- Formater l'unité pour les fonctions JBOD (512)
- Gérer les unités de secours
- Gérer l'accès asymétrique
- Forcer la vérification de cohérence RAID
- Faire migrer le niveau de protection des grappes de disques

- Sous l'option de menu iprconfig intitulée **Work with Disk Unit Recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque) :
 - Ajouter des unités en simultané
 - Retirer des unités en simultané
 - Initialiser et formater un disque
 - Reconstruire les données de l'unité de disque
 - Forcer la vérification de cohérence RAID
- Sous l'option de menu iprconfig intitulée **Work with disk configuration** (Gérer la configuration des disques) :
 - Modifier la longueur de la file d'attente
 - Modifier le délai de formatage
- Sous l'option de menu iprconfig intitulée **Download microcode** (Télécharger le microcode) :
 - Téléchargement de microcode d'adaptateur
 - Téléchargement de microcode de disque
 - Téléchargement de microcode d'unité SES

Optimisation des accès asymétriques à haute disponibilité

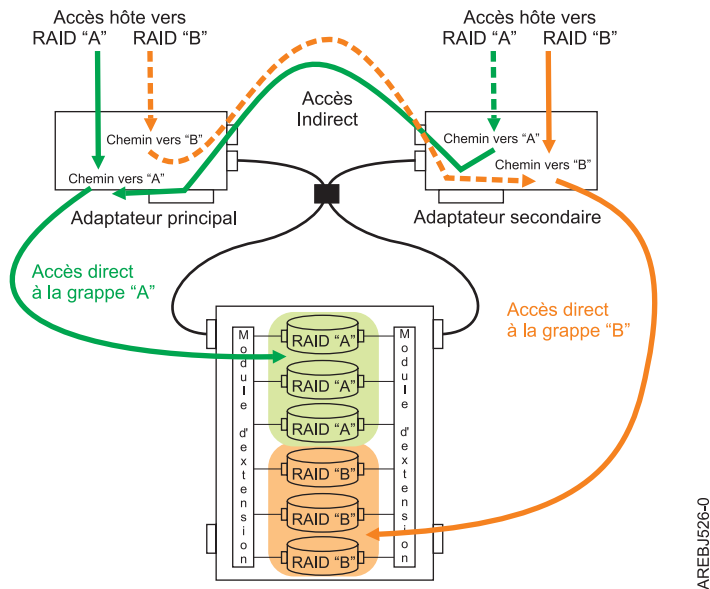
Les caractéristiques des accès à haute disponibilité permettent d'équilibrer la charge de travail des contrôleurs.

Important : Mettez à jour chacun des contrôleurs, à l'aide du dernier microcode de contrôleur SAS disponible sur le site Web de téléchargement de code. Pour obtenir des instructions, voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66. Cette mise à jour permet d'obtenir les derniers correctifs critiques. Elle est indispensable au bon déroulement des opérations.

Par défaut, l'adaptateur principal est optimisé pour toutes les grappes RAID. L'adaptateur secondaire, lui, est non optimisé pour toutes les grappes RAID. La charge de travail n'est donc pas équilibrée entre les deux contrôleurs. Pour obtenir les meilleures performances, dans l'une ou l'autre des configurations RAID à haute disponibilité, vous pouvez définir l'état de l'accès asymétrique à chaque grappe de disques de façon à équilibrer la charge de travail entre les deux contrôleurs. Cet état définit le contrôleur qui doit être optimisé pour la grappe de disques concernée et qui doit effectuer les opérations de lecture et écriture directes sur les unités physiques.

Optimisation des accès à haute disponibilité

Dans cet exemple :
la grappe RAID "A" est optimisée sur l'adaptateur principal
la grappe RAID "B" sur l'adaptateur secondaire



AREBU526-0

Figure 23. Optimisation des accès à haute disponibilité

Une fois l'accès asymétrique à haute disponibilité activé, les états d'accès s'affichent sur l'écran **Array Asymmetric Access** (Accès asymétrique aux grappes), disponible sous l'option de menu intitulée **Work with Disk Arrays** (Gérer les grappes de disques) et représenté ci-après. Notez que la colonne d'état reflète celui de l'adaptateur principal dans une configuration RAID à un seul système à haute disponibilité :

```

+-----+
|                                     |
|               Array Asymmetric Access               |
|                                     |
| Select the disk array path.                     |
| Type choice, press Enter.                       |
| 1=change asymmetric access for a disk array      |
|-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+|
| OPT Name  PCI/SCSI Location      Description      Status                |
|-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+|
|   sdd     0002:00:01.0/1:255:0:0   RAID 5 Disk Array   Active                |
|   sde     0002:00:01.0/1:255:1:0   RAID 10 Disk Array  Optimized                |
|   sdh     0002:00:01.0/1:255:2:0   RAID 0 Disk Array  Optimized                |
| e=Exit    q=Cancel    r=Refresh    t=Toggle                |
|-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+-----+|

```

Déplacez le curseur jusqu'à la grappe RAID de votre choix à l'aide des touches de déplacement vers le haut et vers le bas. Vous pouvez la sélectionner en appuyant sur 1 puis sur Entrée. L'état d'accès asymétrique de la grappe RAID sélectionnée apparaît sur l'écran **Change Asymmetric Access Configuration of Array** (Modifier la configuration de l'accès asymétrique à la grappe) :

```

+-----+
|               Change Asymmetric Access Configuration of Array               |
+-----+
| Current array asymmetric access configuration is shown. To change setting hit |
| 'c' for options menu. Highlight desired option then hit Enter.              |
| c=Change Setting                                                             |
| Array: /dev/sdh                                                             |
| Current asymmetric access state: Optimized                                  |
| Saved asymmetric access state: Not Set                                      |
| Preferred Asymmetric Access State. . . . : Not Set                        |
| Or leave blank and press Enter to cancel                                   |
| e=Exit   q=Cancel                                                            |
+-----+

```

Cet écran affiche l'état d'accès asymétrique à haute disponibilité des grappes de disques sélectionnées. Les états des accès asymétriques à haute disponibilité sont indiqués en regard de chaque grappe de disques. La valeur *en cours* indique comment le contrôleur sélectionné accède actuellement à la grappe de disques. La valeur *préférée* correspond à l'état d'accès souhaité qui a été sauvegardé dans la configuration de la grappe. Si vous sélectionniez le contrôleur éloigné, les états d'accès préféré et en cours présenteraient des valeurs opposées à celles de ce contrôleur.

Il existe trois états possibles pour l'accès asymétrique à haute disponibilité :

Optimized (Optimisé)

Le contrôleur sélectionné accède directement à cette grappe de disques. Ainsi, les performances des opérations d'entrée-sortie effectuées sur ce contrôleur sont optimisées par rapport à celles effectuées sur le contrôleur éloigné. Sur l'adaptateur éloigné, la grappe de disques sélectionnée est définie sur Non-Optimized (Non optimisé).

Non-Optimized (Non optimisé)

Le contrôleur sélectionné accède indirectement à cette grappe de disques. Ainsi, les performances des opérations d'entrée-sortie effectuées sur ce contrôleur sont non optimisées par rapport à celles effectuées sur le contrôleur éloigné. Sur l'adaptateur éloigné, la grappe de disques sélectionnée est définie sur Optimized.

Not Set (Non défini)

L'état d'accès défini pour cette grappe de disques n'est ni Optimized, ni Non-Optimized. Par défaut, la grappe de disques est optimisée sur le contrôleur principal.

L'état d'accès asymétrique à haute disponibilité n'est consultable et modifiable que depuis le contrôleur principal. L'état **Preferred Asymmetric Access** (Accès asymétrique préféré) est modifiable lorsque la grappe est sélectionnée sur le contrôleur principal. Lorsque vous modifiez l'état **Preferred Asymmetric Access** sur le contrôleur principal, les paramètres indiqués sont stockés dans la grappe de disques et les paramètres opposés sont automatiquement définis sur le contrôleur secondaire.

Le contrôleur tente toujours de faire correspondre l'état d'accès **asymétrique en cours** de la grappe de disques avec l'état d'accès **préféré**. Comme il opère ce basculement en arrière-plan, il se peut qu'un certain délai s'écoule entre la définition de l'état d'accès asymétrique **préféré** et l'affichage du changement d'état pour l'accès asymétrique **en cours**. Il peut arriver que le contrôleur n'opère pas le basculement en raison d'erreurs de configuration, de la défaillance de certains composants ou de certaines activités de configuration RAID.

A leur création, toutes les grappes de disques affichent par défaut l'état **Not Set** pour l'accès asymétrique préféré. Pour obtenir les meilleures performances, nous vous recommandons si nécessaire de créer plusieurs grappes de disques et les répartir de manière égale entre les deux contrôleurs. Pour ce faire, définissez l'accès asymétrique préféré de la moitié des grappes sur Optimized et celle de l'autre moitié sur Non-Optimized.

Activation de l'accès asymétrique

L'accès asymétrique à haute disponibilité est une fonction avancée qui n'est pas activée par défaut. Suivez la procédure ci-après pour l'activer.

Pour activer l'accès asymétrique à haute disponibilité, exécutez les instructions suivantes sur les contrôleurs principal et secondaire :

1. Exécutez la commande **iprconfig**.
2. Entrez 7 pour sélectionner **Work with adapter configuration** (Gérer la configuration des adaptateurs).
3. Déplacez le curseur jusqu'au contrôleur SAS à l'aide des touches de déplacement vers le haut et vers le bas, puis entrez 1 ; appuyez sur Entrée.
4. Dans l'option de menu intitulée **Change Configuration of Adapter** (Modifier la configuration de l'adaptateur), définissez le paramètre **Active/Active Mode** (Mode actif/actif) sur **Enabled** (Activé).

Etats des accès asymétriques aux grappes de disques

Les états des accès asymétriques aux grappes de disques sont facilement consultables.

Les états en cours des accès asymétriques à vos grappes de disques sont présentés dans la colonne Status de l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel), disponible sous le menu principal d'iprconfig, et de l'écran **Display Disk Array Status** (Afficher l'état des grappes de disques), disponible sous l'option de menu **Work with disk arrays** (Gérer les grappes de disques). Une grappe peut être à l'état Optimized (Optimisé) ou Active (Actif), c'est-à-dire non optimisé. Voir «Optimisation des accès asymétriques à haute disponibilité», à la page 53.

Dans les configurations RAID avec un seul ou deux systèmes à haute disponibilité, les contrôleurs IBM SAS RAID fonctionnent toujours par deux. Une grappe RAID active (non optimisée) sur l'adaptateur principal est optimisée sur l'adaptateur secondaire, et inversement. Les grappes RAID sont toujours optimisées sur l'un des deux contrôleurs IBM SAS RAID, sauf si une erreur est détectée.

L'état des membres d'une grappe RAID permet de déterminer si cette grappe est rattachée à l'adaptateur principal ou à l'adaptateur secondaire. Lorsque l'un de ses membres a le statut Active, la grappe RAID est rattachée à l'adaptateur principal. Lorsque ce membre a le statut Remote (Eloigné), la grappe RAID est rattachée à l'adaptateur secondaire.

Dans l'exemple d'écran **Display Disk Array Status** ci-après (configuration à un seul système à haute disponibilité), la grappe RAID de niveau 5 porte le nom `sdd` et est active (non optimisée) sur l'adaptateur principal, tandis que sur l'adaptateur secondaire, elle porte le nom `sdf` et est optimisée. La grappe RAID de niveau 10 est intitulée `sde` et optimisée sur l'adaptateur principal, tandis que sur l'adaptateur secondaire, elle est intitulée `sdg` et active (non optimisée).

Display Disk Array Status			
Type option, press Enter.			
1=Display hardware resource information details			
OPT Name	PCI/SCSI Location	Description	Status
sdd	0002:00:01.0/1:255:0:0	RAID 5 Disk Array	Active
	0002:00:01.0/1:0:1:0	RAID 5 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:2:0	RAID 5 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:3:0	RAID 5 Array Member	Active
sde	0002:00:01.0/1:255:1:0	RAID 10 Disk Array	Optimized
	0002:00:01.0/1:0:8:0	RAID 10 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:9:0	RAID 10 Array Member	Active
sdh	0002:00:01.0/1:255:2:0	RAID 0 Disk Array	Optimized
	0002:00:01.0/1:0:10:0	RAID 0 Array Member	Active
	0002:00:01.0/1:0:11:0	RAID 0 Array Member	Active
sdf	0003:00:01.0/2:255:0:0	RAID 5 Disk Array	Optimized
	0003:00:01.0/2:0:3:0	RAID 5 Array Member	Remote
	0003:00:01.0/2:0:1:0	RAID 5 Array Member	Remote
	0003:00:01.0/2:0:2:0	RAID 5 Array Member	Remote
sdg	0003:00:01.0/2:255:1:0	RAID 10 Disk Array	Active
	0003:00:01.0/2:0:9:0	RAID 10 Array Member	Remote
	0003:00:01.0/2:0:8:0	RAID 10 Array Member	Remote
sdi	0003:00:01.0/2:255:2:0	RAID 0 Disk Array	Active
	0003:00:01.0/2:0:10:0	RAID 0 Array Member	Remote
	0003:00:01.0/2:0:11:0	RAID 0 Array Member	Remote
e=Exit q=Cancel r=Refresh t=Toggle			

Installation et haute disponibilité

Les procédures de cette section permettent d'installer des configurations à haute disponibilité.

Les procédures d'installation concernent les configurations RAID avec un seul ou deux systèmes à haute disponibilité et les configurations JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité.

Installation d'une configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité

Cette procédure permet d'installer une configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité.

Pour éviter tout incident lors de l'installation, suivez la procédure à la lettre.

Avertissement : Vous pouvez créer les grappes de disques avant ou après avoir préparé la configuration RAID à haute disponibilité. Pour les remarques importantes, voir «Remarques sur la configuration et la maintenabilité des ensembles RAID à haute disponibilité», à la page 52.

1. Installez et mettez à jour le module iprutils sur chaque système ou partition. Pour plus d'informations, voir «Mise à jour du module iprutils», à la page 29.
2. Mettez le système ou la partition hors tension et installez-y les contrôleurs SAS. Si vous ne souhaitez pas mettre la machine ou la partition hors tension, vous pouvez utiliser la carte remplaçable à chaud Linux pour installer les contrôleurs SAS sans mettre le système ou la partition hors tension.

Avertissement : A ce stade, ne connectez aucun câble aux contrôleurs SAS.

3. Mettez à jour chacun des contrôleurs, à l'aide du dernier microcode de contrôleur SAS disponible sur le site Web de téléchargement de code. Voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66.
4. Pour éviter toute erreur lors de la connexion des câbles, configurez les contrôleurs SAS dans la configuration RAID avec un seul système à haute disponibilité avant de brancher les câbles à ces derniers :

- a. Exécutez iprconfig
 - b. Saisissez 7 pour sélectionner Utiliser la configuration de l'adaptateur.
 - c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner.
 - d. Dans l'option de menu **Modifier la configuration de l'adaptateur**, configurez **Etat de l'adaptateur double préféré** sur Aucun et **Mode haute disponibilité** sur RAID.
5. Reliez par un câble X le tiroir d'extension de disque partagé au même connecteur SAS sur chaque contrôleur. Pour obtenir des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir Planification du câblage SAS. Pour des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir "Raccordement de deux cartes SAS au tiroir d'extension de disque – RAID."
6. Mettez le système ou la partition sous tension si ces derniers étaient hors tension. Vérifiez le câblage et le bon fonctionnement des contrôleurs dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Chaque contrôleur SAS d'une configuration à double déclenchement doit afficher un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS.
- a. Exécutez iprconfig
 - b. Saisissez 1 pour sélectionner **Afficher l'état du matériel**.
 - c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner. Un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS du système ou de la partition distant s'affiche au bas de l'écran **IOA Hardware Resource Information Details** (Informations détaillées sur les ressources matérielles d'adaptateur d'E-S), comme suit :

```

+-----+
|                               |
| IOA Hardware Resource Information Details |
|                               |
| Manufacturer . . . . . : IBM |
| Machine Type and Model . . . . . : 572B001SISIOA |
| Firmware Version . . . . . : 03200046 |
| Serial Number. . . . . : 07125793 |
| Part Number. . . . . : 0000042R4591 |
| Plant of Manufacturer. . . . . : 0022 |
| Cache Size . . . . . : 175 MB |
| DRAM Size. . . . . : 0EE MB |
| Resource Name. . . . . : /dev/sg20 |
|                               |
| Physical location |
| PCI Address. . . . . : 0002:00:01.0 |
| SCSI Host Number . . . . . : 1 |
|                               |
| Current Dual Adapter State . . . . . : Primary |
| Preferred Dual Adapter State . . . . . : No Preference |
| Remote Adapter Manufacturer. . . . . : IBM |
| Remote Adapter Machine Type And Model. . . . . : 572B001SISIOA |
| Remote Adapter Serial Number . . . . . : 07125687 |
|                               |
| Current Asymmetric Access State. . . . . : Disabled |
|                               |
| Press Enter to Continue |
|                               |
| e=Exit  q=Cancel |
|                               |
+-----+

```

7. Facultatif : configurez l'un des contrôleurs de la configuration RAID avec un système à haute disponibilité comme contrôleur principal préféré en procédant comme suit :

Remarque : Ce choix peut être effectué pour des raisons de performances et de facilité d'utilisation (pour les modifications de configuration de disque, par exemple). Si aucun des contrôleurs n'est défini comme contrôleur principal préféré, lors de l'amorçage, les contrôleurs deviendront principal ou secondaire par défaut après un processus de négociation.

- a. Exécutez `iprconfig`
- b. Saisissez 7 pour sélectionner **Utiliser la configuration de l'adaptateur**.
- c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner.
- d. Dans l'option de menu **Modifier la configuration de l'adaptateur**, configurez **Etat de l'adaptateur double préféré** sur Principal.

Remarques à prendre en compte lors du choix du contrôleur principal préféré :

- Tous les accès à la grappe de disques devant passer par le contrôleur principal, les opérations d'E-S sur disque effectuées à partir du système ou de la partition contenant le contrôleur principal seront plus performantes.
- Toutes les modifications de configuration relatives aux grappes de disque doivent être effectuées sur le système ou la partition contenant le contrôleur principal.
- La plupart des tâches de maintenance des disques, comme l'analyse du journal des erreurs, doivent être effectuées sur le système ou la partition contenant le contrôleur principal. Toutefois, certaines erreurs peuvent également être présentées par le contrôleur secondaire et nécessiter une intervention sur le système ou la partition qui le contiennent.

Installation d'une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité

Cette procédure permet d'installer une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité.

Pour éviter tout incident lors de l'installation, suivez la procédure à la lettre.

Avertissement : Vous pouvez créer les grappes de disques avant ou après avoir préparé la configuration RAID à haute disponibilité. Pour les remarques importantes, voir «Remarques sur la configuration et la maintenabilité des ensembles RAID à haute disponibilité», à la page 52 et «Fonctions particulières dans une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité», à la page 61.

1. Installez et mettez à jour le module `iprutils` sur chaque système ou partition. Pour plus d'informations, voir «Mise à jour du module `iprutils`», à la page 29.
2. Mettez le système ou la partition hors tension et installez-y les contrôleurs SAS. Si vous ne souhaitez pas mettre la machine ou la partition hors tension, vous pouvez utiliser la carte remplaçable à chaud Linux pour installer les contrôleurs SAS sans mettre le système ou la partition hors tension.
Avertissement : A ce stade, ne connectez aucun câble aux contrôleurs SAS.
3. Mettez à jour chacun des contrôleurs, à l'aide du dernier microcode de contrôleur SAS disponible sur le site Web de téléchargement de code. Voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66.
4. Pour éviter toute erreur lors de la connexion des câbles, configurez les contrôleurs SAS dans la configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité avant de brancher les câbles à ces derniers :
 - a. Exécutez la commande `iprconfig`.
 - b. Saisissez 7 pour sélectionner **Utiliser la configuration de l'adaptateur**.
 - c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner.
 - d. Dans l'option de menu **Modifier la configuration de l'adaptateur**, configurez **Etat de l'adaptateur double préféré** sur Aucun et **Mode haute disponibilité** sur RAID.
5. Reliez par un câble X le tiroir d'extension de disque partagé au même connecteur SAS sur chaque contrôleur. Pour obtenir des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir Planification du câblage SAS. Pour des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir "Raccordement de deux cartes SAS au tiroir d'extension de disque – RAID."
6. Mettez le système ou la partition sous tension si ces derniers étaient hors tension. Vérifiez le câblage et le bon fonctionnement des contrôleurs dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du

matériel). Chaque contrôleur SAS d'une configuration à double déclenchement doit afficher un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS.

- a. Exécutez la commande `iprconfig`.
- b. Saisissez 1 pour sélectionner **Afficher l'état du matériel**.
- c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner. Un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS du système ou de la partition distant s'affiche au bas de l'écran **IOA Hardware Resource Information Details** (Informations détaillées sur les ressources matérielles d'adaptateur d'E-S), comme suit :

```

+-----+
|                               IOA Hardware Resource Information Details                               |
+-----+
|
| Manufacturer . . . . . : IBM
| Machine Type and Model . . . . . : 572B001SISIOA
| Firmware Version . . . . . : 03200046
| Serial Number. . . . . : 07125687
| Part Number. . . . . : 0000042R4591
| Plant of Manufacturer. . . . . : 0022
| Cache Size . . . . . : 175 MB
| DRAM Size. . . . . : 0EE MB
| Resource Name. . . . . : /dev/sg26
|
| Physical location
| PCI Address. . . . . : 0002:00:01.0
| SCSI Host Number . . . . . : 2
|
| Current Dual Adapter State . . . . . : Primary
| Preferred Dual Adapter State . . . . . : No Preference
| Remote Adapter Manufacturer. . . . . : IBM
| Remote Adapter Machine Type And Model. . : 572B001SISIOA
| Remote Adapter Serial Number . . . . . : 07125793
|
| Current Asymmetric Access State. . . . . : Disabled
|
| Press Enter to Continue
|
| e=Exit  q=Cancel
|
+-----+

```

7. Facultatif : configurez l'un des contrôleurs de la configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité comme contrôleur principal préféré en procédant comme suit :

Remarque : Ce choix peut être effectué pour des raisons de performances et de facilité d'utilisation (pour les modifications de configuration de disque, par exemple). Si aucun des contrôleurs n'est défini comme contrôleur principal préféré, lors de l'amorçage, les contrôleurs deviendront principal ou secondaire par défaut après un processus de négociation.

- a. Exécutez la commande `iprconfig`.
- b. Saisissez 7 pour sélectionner **Utiliser la configuration de l'adaptateur**.
- c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner.
- d. Dans l'option de menu **Modifier la configuration de l'adaptateur**, configurez **Etat de l'adaptateur double préféré** sur Principal.

Remarques à prendre en compte lors du choix du contrôleur principal préféré :

- Tous les accès à la grappe de disques devant passer par le contrôleur principal, les opérations d'E-S sur disque effectuées à partir du système ou de la partition contenant le contrôleur principal seront plus performantes.
- Toutes les modifications de configuration relatives aux grappes de disque doivent être effectuées sur le système ou la partition contenant le contrôleur principal.

- La plupart des tâches de maintenance des disques, comme l'analyse du journal des erreurs, doivent être effectuées sur le système ou la partition contenant le contrôleur principal. Toutefois, certaines erreurs peuvent également être présentées par le contrôleur secondaire et nécessiter une intervention sur le système ou la partition qui le contiennent.

Fonctions particulières dans une configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité

Pour plus de visibilité sur la nouvelle configuration, le système ou la partition contenant le contrôleur secondaire peut nécessiter une intervention manuelle.

De nombreuses fonctions de configuration et de maintenabilité doivent être effectuées sur le système ou la partition contenant le contrôleur principal. Mais les fonctions exécutées sur ce système ou cette partition peuvent aussi nécessiter une intervention manuelle sur le système ou la partition contenant le contrôleur secondaire, pour plus de visibilité sur la nouvelle configuration.

Le tableau suivant répertorie certaines fonctions courantes et la procédure à exécuter sur le contrôleur secondaire :

Tableau 15. Procédure de configuration à effectuer sur le contrôleur secondaire

Fonction effectuée sur le contrôleur principal	Configuration requise sur le contrôleur secondaire
Formatage de l'unité pour fonction avancée	Aucune procédure de configuration requise
Formatage de l'unité pour fonction JBOD	Aucune procédure de configuration requise
Créer une grappe de disques	Aucune procédure de configuration requise
Suppression d'une grappe de disques ¹	Lancer la commande SCSI Stop Unit pour la grappe <code>sg_start --stop /dev/sdX</code>
Ajouter des disques à la grappe de disques	Aucune procédure de configuration requise
Reconstruire la grappe de disques	Aucune procédure de configuration requise
Créer/supprimer l'unité de secours	Aucune procédure de configuration requise
Ajouter un disque (gestionnaire de remplacement à chaud)	Aucune procédure de configuration requise
Retirer un disque (gestionnaire de remplacement à chaud)	Aucune procédure de configuration requise
Récupérer la mémoire cache du contrôleur	Aucune procédure de configuration requise
¹ La commande sg_start est fournie par le module sg3_utils .	

Installation d'une configuration JBOD avec deux systèmes à haute disponibilité

Cette procédure vous permet d'installer une configuration à haute disponibilité pour deux systèmes incluant des disques formatés pour JBOD.

Pour éviter tout incident lors de l'installation, suivez la procédure à la lettre.

Avertissement : En haute disponibilité, préférez les configurations RAID à deux systèmes aux configurations JBOD, en raison des meilleures performances, redondance et fiabilité qu'offre le sous-système RAID.

Avertissement : L'option Mode haute disponibilité doit être définie sur JBOD sur les deux contrôleurs avant leur connexion aux unités de disque, toutes les unités de disque doivent être mises au format JBOD (512 octets par secteur) et le câblage approprié doit être utilisé. Retirez toutes les unités du tiroir d'extension de disque qui ne sont pas au bon format, ou bien mettez-les au format JBOD à 512 octets par secteur.

1. Installez et mettez à jour le module `iprutils` sur chaque système ou partition. Pour plus d'informations, voir «Mise à jour du module `iprutils`», à la page 29.
2. Mettez le système ou la partition hors tension et installez-y les contrôleurs SAS. Si vous ne souhaitez pas mettre la machine ou la partition hors tension, vous pouvez utiliser la carte remplaçable à chaud Linux pour installer les contrôleurs SAS sans mettre le système ou la partition hors tension.

Avertissement : A ce stade, ne connectez aucun câble aux contrôleurs SAS.

3. Mettez à jour chacun des contrôleurs, à l'aide du dernier microcode de contrôleur SAS disponible sur le site Web de téléchargement de code. Voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66.
4. Pour éviter toute erreur lors de la connexion des câbles, configurez les contrôleurs SAS dans la configuration RAID avec deux systèmes à haute disponibilité avant de brancher les câbles à ces derniers :
 - a. Exécutez la commande **`iprconfig`**.
 - b. Saisissez 7 pour sélectionner Utiliser la configuration de l'adaptateur.
 - c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner.
 - d. Dans l'option de menu **Modifier la configuration de l'adaptateur**, configurez **Etat de l'adaptateur double préféré** sur Aucun et **Mode haute disponibilité** sur JBOD.
5. Reliez par un câble AE le tiroir d'extension de disque partagé au même connecteur SAS sur chaque contrôleur. Pour obtenir des exemples de câblage de configurations à haute disponibilité, voir Planification du câblage SAS.

6. Mettez le système ou la partition sous tension si ces derniers étaient hors tension. Vérifiez le câblage et le bon fonctionnement des contrôleurs dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Chaque contrôleur SAS d'une configuration à double déclenchement doit afficher un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS.
 - a. Exécutez la commande **iprconfig**.
 - b. Saisissez 1 pour sélectionner **Afficher l'état du matériel**.
 - c. A l'aide des touches fléchées vers le bas/haut, déplacez le curseur vers le contrôleur SAS et saisissez 1, puis appuyez sur Entrée pour le sélectionner. Un bloc optionnel d'informations sur l'adaptateur distant pour l'autre contrôleur SAS du système ou de la partition distant s'affiche au bas de l'écran **IOA Hardware Resource Information Details** (Informations détaillées sur les ressources matérielles d'adaptateur d'E-S), comme suit :

```

+-----+
|                                     |
|               IOA Hardware Resource Information Details               |
|                                     |
| Manufacturer . . . . . : IBM                                           |
| Machine Type and Model . . . . . : 572B001SISIOA                     |
| Firmware Version . . . . . : 03200046                                |
| Serial Number. . . . . : 07125793                                     |
| Part Number. . . . . : 0000042R4591                                   |
| Plant of Manufacturer. . . . . : 0022                                 |
| Cache Size . . . . . : 175 MB                                         |
| DRAM Size. . . . . : 0EE MB                                           |
| Resource Name. . . . . : /dev/sg20                                     |
|                                     |
| Physical location                                                         |
| PCI Address. . . . . : 0002:00:01.0                                   |
| SCSI Host Number . . . . . : 1                                         |
|                                     |
| Current Dual Adapter State . . . . . : Primary                       |
| Preferred Dual Adapter State . . . . . : No Preference                 |
| Remote Adapter Manufacturer. . . . . : IBM                             |
| Remote Adapter Machine Type And Model. . : 572B001SISIOA             |
| Remote Adapter Serial Number . . . . . : 07125687                     |
|                                     |
| Current Asymmetric Access State. . . . . : Disabled                   |
|                                     |
| Press Enter to Continue                                                  |
| e=Exit  q=Cancel                                                         |
|                                     |
+-----+

```

Maintenance des contrôleurs IBM SAS RAID

Les procédures de maintenance comprennent les mises à jour de microcode, les procédures de rétablissement après incident et la gestion des blocs de batterie.

Suivez les procédures recommandées dans cette section pour maintenir votre contrôleur RAID pour Linux.

Consignes d'utilisation

Suivez les consignes d'utilisation fournies ci-dessous pour éviter l'apparition de problèmes au niveau du contrôleur et de la grappe de disques.

Les consignes d'utilisation suivantes vous aideront à réparer votre contrôleur.

- Procédez toujours à l'arrêt normal du système avant de remplacer ou de transférer physiquement l'adaptateur RAID ou les membres des grappes de disques. Cet arrêt permet de purger le cache d'écriture du contrôleur et de supprimer les dépendances entre le contrôleur et les disques physiques. La commande **modprobe -r ipr** produit le même effet que l'arrêt du système. Pour les systèmes prenant en charge les cartes PCI remplaçables à chaud, le remplacement à chaud produit le même effet qu'un arrêt du système.

Remarque : Un disque défectueux faisant partie d'une grappe détériorée peut être remplacé et la grappe de disques reconstruite pendant que le système est en cours d'exécution.

- Vous pouvez transférer physiquement les disques d'un adaptateur à un autre. Toutefois, si les disques physiques appartiennent à une grappe, assurez-vous de les transférer simultanément. Avant tout transfert de disque, vérifiez que la grappe n'est pas détériorée en raison d'une panne de disque.
- Avant de retirer physiquement des disques appartenant à une grappe, si les données et la grappe ne serviront plus, supprimez la grappe. Ainsi, vous serez assuré d'éviter les incidents de grappe lors de la prochaine utilisation des disques.
- Utilisez toujours l'écran "Concurrent device remove" (Suppression simultanée d'unité) pour supprimer et remplacer un disque physique. Pour savoir comment retirer et remplacer un disque, voir «Suppression d'un disque défectueux», à la page 78.
- Si une grappe de disques joue le rôle d'unité d'amorçage et que l'amorçage du système échoue en raison d'un incident probable sur la grappe, procédez à l'amorçage en mode sauvetage. Les journaux d'erreurs Linux, l'utilitaire iprconfig et d'autres outils permettent d'identifier et de résoudre l'incident affectant la grappe de disques.
- N'essayez pas de résoudre les incidents en échangeant les contrôleurs et les disques, sauf si vous y êtes invité dans le cadre des procédures de maintenance. Cela risquerait d'aggraver le problème. Pour plus d'informations sur l'analyse de problèmes, voir «Identification des incidents et rétablissement», à la page 85.
- Ne confondez pas la carte de répertoire cache, qui est petite, rectangulaire et dotée de piles rondes en forme de boutons, avec la carte de cache. Le cache d'écriture rémanent est intégré à l'adaptateur principal ou à la carte de cache amovible sur les adaptateurs plus récents. La mémoire proprement dite n'est pas amovible et est incluse dans un gros bloc de batterie de cache rechargeable. La carte de répertoire cache ne contient qu'une copie auxiliaire du répertoire de cache d'écriture, mais aucune donnée de cache. Elle ne doit sous aucun prétexte être retirée, sauf dans certains cas précis, comme décrit dans les MAP.
- Ne débranchez pas ou ne changez pas de bloc de batterie de cache sans suivre les procédures décrites dans cette section ou dans les MAP.

- Si plusieurs erreurs se produisent à peu près au même instant, examinez-les dans leur ensemble pour savoir si elles ont une cause commune.

Mise à jour du microcode du contrôleur

Les unités de disque connectées à cet adaptateur RAID doivent contenir le dernier niveau de microcode. Le microcode peut être mis à jour à l'aide de l'utilitaire `iprconfig`.

Téléchargez le dernier niveau de microcode correspondant au modèle de votre unité et contrôleur à partir du Fix Central. Si vous téléchargez le nouveau microcode à partir du site Web, suivez les instructions contenues dans le fichier `readme` ou le lien descriptif sur le site Web pour l'installer. N'exécutez la procédure d'installation ci-dessous que s'il n'existe aucune instruction disponible.

L'utilitaire `iprconfig` permet la cohabitation simultanée de plusieurs niveaux de microcode d'adaptateurs et d'unités sur le système. Une fois que vous avez sélectionné l'adaptateur ou l'unité dont vous souhaitez mettre à jour le microcode, tous les niveaux de microcode pouvant être téléchargés s'affichent.

Remarque : Pour un adaptateur de cache auxiliaire ou un adaptateur d'E-S de stockage auxiliaire relié à un adaptateur de cache auxiliaire, il est recommandé de mettre à jour l'adaptateur de cache auxiliaire et l'adaptateur d'E-S de stockage.

1. Installez le module en saisissant `rpm -ivh pci.101402BD.20-01200041-1.Linux.noarch.rpm`.
2. Mettez le microcode à jour en saisissant `iprconfig`.
3. Sélectionnez **Télécharger le microcode** et appuyez sur Entrée.
4. Sélectionnez l'unité ou l'adaptateur que vous souhaitez mettre à jour en saisissant 1, puis appuyez sur Entrée. Vous pouvez sélectionner plusieurs unités.
5. Sélectionnez l'image du microcode à télécharger vers l'unité ou l'adaptateur en saisissant 1, puis appuyez sur Entrée.
6. Appuyez de nouveau sur Entrée pour valider le téléchargement.
7. Si vous avez sélectionné plusieurs unités, répétez l'opération à partir de l'étape 5 pour l'unité suivante.

Maintenance de la batterie rechargeable

Lorsqu'elles sont appropriées, les procédures de maintenance de la batterie permettent d'empêcher la perte de données.

Les tâches de maintenance de la batterie ne doivent être effectuées que si une procédure d'isolement ou une méthode d'analyse des pannes (MAP) vous les conseille.

Affichage des informations relatives aux batteries rechargeables

Vous pouvez afficher les informations relatives à une batterie rechargeable à l'aide de l'utilitaire `iprconfig`.

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Work with resources containing cache battery packs** (Gérer les ressources contenant des blocs de batterie de cache).
4. Sélectionnez votre adaptateur et entrez 1.
5. Appuyez sur Entrée pour afficher les informations relatives à la batterie. L'écran Battery Information (Affichage des informations relatives à la batterie) apparaît :

```

+-----+
|                                     |
|                               Battery Information                               |
|                                     |
| Resource Name. . . . . : /dev/sg15                                           |
| Serial Number. . . . . : 07126816                                           |
| Type . . . . . : 572B001SISIOA                                             |
| PCI Address. . . . . : 0001:c8:01.0                                         |
| SCSI Host Number . . . . . : 1                                             |
| Battery type . . . . . : Lithium Ion (LiIon)                               |
| Battery state. . . . . : No battery warning                                |
| Power on time (days) . . . . . : 17                                         |
| Adjusted power on time (days). . . . . : 20                               |
| Estimated time to warning (days) . . . . . : 816                           |
| Estimated time to error (days) . . . . . : 894                             |
| Concurrently maintainable battery pack. : No                               |
| Battery pack can be safely replaced . . . : No                               |
|                                     |
|                                     |
| Press Enter to Continue                                                       |
|                                     |
| e=Exit   q=Cancel                                                             |
|                                     |
+-----+

```

L'entrée Battery state (Etat de la batterie) indique s'il existe actuellement un cas d'erreur lié au bloc de batteries de cache rechargeable. Cette zone accepte les valeurs suivantes :

- No battery warning (Pas d'avertissement batterie) : il n'existe actuellement aucun cas d'avertissement.
- Warning condition (Cas d'avertissement) : il existe actuellement un cas d'avertissement et une erreur a été consignée.
- Error condition (Cas d'erreur) : il existe actuellement un cas d'erreur et une erreur a été consignée.
- Unknown (Inconnu) : l'état de la batterie n'a pas pu être déterminé.

Mise d'une batterie rechargeable à l'état d'erreur

Mettre le bloc de batteries de cache du contrôleur IBM SAS RAID à l'état d'erreur permet de garantir l'arrêt de la mise en cache des écritures avant le remplacement du bloc. L'état d'erreur nécessite le remplacement de la batterie.

Assurez-vous de disposer du type et du nombre appropriés de blocs de batterie de cache pour effectuer ce remplacement. Vous devez remplacer le bloc de batteries de cache avant de reprendre le cours normal des opérations.

Le fait de mettre la batterie en état d'erreur entraîne les conséquences suivantes :

- Le système consigne une erreur.
- La mise en cache des données est désactivée sur le contrôleur sélectionné.
- Les performances système peuvent diminuer de façon significative jusqu'au remplacement du bloc de batteries de cache sur le contrôleur sélectionné.

Pour mettre la batterie à l'état d'erreur, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Work with resources containing cache battery packs** (Gérer les ressources contenant des blocs de batterie de cache).

4. Sélectionnez votre adaptateur et entrez 2, puis appuyez sur Entrée. La batterie est mise à l'état d'erreur.

Avertissement : Ne suivez cette procédure que sur les conseils du service de maintenance matérielle IBM. Cette procédure présente des risques réels de baisse de performances jusqu'au remplacement du bloc de batteries.

5. Pour mettre une batterie à l'état d'erreur, entrez c pour confirmer. Si vous ne souhaitez pas le faire, entrez q pour annuler.

Remplacement du bloc de batterie rechargeable

Vous pouvez remplacer des blocs de batterie dont la maintenance peut ou non s'effectuer en simultané.

La procédure à suivre pour le remplacement du bloc de batterie est différente selon que sa maintenance peut ou non s'effectuer en simultané.

Remarque : Lors du remplacement du bloc de batterie de cache, laissez l'ancienne batterie déconnectée pendant au moins 60 secondes avant de connecter la nouvelle. Il s'agit du temps minimum nécessaire à la carte pour détecter que la batterie a été remplacée.

ATTENTION :

Cette pile est une pile au lithium-ion. Pour éviter tout risque d'explosion, n'essayez pas de la recharger et ne la faites pas brûler. Ne la remplacez que par une batterie agréée par IBM. Pour le recyclage ou la mise au rebut, reportez-vous à la réglementation en vigueur. Piles et batteries usagées doivent obligatoirement faire l'objet d'un recyclage conformément à la législation européenne, transposée dans le droit des différents états membres de la communauté. A cet effet, contactez le revendeur de votre produit IBM qui est, en principe, responsable de la collecte, sauf disposition contractuelle particulière.

Avertissement : Il existe un risque de perte de données. Si le bloc de batterie de cache n'est pas encore à l'état d'erreur, suivez la procédure décrite dans «Mise d'une batterie rechargeable à l'état d'erreur», à la page 67 avant de poursuivre. Une fois la batterie à l'état d'erreur, remplacez-la par une nouvelle batterie en suivant la procédure appropriée.

Avertissement :

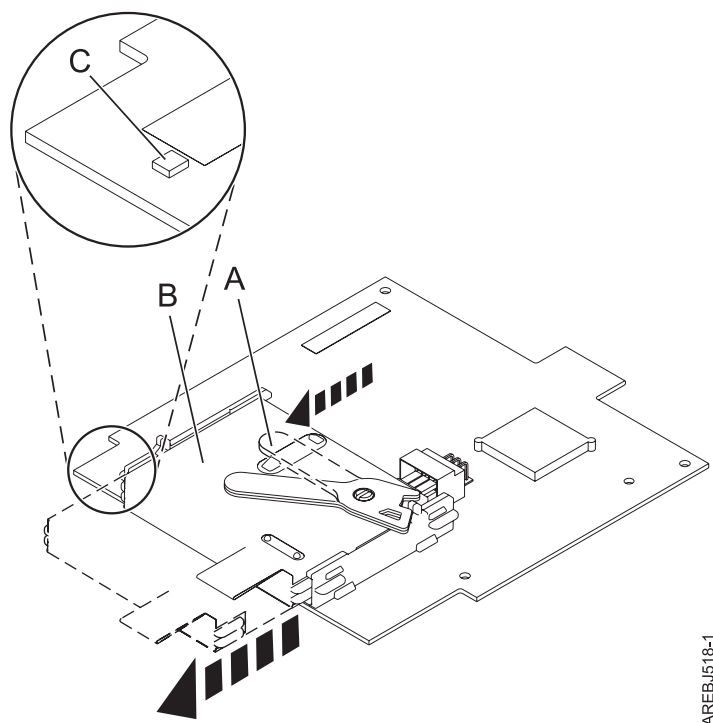
- L'électricité statique peut endommager ce dispositif et votre unité centrale. Pour éviter tout risque de détérioration, conservez ce dispositif dans son emballage antistatique jusqu'au moment de son installation. Pour réduire les risques de décharge électrostatique, observez les consignes suivantes :
 - Limitez vos mouvements. Les mouvements contribuent à générer de l'électricité statique autour de vous.
 - Manipulez le dispositif avec précaution, en le tenant par ses bords ou son cadre.
 - Ne touchez pas les joints de soudure, les broches ou les circuits imprimés à découvert.
 - Ne laissez pas le dispositif à portée d'autres personnes susceptibles de le manipuler et de le détériorer le cas échéant.
 - Le dispositif étant toujours dans son emballage antistatique, mettez-le en contact avec une zone métallique non peinte de l'unité centrale pendant au moins deux secondes. (Cette opération élimine l'électricité statique de l'emballage et de votre corps.)
 - Retirez le dispositif de son emballage et installez-le directement dans le système sans le poser entre-temps. Si vous devez le poser, placez-le sur son emballage antistatique. (S'il s'agit d'un contrôleur, placez-le composants vers le haut.) Ne placez pas le dispositif sur le capot ou sur une table métallique.
 - Soyez encore plus prudent par temps froid, car le chauffage réduit le taux d'humidité et accroît l'accumulation d'électricité statique.

Remplacement d'un bloc de batterie dans le cadre d'une maintenance non simultanée

Pour remplacer un bloc de batterie qui n'accepte pas la maintenance simultanée, ou un bloc de batterie qui accepte la maintenance simultanée mais est inaccessible en raison de la structure du boîtier de système, exécutez la procédure suivante.

Vérifiez que le remplacement du bloc de batterie de cache peut s'effectuer en toute sécurité en vous reportant à la section «Affichage des informations relatives aux batteries rechargeables», à la page 66. Vous pouvez remplacer le bloc de batterie de cache en toute sécurité si la mention Oui apparaît en regard de l'option "Le bloc de batterie peut être remplacé en toute sécurité".

1. Retirez le contrôleur du système. Pour plus d'informations, consultez la documentation relative à votre système.
2. Placez le contrôleur sur une ESD de protection contre les décharges électrostatiques.



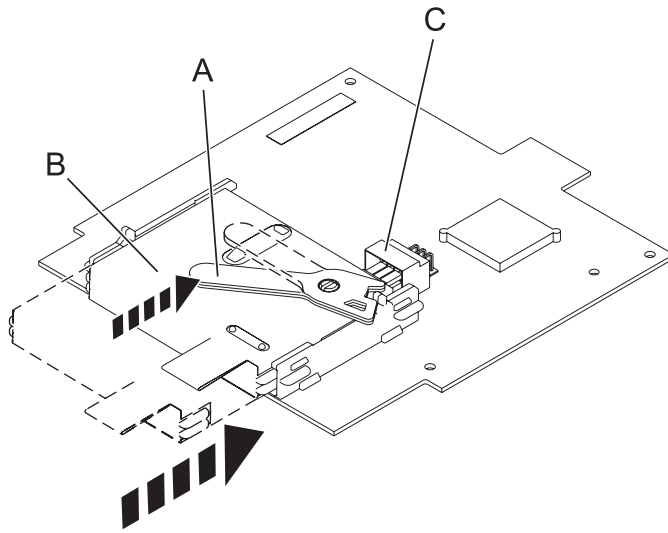
AREBJ518-1

Figure 24. Retrait de la batterie de cache

- A** Levier de la batterie de cache
- B** Bloc de batterie de cache
- C** Voyant des données en cache

3. Retirez le levier de la batterie de cache **A** du connecteur afin d'y dégager la batterie.
4. Retirez progressivement le bloc de batterie de cache des glissières de montage afin de l'extraire du contrôleur.

Remarque : Laissez le bloc de batterie de cache déconnecté pendant au moins 60 secondes avant de connecter la nouvelle batterie. Il s'agit du temps minimum nécessaire à la carte pour détecter que la batterie a été remplacée.



AREBJ519-0

Figure 25. Remplacement de la batterie de cache

- A** Levier de la batterie de cache
- B** Bloc de batterie de cache
- C** Connecteur de la batterie de cache

5. Avant d'installer le nouveau bloc de batterie de cache, amenez le levier en position de déverrouillage (hors de contact avec le connecteur).
6. Faites glisser le nouveau bloc de batterie de cache dans les glissières de montage du contrôleur jusqu'à ce qu'il s'insère dans le connecteur de batterie.
7. Une fois la batterie placée dans le connecteur, amenez le levier en position de verrouillage afin de bloquer la batterie.
8. Installez le contrôleur dans le système. Pour plus d'informations, consultez la documentation relative à votre système.

Remplacement d'un bloc de batterie acceptant la maintenance simultanée

Exécutez cette procédure pour remplacer en simultané un bloc de batterie.

Remarque : Si le boîtier du système ne permet pas un accès simultané aux batteries, reportez-vous à la section «Remplacement d'un bloc de batterie dans le cadre d'une maintenance non simultanée», à la page 69 pour remplacer le bloc de batterie.

Vérifiez que le remplacement du bloc de batterie de cache peut s'effectuer en toute sécurité en vous reportant à la section «Affichage des informations relatives aux batteries rechargeables», à la page 66. Vous pouvez remplacer le bloc de batterie de cache sans danger si la mention Oui apparaît en regard de l'option "Le bloc de batterie peut être remplacé en toute sécurité".

1. Retirez le contrôleur du système. Pour plus d'informations, consultez la documentation relative à votre système.

2. Placez le contrôleur sur une ESD de protection contre les décharges électrostatiques.

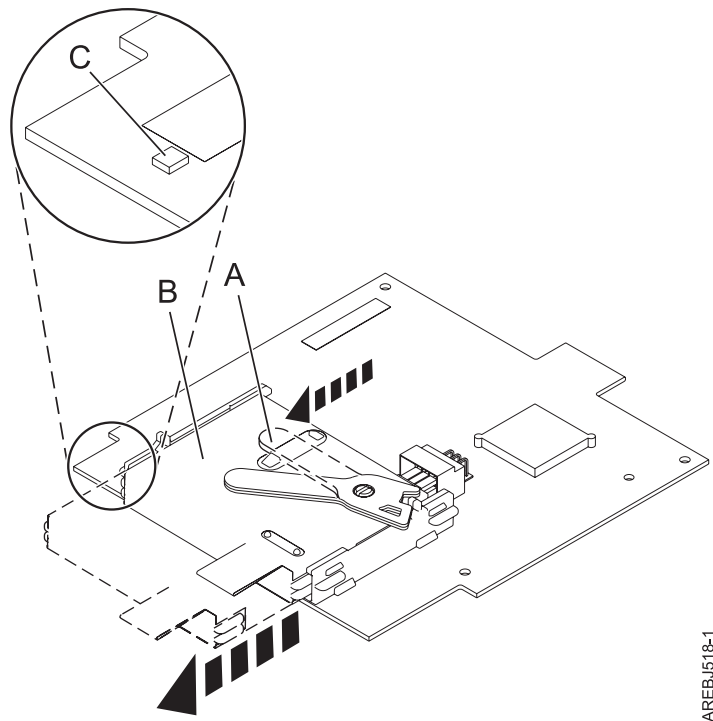
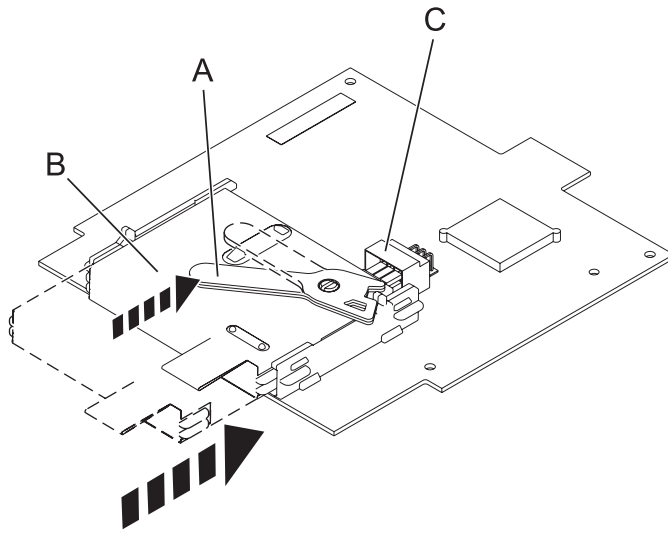


Figure 26. Retrait de la batterie de cache

- A** Levier de la batterie de cache
- B** Bloc de batterie de cache
- C** Voyant des données en cache

3. Retirez le levier de la batterie de cache **A** du connecteur afin d'y dégager la batterie.
4. Retirez progressivement le bloc de batterie de cache des glissières de montage afin de l'extraire du contrôleur.

Remarque : Laissez le bloc de batterie de cache déconnecté pendant au moins 60 secondes avant de connecter la nouvelle batterie. Il s'agit du temps minimum nécessaire à la carte pour détecter que la batterie a été remplacée.



AREBJ519-0

Figure 27. Remplacement de la batterie de cache

- A** Levier de la batterie de cache
- B** Bloc de batterie de cache
- C** Connecteur de la batterie de cache

5. Avant d'installer le nouveau bloc de batterie de cache, amenez le levier en position de déverrouillage (hors de contact avec le connecteur).
6. Faites glisser le nouveau bloc de batterie de cache dans les glissières de montage du contrôleur jusqu'à ce qu'il s'insère dans le connecteur de batterie.
7. Une fois la batterie placée dans le connecteur, amenez le levier en position de verrouillage afin de bloquer la batterie.
8. Redémarrez le cache d'écriture de la carte en procédant comme suit :
 - a. Exécutez l'utilitaire iprconfig en saisissant iprconfig.
 - b. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 - c. Sélectionnez **Utiliser les ressources contenant des blocs de batterie de cache**.
 - d. Démarrez le cache de l'adaptateur d'E-S sur l'adaptateur dont vous venez de remplacer la batterie en saisissant 3.
 - e. Appuyez sur Entrée.

Remplacement de la carte de répertoire cache

Ne remplacez la carte de répertoire cache que si vous y êtes invité dans le cadre d'une procédure d'isolement ou d'analyse des pannes (MAP).

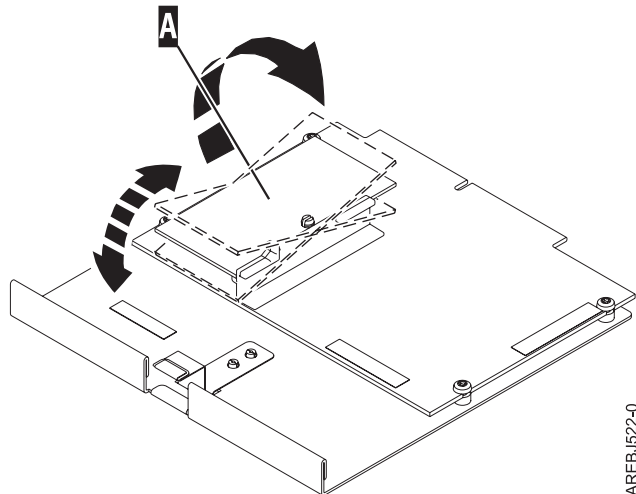
Avertissement : Cette procédure ne doit être effectuée que si une procédure d'isolement ou une méthode d'analyse des pannes (MAP) vous la conseille.

Avertissement :

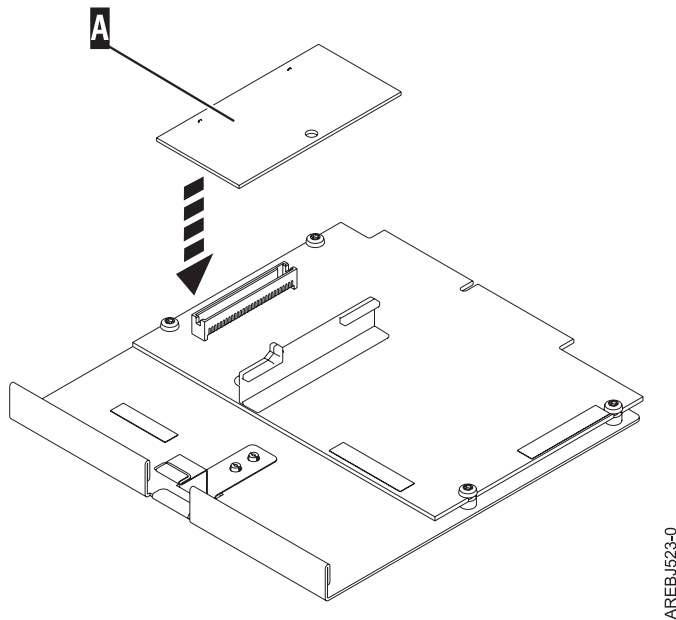
- L'électricité statique peut endommager ce dispositif et votre unité centrale. Pour éviter tout risque de détérioration, conservez ce dispositif dans son emballage antistatique jusqu'au moment de son installation. Pour réduire les risques de décharge électrostatique, observez les consignes suivantes :
 - Limitez vos mouvements. Les mouvements contribuent à générer de l'électricité statique autour de vous.
 - Manipulez le dispositif avec précaution, en le tenant par ses bords ou son cadre. Ne touchez pas les joints de soudure, les broches ou les circuits imprimés à découvert.
 - Ne laissez pas le dispositif à portée d'autres personnes susceptibles de le manipuler et de le détériorer le cas échéant.
 - Le dispositif étant toujours dans son emballage antistatique, mettez-le en contact avec une zone métallique non peinte de l'unité centrale pendant au moins deux secondes. (Cette opération élimine l'électricité statique de l'emballage et de votre corps.)
 - Retirez le dispositif de son emballage et installez-le directement dans le système sans le poser entre-temps. Si vous devez le poser, placez-le sur son emballage antistatique. (S'il s'agit d'un contrôleur, placez-le composants vers le haut.) Ne placez pas le dispositif sur le capot ou sur une table métallique.
 - Soyez encore plus prudent par temps froid, car le chauffage réduit le taux d'humidité et accroît l'accumulation d'électricité statique.

Pour remplacer la carte de répertoire cache, procédez comme suit :

1. Retirez le contrôleur selon les procédures de retrait relatives à l'unité d'extension ou au modèle concerné.
2. Localisez la carte de répertoire cache **A**.



3. Dégagez la carte de répertoire cache du connecteur en la faisant basculer par les deux coins les plus éloignés des chevilles d'assemblage. Soulevez ensuite la carte du connecteur et retirez-la des glissières en plastique.
4. Installez la nouvelle carte de répertoire cache **A** en l'insérant dans les glissières, puis fixez-la sur le connecteur.



5. Installez le contrôleur selon les procédures d'installation relatives à l'unité d'extension ou au modèle concerné.

Remplacement d'un module SSD sur la carte SAS PCIe RAID et SSD

Cette procédure permet de remplacer une unité SSD sur une carte SAS PCIe RAID et SSD.

Suivez les étapes ci-après pour effectuer un remplacement simultané sur une carte SAS PCIe RAID et SSD :

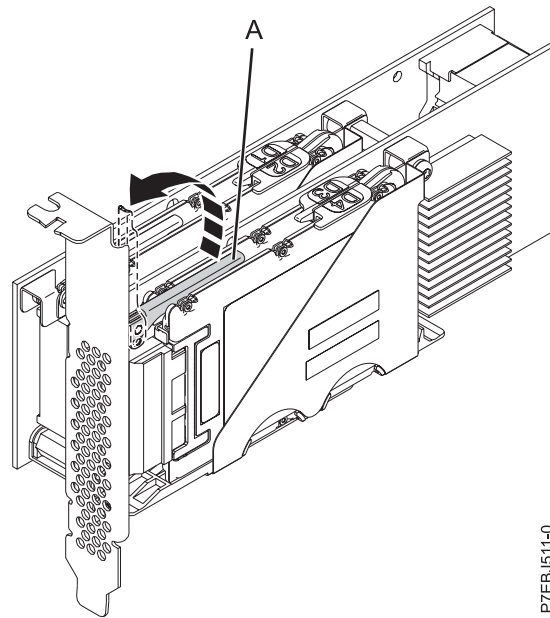
Remarque : Quand une unité SSD sur une carte PCIe échoue, la carte entière doit être retirée du système avant de remplacer l'unité SSD individuelle. Reportez-vous à documentation de votre système avant de retirer une carte SAS PCIe RAID et SSD du système.

1. Retirez la carte du système. Voir Cartes PCI.

Important : Vérifiez que vous suivez les procédures de remplacement simultanée ou non simultanée, en fonction du type de protection de données activé :

- Si la protection de données est de type RAID, utilisez la procédure non simultanée.
 - Si la protection des données est de type miroir (carte à carte) et que l'unité SSD se trouve dans l'unité d'extension 5802 ou 5803, utilisez la procédure simultanée.
 - Si la protection des données est de type miroir (carte à carte) mais que l'unité SSD ne se trouve pas dans l'unité d'extension 5802 ou 5803, utilisez la procédure non simultanée.
2. Placez la carte sur une surface de protection contre les décharges électrostatiques.
 3. Soulevez le levier (A) de l'unité SSD que vous remplacez jusqu'à une position totalement verticale.

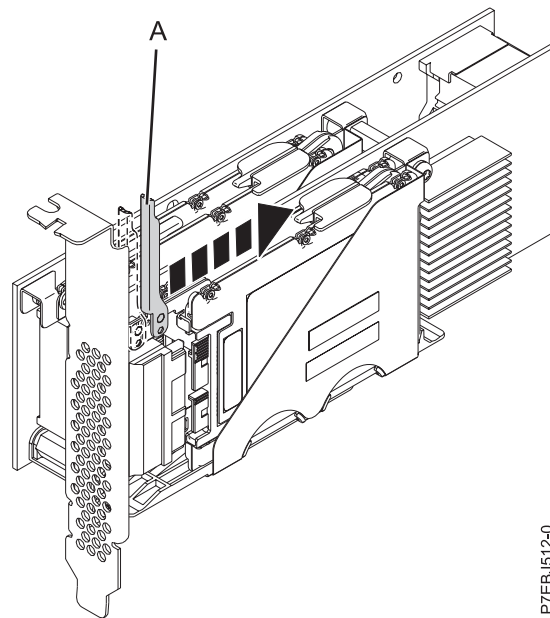
Remarque : Chaque levier (A) désarrime deux unités SSD à la fois.



P7EJ511-0

Figure 28. Soulever les leviers

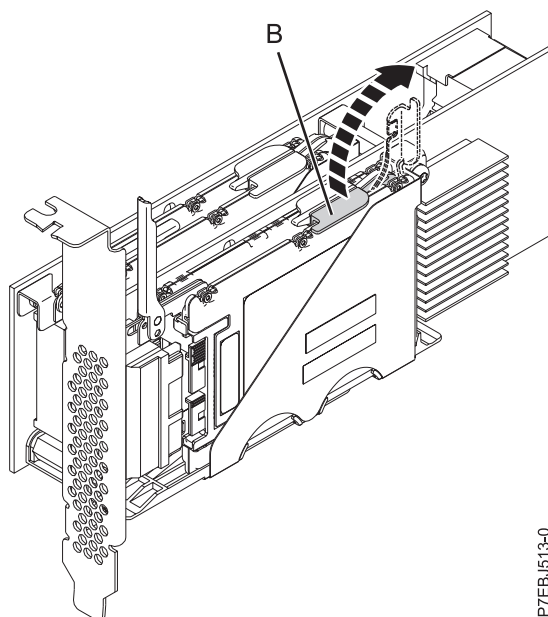
4. Avec le levier **(A)** en position verticale, poussez fermement le levier **(a)** pour l'écarter de la contre-poupée de la carte pour détacher les deux unités SSD de leurs connecteurs.



P7EJ512-0

Figure 29. Pousser le levier pour l'écarter de la contre-poupée de la carte

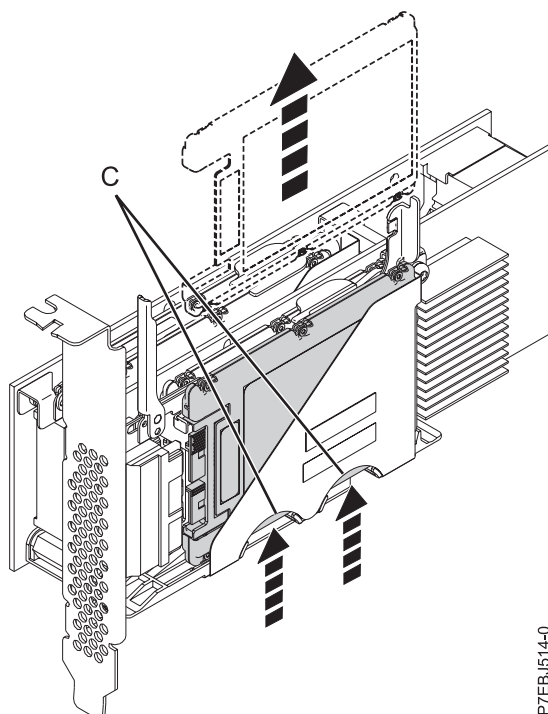
5. Soulevez l'unique taquet de retenue d'unité **(B)** seulement pour l'unité SSD que vous remplacez en commençant par l'écarter du centre du diviseur SSD puis en le mettant en position verticale.



P7EBJ513-0

Figure 30. Soulever le taquet de retenue d'unité

6. A l'aide des ouvertures d'accès de l'unité (C), poussez l'unité SSD que vous remplacez hors du support d'unité.



P7EBJ514-0

Figure 31. Pousser l'unité SSD remplacée

7. Saisissez l'unité SSD et continuez à la retirer de la carte.
8. Installez la nouvelle unité SSD en exécutant les étapes 7 à 2, à la page 75 dans l'ordre inverse.

Remarque : Assurez-vous que le taquet de retenue et le levier de désarrimage sont en position de fermeture complète.

9. Réinstallez la carte dans le système. Voir Cartes PCI.
10. Si le remplacement de l'unité SSD fait partie d'une autre procédure, reprenez cette dernière.

Disques physiques

Remplacez les disques en panne dès que possible, même si le contrôleur a déjà lancé une reconstruction sur une unité de secours.

L'option **Concurrent remove device** (Retirer des unités en simultanée) de l'utilitaire iprconfig permet de remplacer les disques physiques connectés au contrôleur.

Suppression d'un disque défectueux

Pour supprimer un disque défectueux, exécutez l'utilitaire iprconfig.

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Concurrent Device Remove** (Suppression simultanée de l'unité). Un écran similaire au suivant s'affiche :

```

+-----+
|                                     |
|               Concurrent Device Remove               |
|                                     |
| Choose a single location for remove operations         |
| 1=Select                                              |
|                                     |
| OPT Name  Platform Location  Description  Status      |
|-----|-----|-----|-----|
| sg1       U5888.001.6BAH025-P1-D1  Advanced Function Disk  Active  |
| sg0       U5888.001.6BAH025-P1-D2  Advanced Function Disk  Active  |
| sg2       U5888.001.6BAH025-P1-D5  Advanced Function Disk  Active  |
|           U5888.001.6BAH025-P1-D6                Empty  |
|           U5888.001.6BAH025-P1-D7                Empty  |
|           U5888.001.6BAH025-P1-F8                Empty  |
|                                     |
| e=Exit   q=Cancel   t=Toggle                                     |
|                                     |
+-----+

```

4. Sélectionnez l'unité à supprimer en saisissant 1, puis appuyez sur Entrée.
5. Vérifiez que l'unité sélectionnée est bien celle que vous désirez supprimer. L'indicateur d'identification doit maintenant être défini. Appuyez sur Entrée.

Avertissement : iprconfig autorise la suppression des unités qui sont actuellement utilisées par le système. Assurez-vous que l'unité n'est pas utilisée par le système avant sa suppression, ceci afin d'éviter la perte de données.

6. Retirez le disque physique du système.
- Avertissement :** N'installez pas le disque de remplacement à ce stade.
7. Appuyez sur Entrée pour terminer la suppression du disque défectueux.

Installation d'un nouveau disque

L'utilitaire iprconfig permet d'installer un nouveau disque après le retrait du disque en panne.

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Concurrent Device Add** (Ajout d'unité en simultanée). Un écran similaire au suivant s'affiche :

Concurrent Device Add

Choose a single location for add operations
1=Select

OPT Name	Platform Location	Description	Status
	U5888.001.6BAH025-P1-D6		Empty
	U5888.001.6BAH025-P1-D7		Empty
	U5888.001.6BAH025-P1-F8		Empty

e=Exit q=Cancel t=Toggle

3. Choisissez l'emplacement d'installation de l'unité en appuyant sur 1 puis sur Entrée. Si vous ne voyez pas apparaître l'emplacement d'installation, appuyez sur t pour basculer entre les deux chemins d'accès possibles.
4. Vérifiez l'emplacement d'installation de l'unité. L'indicateur d'identification doit être défini. Appuyez sur Entrée.
5. Installez le disque physique dans le système.
6. Appuyez sur Entrée.

Si un disque de secours était disponible et a protégé votre grappe pendant la panne, aucune autre étape n'est requise. En effet, le disque de secours a remplacé l'unité de disque en panne et le nouveau disque installé peut à son tour être configuré comme unité de secours.

Si le contrôleur n'a pas lancé de reconstruction d'unité de secours, vous devez la lancer sur le disque qui vient d'être installé.

Tâches associées :

«Reconstitution d'un disque récemment installé»

Si la reconstitution d'un disque de secours n'est pas initiée par le contrôleur lorsque vous avez installé un nouveau disque, vous devez en lancer une avant que le disque ne soit reconnu par le système.

Reconstitution d'un disque récemment installé

Si la reconstitution d'un disque de secours n'est pas initiée par le contrôleur lorsque vous avez installé un nouveau disque, vous devez en lancer une avant que le disque ne soit reconnu par le système.

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig en saisissant iprconfig.
2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
3. Sélectionnez le disque que vous souhaitez recréer, puis appuyez sur Entrée.

Avertissement : Les données actuellement existantes sur le disque seront écrasées.

4. Pour recréer les données, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas recréer ces dernières, saisissez q pour annuler l'opération.

Rétablissement après une panne de disque

Le contrôleur IBM SAS RAID gère les pannes de disque différemment en fonction du niveau RAID de la grappe concernée.

La procédure à suivre pour le rétablissement dépend du niveau de l'adaptateur RAID.

Pour obtenir la description des états des grappes de disques et des disques physiques, voir «Présentation des grappes de disques», à la page 22. Pour obtenir la description des niveaux RAID, voir «Niveaux RAID pris en charge», à la page 16.

Panne d'une grappe de disques RAID 0

Le niveau RAID 0 n'assure pas la protection des données. La panne d'un seul disque suffit pour déclencher le passage d'une grappe RAID 0 à l'état Failed (Défaillant).

Si une panne de disque déclenche le passage d'une grappe RAID 0 à l'état Défaillant, vous devez supprimer la grappe de disques, remplacer le disque défectueux, puis recréer la grappe. Vous devez ensuite recréer les systèmes de fichiers sur la grappe de disques et copier les données vers la grappe restaurée à partir de votre support de sauvegarde.

Rétablissement des disques RAID 5

Le niveau RAID 5 protège les données à l'aide d'informations de parité réparties sur tous les disques membres.

En cas de panne d'un disque, les données peuvent être récupérées à partir des autres disques.

Récupération à la suite d'une panne de disque unique RAID 5

Le niveau RAID 5 protège les données en distribuant des informations de parité sur tous les disques membres. En cas de panne d'un disque, les données peuvent être récupérées à partir des autres disques.

Lorsqu'un disque d'une grappe RAID 5 tombe en panne, la grappe passe à l'état Degraded (Dégradé). La grappe de disques demeure fonctionnelle, car les données du disque défectueux peuvent être recréées à l'aide des données de parité des autres disques. Si un disque de secours est disponible, le contrôleur peut recréer les données automatiquement sur le disque. Dans le cas contraire, vous devez remplacer le disque défectueux, puis initier une reconstitution.

Pour initier une reconstitution, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire `iprconfig` (entrez `iprconfig`).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Rebuild disk unit data** (Recréer les données de l'unité de disque).
4. Sélectionnez les disques à recréer, puis appuyez sur Entrée.
5. Pour recréer les données, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas recréer ces dernières, saisissez `q` pour annuler l'opération.

Avertissement : Les données actuellement existantes sur le disque seront écrasées.

Panne de plusieurs disques RAID 5

Si un deuxième disque d'une grappe RAID 5 tombe en panne, la grappe est mise à l'état Failed (Défaillant) et ses données ne sont plus accessibles.

Si un deuxième disque d'une grappe RAID de niveau 5 tombe en panne, vous devez remplacer les disques défectueux, puis supprimer et recréer la grappe de disques. Vous devez ensuite recréer les systèmes de fichiers sur la grappe de disques et copier les données vers la grappe restaurée à partir de votre support de sauvegarde.

Rétablissement des disques RAID 6

Le niveau RAID 6 protège les données à l'aide d'informations de parité doubles réparties sur tous les disques membres.

Lorsqu'un ou deux disques tombent en panne, les données peuvent être récupérées à partir des disques restants. Si un troisième disque tombe en panne dans la grappe de niveau RAID 6, ses données ne sont pas récupérables.

Récupération suite à une panne d'un ou de deux disques RAID 6

Chaque fois qu'un ou deux disques d'une grappe RAID 6 passe à l'état Failed (Défaillant), l'état de la grappe devient Degraded (Dégradé). La grappe de disques demeure fonctionnelle, car les données du disque défectueux peuvent être recrées à l'aide de la parité P et Q, et des données des autres disques.

Chaque fois qu'un disque est signalé comme défaillant, remplacez-le dès que possible. Si un disque de secours est disponible, le contrôleur peut recréer automatiquement les données sur le disque. Dans le cas contraire, vous devrez remplacer le disque défectueux, puis initier une reconstitution.

Pour initier une reconstitution, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Rebuild disk unit data** (Recréer les données de l'unité de disque).
4. Sélectionnez les disques à recréer, puis appuyez sur Entrée.
5. Pour recréer les données, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas recréer ces dernières, saisissez q pour annuler l'opération.

Avvertissement : Les données actuellement existantes sur le disque seront écrasées.

Panne d'au moins trois disques RAID 6

Si un troisième disque d'une grappe RAID 6 tombe en panne, la grappe est signalée comme Failed (Défaillante) et ses données ne sont plus accessibles.

Si un troisième disque d'une grappe RAID 6 tombe en panne, vous devez remplacer les disques défectueux, puis supprimer et recréer la grappe de disques. Vous devez ensuite recréer les systèmes de fichiers sur la grappe de disques et copier les données vers la grappe restaurée à partir de votre support de sauvegarde.

Rétablissement des disques RAID 10

Le niveau RAID 10 protège les données sur des paires de disques miroir.

Les données sont toujours récupérables, sauf si les deux disques miroir de la paire tombent en panne.

Récupération suite à une panne de disque RAID 10 unique

Lorsqu'un disque d'une grappe RAID 10 tombe en panne, la grappe passe à l'état Degraded (Dégradé). La grappe de disque demeure fonctionnelle, car les données du disque défectueux sont également stockées sur l'autre membre de sa paire miroir.

Chaque fois qu'un disque tombe en panne, remplacez-le dès que possible. Si un disque de secours est disponible, le contrôleur peut recréer automatiquement les données sur le disque. Dans le cas contraire, vous devrez remplacer le disque défectueux, puis initier une reconstitution.

Pour initier une reconstitution, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Rebuild disk unit data** (Recréer les données de l'unité de disque).

- Sélectionnez les disques à recréer, puis appuyez sur Entrée.
- Pour recréer les données, appuyez sur Entrée. Si vous ne souhaitez pas recréer ces dernières, saisissez q pour annuler l'opération.

Avertissement : Les données actuellement existantes sur le disque seront écrasées.

Panne de plusieurs disques RAID 10

La procédure de gestion d'une panne de plusieurs disques d'une grappe RAID 10 varie selon que le disque défectueux se situe ou non sur la même paire miroir.

Si chaque disque défectueux appartient à une paire miroir différente, la grappe est alors mise à l'état Degraded (Dégradé), car les données de chaque disque défectueux sont toujours disponibles dans sa paire miroir. Dans ce cas, la procédure de récupération est la même que pour une panne de disque unique, dans laquelle vous initiez une opération de reconstitution après avoir remplacé les disques défectueux.

Lorsque les deux membres d'une paire miroir tombent en panne, la grappe de disques passe à l'état Failed (Défaillant). Vous devez supprimer la grappe de disques, remplacer les disques défectueux, puis recréer la grappe. Vous devez ensuite recréer les systèmes de fichiers sur la grappe de disques et copier les données vers la grappe restaurée à partir de votre support de sauvegarde.

Affichage des informations sur les chemins d'une matrice SAS

L'utilitaire iprconfig permet d'afficher des informations détaillées sur une matrice SAS.

- Entrez iprconfig et appuyez sur Entrée.
- Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
- Sélectionnez **Display SAS path status** (Afficher l'état du chemin d'accès à SAS).
- Sélectionnez l'unité en entrant 1 dans la zone OPT. Un écran similaire au suivant s'affiche :

Display SAS Path Details				
Device.....	/dev/sg3			
Location.....	0/00-04-05			
SAS Address	Description	Active	Status	Info
00000005	Resource Path	Yes	Healthy	
0000FF/500507604B809D41	IOA Port		Functional	6.0Gbps
00001E/500507604AC00DB0	Expander Port		Functional	6.0Gbps
000005/500507604AC00DB0	Expander Port		Functional	6.0Gbps
000001/500051610004B542	Device port		Functional	6.0Gbps
000001/500051610004B540	Device LUN		Functional	Enabled
00000405	Resource Path	Yes	Healthy	
0004FF/500507604B809D45	IOA Port		Functional	6.0Gbps
000422/500507604AC00DB4	Expander Port		Functional	6.0Gbps
000405/500507604AC00DB4	Expander Port		Functional	6.0Gbps
000400/500051610004B541	Device port		Functional	6.0Gbps
000405/500051610004B540	Device LUN		Functional	Enabled
e=Exit q=Cancel				

L'état du chemin d'accès à SAS accepte les valeurs suivantes :

Etat	Description
Functional	Aucune panne détectée
Degraded	Le noeud SAS est dégradé
Failed	Le noeud SAS est en panne
Suspect¹	Le noeud SAS pourrait être à l'origine d'une panne
Missing¹	Le noeud SAS n'est plus détecté par le contrôleur

Etat	Description
Not valid	Le noeud SAS n'est pas connecté correctement
Unknown	Etat inconnu ou imprévu

¹Cet état indique un problème potentiel ; toutefois, le contrôleur n'est pas toujours en mesure de déterminer l'état d'un noeud. Le noeud peut être à cet état même si l'état du noeud lui-même n'est pas affiché.

Affichage de l'emplacement SCSI et du chemin des ressources physiques

Pour afficher l'emplacement SCSI et le chemin des ressources physiques d'une unité, exécutez l'utilitaire iprconfig.

1. Entrez iprconfig et appuyez sur Entrée.
2. Sélectionnez **Display hardware status** (Afficher l'état du matériel).
3. Sélectionnez l'unité en entrant 1 dans la zone OPT. Un écran similaire au suivant s'affiche :

```

+-----+
|                               |
|      Disk Unit Hardware Resource Information Details      |
|                               |
| Manufacturer.....: IBM                               |
| Product ID.....: V2-TX21B10400G                     |
| Firmware Version.....: 30473330 (0G30)                |
| Serial Number.....: 50401GDG                           |
| Capacity.....: 387.96 GB                               |
|                               |
| Physical location                                         |
| PCI Address.....: 0000:01:00.0                         |
| Resource Path.....: 00-04-05                           |
| SCSI Host Number .....: 0                             |
| SCSI Channel.....: 0                                   |
| SCSI Id.....: 3                                         |
| SCSI Lun.....: 0                                       |
| Platform Location.....: U5888.001.6BAH025-P1-C1-P1-D6  |
| Capacity.....: 387.96 GB                               |
|                               |
| Extended Details                                         |
| Press Enter to Continue                                  |
| e=Exit  q=Cancel  f=PageDn  b=PageUp                   |
|                               |
+-----+

```

Récupération de la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie

Une procédure de récupération de la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie est parfois nécessaire pour résoudre des problèmes de cache. Cette procédure ne doit être effectuée que si une méthode d'analyse des pannes (MAP) vous la conseille.

Avertissement : Les données risquent d'être perdues. Si un adaptateur de mémoire cache auxiliaire connecté au contrôleur RAID consigne un code SRN 9055 dans le journal des erreurs matérielles, le processus de récupération n'aboutit pas à la perte de secteurs. Dans le cas contraire, des secteurs sont perdus.

Pour récupérer la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie, procédez comme suit :

1. Exécutez l'utilitaire iprconfig (entrez iprconfig).
2. Sélectionnez **Work with disk unit recovery** (Gérer le rétablissement d'unité de disque).
3. Sélectionnez **Reclaim IOA cache storage** (Récupérer la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie).
4. Sélectionnez l'adaptateur désiré, puis appuyez sur Entrée. Un écran affiche alors les unités susceptibles d'être affectées.

5. Pour récupérer la mémoire cache de la carte d'entrée-sortie, saisissez c pour confirmer. Si vous ne souhaitez pas récupérer la mémoire cache, saisissez q pour annuler l'opération. L'écran suivant apparaît :

Reclaim IOA Cache Storage Results

IOA cache storage reclamation has completed. The number of lost sectors could not be determined.

Press Enter to continue.

e=Exit q=Cancel

Reclaim IOA Cache Storage Results

IOA cache storage reclamation has completed. Use the number of lost sectors to decide whether to restore data from the most recent save media or to continue with possible data loss.

Number of lost sectors : 1572608

Press Enter to continue.

e=Exit q=Cancel

Identification des incidents et rétablissement

Le technicien de maintenance formé dispose de plusieurs outils pour identifier les incidents et rétablir le matériel.

Au cours des procédures d'identification des incidents et de rétablissement, les techniciens de maintenance formés utilisent les journaux d'erreurs, les tableaux de codes de référence d'unité et les méthodes d'analyse des pannes (MAP).

Remarque : Les procédures décrites dans cette section sont destinées aux techniciens de maintenance formés tout spécialement sur l'unité centrale et le sous-système concernés par les incidents. Certaines procédures de maintenance nécessitent également l'intervention de l'administrateur système. Pour vous informer sur les procédures de maintenance associées nécessaires à ce sous-système, voir Informations connexes.

Si un incident survient sur une grappe de disques et ses disques physiques, consultez les informations suivantes pour l'identifier :

- Les entrées du journal des erreurs **ipr** associées à l'incident, accessibles via l'option **Analyze Log** (Analyser le journal) d'iprconfig ou plus directement sous `/var/log/messages`
- L'état de la grappe et de ses disques physiques, accessible via l'utilitaire iprconfig

Les entrées du journal des erreurs contiennent un code de référence d'unité (URC) et la description de l'incident. Chaque code URC correspond à une action à accomplir. Il est parfois conseillé d'appliquer une méthode d'analyse des pannes (MAP) pour connaître la procédure de résolution de l'incident.

Cette documentation contient de nombreuses MAP. Ces MAP traitent uniquement des incidents liés directement aux grappes de disques et de l'isolement des incidents de câblage SAS. Les MAP concernant d'autres incidents d'unité ou d'adaptateur figurent dans d'autres documentations système ou Linux.

Analyse des journaux d'erreurs

Pour effectuer des recherches dans ce fichier, l'utilisateur expérimenté peut lancer des commandes telles que `grep` et `sed`, mais l'utilitaire iprconfig offre également un moyen pratique d'analyser le journal des erreurs.

Les erreurs consignées par les adaptateurs et les unités sont stockées dans le fichier `/var/log/messages`. Les options de l'écran du journal d'erreur qui ne sont pas mentionnées ici servent à récupérer certaines informations du journal et à les présenter dans l'éditeur par défaut. Elles permettent surtout de rechercher les codes URC dans le cadre des méthodes d'analyse de panne.

1. Sélectionnez **Analyze Log** (Analyser le journal) dans le menu principal d'iprconfig. L'écran ci-après apparaît :

```

+-----+
|                                     |
|               Kernel Messages Log   |
|                                     |
| Select one of the following:         |
|                                     |
|   1. View most recent ipr error messages |
|   2. View ipr error messages          |
|   3. View all kernel error messages    |
|   4. View iprconfig error messages     |
|   5. Set root kernel message log directory |
|   6. Set default editor                |
|   7. Restore defaults                  |
|   8. View IBM boot time messages       |
|                                     |
| Selection:                           |
|                                     |
|                                     |
|                                     |
| e=Exit  q=Cancel                     |
|                                     |
+-----+

```

2. Pour modifier le répertoire de stockage du journal des erreurs, utilisez l'option **Set root kernel message log directory** (Définir le répertoire racine du journal des messages). En principe, cette option n'est pas utilisée. Cependant, elle peut permettre d'effectuer un amorçage à partir d'un autre système de fichiers racine si vous souhaitez accéder à `/var/log/messages` à partir de ce dernier.
3. Pour modifier l'éditeur de texte utilisé pour afficher le journal des erreurs (éditeur de texte par défaut : **vi**), choisissez l'option **Set default editor** (Définir l'éditeur par défaut). L'option **-e** de la commande `iprconfig` permet également de modifier l'éditeur par défaut. Pour plus d'informations, entrez la commande `iprconfig -h`.
4. Pour rétablir l'emplacement du journal des erreurs sur `/var/log/messages` et l'éditeur par défaut sur **vi**, choisissez l'option **Restore defaults** (Rétablir les valeurs par défaut).

Commandes vi de base

Il existe plusieurs commandes **vi** courantes.

Tableau 16. Commandes vi courantes

Commande	Action
h	Déplacer le curseur vers la droite (lorsque les touches de déplacement du curseur sont sans effet)
j	Déplacer le curseur vers le bas (lorsque les touches de déplacement du curseur sont sans effet)
k	Déplacer le curseur vers le haut (lorsque les touches de déplacement du curseur sont sans effet)
l	Déplacer le curseur vers la gauche (lorsque les touches de déplacement du curseur sont sans effet)
CTRL-f	Page avant
CTRL-b	Page arrière
nG	Aller à la ligne n ^o n. Si n est omis, aller à la dernière ligne du fichier.
/modèle	Rechercher le modèle vers l'avant. Après la recherche, entrez n pour recommencer.
?modèle	Rechercher le modèle vers l'arrière. Après la recherche, entrez n pour recommencer.
n	Répéter la recherche précédente
:q	Quitter vi et revenir à l'utilitaire <code>iprconfig</code>

Recherches dans des journaux

Pour effectuer une recherche dans un journal d'erreurs, exécutez les commandes décrites ci-dessous.

Les étapes de cette procédure décrivent un exemple de recherche de l'URC "3400". Remplacez la variable "3400" par le terme que vous recherchez.

1. Dans l'écran Kernel Messages Log (Journal des messages du noyau), sélectionnez l'option **Utiliser vi pour afficher les derniers messages d'erreur ipr**.
2. Saisissez G pour accéder à la dernière ligne du fichier.
3. Saisissez ?3400 et appuyez sur Entrée pour rechercher le schéma "3400" vers le haut.
4. Si la première instance trouvée ne fait pas partie d'un en-tête d'entrée du journal d'erreurs, répétez la commande en saisissant n, si nécessaire.

Exemples de journaux d'erreurs

Lorsqu'ils sont consultés via l'utilitaire iprconfig, les messages d'erreur ipr sont affichés dans divers formats.

La première partie de l'entrée de journal est l'en-tête, qui contient des informations importantes telles que le code de référence de l'unité, la catégorie d'erreur, la carte d'entrée-sortie dans laquelle l'erreur s'est produite, le texte descriptif de l'erreur, et l'emplacement du matériel. Le dernier bloc de données figurant dans l'entrée représente les données relatives à l'erreur de la carte d'entrée-sortie, qui sont enregistrées par la carte d'entrée-sortie pour aider à la récupération, dans le cas où les procédures de maintenance recommandées ne remédient pas au problème.

Exemple de journal des erreurs génériques relatives aux unités ou aux adaptateurs d'E-S

Exemple de journal des erreurs génériques relatives aux unités ou aux adaptateurs d'E-S

Le journal des erreurs génériques relatives aux unités ou aux adaptateurs d'E-S prend la forme suivante :

```
+-----+
2:0:9:0: FFFE: Soft device bus error recovered by the IOA
00000000: 01080000 00000900 FFFFFFFF 1104E092
00000010: 00000000 00000002 00000000 00000000
00000020: 00000000 00000000 00000000 00000000
00000030: 00000000 00000000 0034D780 00000900
00000040: 00000311 041F1CC7 0000E092 0000E092
00000050: 0000E092 0000E092 0000E092 0000E092
00000060: 28282828 28282828 D000100F 00052800
00000070: 041F1CC7 00000100 00000000 90280000
00000080: 00000500 00000000 0C804000 00CCDDDD
00000090: 00000000 00000000 49000000 00315208
000000A0: 83000000 40010000 80000000 28E30000
000000B0: 000001F4 00000000 00000000 00000000
000000C0: 00000000 00000000 00000000 00000000
000000D0: 00000000 00000000 00000000 00000000
000000E0: 00000000 00000000 00000000 00000000
000000F0: 00000000 00000000 00000000 0034D780
00000100: 00000000 FFFFFFFF 00000000 00000000
00000110: 00000000 53544154 E00000A2 0034D780
+-----+
```

Exemple de journal des erreurs de configuration d'unité

Exemple de journal des erreurs de configuration d'unité

Le journal des erreurs de configuration d'unité prend la forme suivante :

```
+-----+
0001:61:01.0: 9002: IOA reserved area LRC error
Device Errors Detected/Logged: 1/1
-----
Device 1: 2:0:9:0
Vendor/Product ID: IBM      ST336605LC
Serial Number: 000227CE
WWN: 5000CCA00336F4AC
-----New Device Information-----
Vendor/Product ID:
Serial Number: 00000000
WWN: 0000000000000000
Cache Directory Card Information:
Vendor/Product ID:
Serial Number: 00000000
WWN: 0000000000000000
Adapter Card Information:
Vendor/Product ID:
Serial Number: 00000000
WWN: 0000000000000000
Additional IOA Data: 00000000 00000000 00000000 00000000 00000000
+-----+
```

Exemple de journal des erreurs relatives aux grappes

Exemple de journal des erreurs relatives aux grappes

Le journal des erreurs relatives aux grappes prend la forme suivante :

```
+-----+
0001:61:01.0: 9030: Array no longer protected due to missing or failed disk unit
-----
RAID 10 Array Configuration: 2:255:0:0
-----
Exposed Array Member 0:
Vendor/Product ID: IBM      IC35L036UCDY10-0
Serial Number: E3V1WEAB
WWN: 5000CCA00336F4AC
Current Location: 2:0:4:0
Expected Location: 2:0:4:0
-----
Array Member 1:
Vendor/Product ID: IBM      IC35L036UCDY10-0
Serial Number: E3V0J55B
WWN: 5005076C0400C703
Current Location: 2:0:5:0
Expected Location: 2:0:5:0
+-----+
```

Exemple de journal des erreurs relatives au cache

Exemple de journal des erreurs relatives au cache

Le journal des erreurs relatives à au cache prend la forme suivante :

```
+-----+
|0001:61:01.0: 9010: Cache data associated with attached devices cannot be found|
|-----Current Configuration-----|
|Cache Directory Card Information:|
|Vendor/Product ID: IBM      5703001|
|Serial Number: 03060038|
|WWN: 5005076C03023F00|
|Adapter Card Information:|
|Vendor/Product ID: IBM      5703001|
|Serial Number: 03060038|
|WWN: 5005076C03023F00|
|-----Expected Configuration-----|
|Cache Directory Card Information:|
|Vendor/Product ID:|
|Serial Number:|
|WWN: 0000000000000000|
|Adapter Card Information:|
|Vendor/Product ID: IBM      5703001|
|Serial Number: 03060038|
|WWN: 5005076C03023F00|
|Additional IOA Data: 00000000 00000000 152101D0|
+-----+
```

Identification des incidents liés aux grappes de disques

Un incident de grappe de disque est identifié par un code de référence d'unité (URC) unique.

Un code de référence d'unité (URC) permet d'indiquer l'incident produit. Il sert à déterminer la MAP à appliquer.

Le journal des erreurs ipr fournit un code URC pour chaque erreur. Ce code décrit l'incident exact qui a été détecté et doit être considéré comme le premier moyen d'identification. Toutefois, l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel) de l'utilitaire iprconfig permet également d'identifier un incident ou de confirmer la présence d'un incident décrit par le journal des erreurs. Pour plus d'informations sur cet écran d'état, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Après avoir récupéré le code URC, vous pouvez déterminer la méthode d'analyse des pannes (MAP) à appliquer.

Tableaux des codes de référence d'unité (URC)

Utilisez les informations contenues dans cette section, ainsi que le code de référence d'unité (URC) obtenu à partir du journal des erreurs ipr, pour déterminer la maintenance à utiliser.

Tableau 17. URC.

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
102E	Plus de secteurs secondaires pour le stockage sur disque	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
3002	L'unité appelée n'a pas répondu à la sélection	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
3010	L'unité de disque a renvoyé une réponse erronée à la carte d'entrée-sortie	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
3020	Erreur de configuration du sous-système de stockage La carte d'entrée-sortie a détecté une erreur de configuration dans la matrice SAS	Exécutez «MAP 3350», à la page 112 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
3029	Une erreur de remplacement de l'unité a été détectée.	Aucune intervention n'est requise.	
3100	Erreur du bus de l'unité	Une erreur de matrice SAS s'est produite. Exécutez «MAP 3350», à la page 112.	
3109	Le délai d'exécution d'une commande d'unité a été dépassé par la carte d'entrée-sortie	Exécutez «MAP 3350», à la page 112.	
3400	Unité, adaptateur d'E-S, toute unité sur le bus d'E-S, câbles d'interface	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Unité, adaptateur d'E-S, toute unité sur le signal d'E-S, câbles d'interface
4010	Connexion incorrecte entre les modules d'extension en cascade	Exécutez «MAP 3342», à la page 110 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4020	Le nombre de connexions dépasse les limites de conception de la carte d'entrée-sortie	Exécutez «MAP 3343», à la page 110 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
4030	Connexion multi-accès incorrecte	Exécutez «MAP 3344», à la page 110 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4040	Connexion multi-accès incomplète entre la carte d'entrée-sortie et le boîtier	Exécutez «MAP 3344», à la page 110 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4041	Connexion multi-accès incomplète entre le boîtier et l'unité	Exécutez «MAP 3346», à la page 111 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4050	Le boîtier ne prend pas en charge une fonction multi-accès requise	Exécutez «MAP 3348», à la page 112 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4060	Le niveau de redondance multi-accès s'est détérioré	Exécutez «MAP 3353», à la page 117 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4061	Le niveau de redondance multi-accès s'est amélioré	Aucune intervention n'est requise.	
4080	L'adaptateur d'E-S a dépassé la température maximale en fonctionnement.	Exécutez «MAP 3495», à la page 136 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4085	Maintenance requise	Exécutez «MAP 3490», à la page 136.	
4100	Erreur matérielle de la matrice du bus d'unité	Exécutez «MAP 3352», à la page 116.	
4101	Erreur logicielle de la matrice du bus d'unité	Exécutez «MAP 3352», à la page 116.	
4102	Dégradation des performances de la matrice du bus d'unité	Exécutez «MAP 3490», à la page 136.	
4110	Fonction de boîtier non prise en charge	Exécutez «MAP 3345», à la page 111.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
4120	Impossible de lire les données techniques essentielles (VPD) du câble SAS	Exécutez «MAP 3461», à la page 135 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
4121	Erreur de configuration, un câble requis est manquant	Exécutez «MAP 3461», à la page 135.	
4123	Erreur de configuration, les données techniques essentielles (VPD) du câble ne sont pas valides	Exécutez «MAP 3461», à la page 135.	
7001	Réaffectation d'un secteur de la carte d'entrée-sortie réussie	Si trois erreurs 7001 se sont produites pour le même emplacement d'unité de disque, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
8008	Défaillance permanente du bloc de batteries de cache Défaillance imminente du bloc de batteries de cache	Exécutez «MAP 3300», à la page 98.	Bloc de batteries de cache
8009	Défaillance permanente du bloc de batteries de cache Défaillance imminente du bloc de batteries de cache	Exécutez «MAP 3300», à la page 98.	Bloc de batteries de cache
8150	Erreur fatale de la carte d'entrée-sortie	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Adaptateur d'E-S
	Erreur du bus PCI	Si deux erreurs se sont produites pour le même adaptateur d'E-S en moins de 24 heures, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Toute unité sur les câbles d'interface d'E-S
8151	Erreur du microcode de la carte d'entrée-sortie	Mettez le microcode de l'adaptateur à jour. Voir «Mise à jour du microcode du contrôleur», à la page 66. Si le problème persiste, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Adaptateur d'E-S

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
8157	Erreur de la carte d'entrée-sortie nécessitant une réinitialisation de la carte pour être corrigée	Si deux erreurs 8157 se produisent pour le même emplacement d'adaptateur d'E-S, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Adaptateur d'E-S
9000	Vérification des données de la zone réservée de la carte d'entrée-sortie	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9001	Schéma de données incorrect de la zone réservée de la carte d'entrée-sortie	Exécutez «MAP 3337», à la page 107 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, ou MAP 3450 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9002	Erreur LRC de la zone réservée de la carte d'entrée-sortie	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9008	La carte d'entrée-sortie ne prend pas en charge les fonctions attendues par les unités	Exécutez «MAP 3330», à la page 103 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9020	Au moins deux unités manquantes dans la matrice avec une seule unité présente	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9021	Au moins deux manquantes dans la matrice avec au moins deux unités présentes	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9022	Une unité requise est manquante dans la matrice exposée	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
9023	Les membres de la grappe ne sont pas situés aux emplacements physiques requis	Exécutez «MAP 3312», à la page 101 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9024	La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante	Exécutez «MAP 3390», à la page 118.	
9025	L'unité de disque n'est pas prise en charge à son emplacement physique	Exécutez «MAP 3310», à la page 99.	
9026	La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante	Exécutez «MAP 3390», à la page 118.	
9027	Une unité est manquante dans la matrice et la parité n'est pas synchronisée	Exécutez «MAP 3313», à la page 102 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9028	Le nombre maximal de grappes existe déjà	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9029	Une modification de configuration matérielle incorrecte a été détectée	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9030	La grappe n'est plus protégée en raison d'une unité de disque manquante ou défectueuse	Exécutez «MAP 3310», à la page 99 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9031	La protection de la grappe est temporairement suspendue, reprise de la protection	Exécutez «MAP 3310», à la page 99 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
9032	La grappe est exposée, mais toujours protégée	Exécutez «MAP 3310», à la page 99 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9040	La protection de la grappe est temporairement suspendue, reprise de la protection	Aucune intervention n'est requise. La grappe est en cours de synchronisation. Patientez jusqu'à la fin de la synchronisation.	
9041	La protection de la grappe est temporairement suspendue	Erreurs détectées et corrigées lors du contrôle de parité sur la grappe de disques en arrière-plan. Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9042	Parité de grappe endommagée détectée sur l'unité spécifiée	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, ou MAP 3450 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9054	Ressources de la carte d'entrée-sortie indisponibles en raison de problèmes antérieurs	Exécutez «MAP 3321», à la page 103 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, ou MAP 3450 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9060	Une ou plusieurs paires de disques sont manquantes dans une grappe	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, ou MAP 3450 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9061	Un ou plusieurs disques sont manquants dans une grappe	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9062	Un ou plusieurs disques sont manquants dans une grappe	Exécutez «MAP 3311», à la page 100 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
9063	Le nombre maximal de grappes fonctionnelles a été dépassé	Exécutez «MAP 3390», à la page 118 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9074	Plusieurs contrôleurs ne peuvent pas exécuter des fonctions identiques ou contrôler le même ensemble d'unités	Exécutez «MAP 3341», à la page 109 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9075	Connexion multi-accès incomplète entre la carte d'entrée-sortie et la carte d'entrée-sortie distante	Exécutez «MAP 3349», à la page 112 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9081	La carte d'entrée-sortie a détecté une erreur sur l'unité	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Unité de disque, adaptateur d'E-S
9082	La carte d'entrée-sortie a détecté une erreur sur l'unité	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Unité de disque adaptateur d'E-S câbles d'interface fond de panier toute unité sur les câbles d'interface d'E-S
9090	L'unité de disque a été modifiée après le dernier état connu	Exécutez «MAP 3333», à la page 104 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9091	Une modification de configuration matérielle incorrecte a été détectée	Exécutez «MAP 3333», à la page 104 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
9092	L'unité de disque doit être initialisée avant son utilisation	Exécutez «MAP 3334», à la page 105 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
FF3D	Erreur logicielle de la carte d'entrée-sortie corrigée par la carte d'entrée-sortie Erreur logicielle du bus PCI corrigée par la carte d'entrée-sortie	Si 10 erreurs FF3D se sont produites pour le même emplacement physique d'adaptateur d'E-S en moins d'une semaine, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux.	Adaptateur d'E-S
FFF3	Format de support de disque erroné	Exécutez «MAP 3335», à la page 107 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	
FFF4	Problème d'unité de disque Echec de l'exécution de la commande sur l'unité logique Le microcode de l'unité est endommagé Erreur due à un dépassement de la longueur lors du transfert de données Erreur due à une longueur insuffisante lors du transfert de données	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
FFF6	Seuil de prévision d'erreurs dépassé	Remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
	Erreur matérielle de l'unité corrigée par l'unité Erreur matérielle de l'unité corrigée par la carte d'entrée-sortie	Aucune intervention n'est requise.	
FFF7	Erreur de support corrigée par des procédures de réécriture sur la carte d'entrée-sortie Erreur de support corrigée par des procédures de réécriture sur l'unité	Aucune intervention n'est requise.	

Tableau 17. URC (suite).

Ce tableau inclut uniquement les URC qui sont associés aux procédures d'analyse des pannes contenues dans cet ensemble d'informations.

URC	Texte descriptif	Procédure de maintenance	Composants défectueux
FFF9	Erreur logicielle du support. Réaffectation des secteurs recommandée Réaffectation des secteurs de l'unité réussie	Aucune intervention n'est requise.	
FFFA	Réponse non définie de l'unité corrigée par la carte d'entrée-sortie	Si 10 erreurs FFFA se produisent pour le même emplacement d'unité de disque en moins d'une semaine, remplacez un à un les composants défectueux figurant dans la liste Composants défectueux. Si le problème persiste, exécutez «MAP 3351», à la page 115.	Unité de disque
FFFB	Le bus SCSI a été réinitialisé	Aucune intervention n'est requise.	
FFFE	Erreur logicielle du bus de l'unité corrigée par la carte d'entrée-sortie	Si 10 erreurs FFFE se produisent pour le même emplacement d'unité de disque en moins d'une semaine, exécutez «MAP 3350», à la page 112 pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, ou «MAP 3450», à la page 130 pour un contrôleur PCIe2 ou PCIe3.	

Méthodes d'analyse des pannes

Ces méthodes permettent de résoudre les incidents des adaptateurs, du cache ou des grappes de disques associés à votre contrôleur.

Pour connaître la méthode d'analyse des pannes à utiliser, voir «Tableaux des codes de référence d'unité (URC)», à la page 89.

MAP 3300

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Une défaillance du bloc de batterie de cache permanente s'est produite (code URC - 8008) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Erreur imminente sur le bloc de batteries de cache (code URC - 9030) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3300-1

Avant de remplacer le bloc de batterie de cache, vous devez placer ce dernier à l'état d'erreur. Cette opération permet de s'assurer que la mise en cache d'écriture est interrompue avant le remplacement du bloc de batterie et prévient les éventuelles pertes de données.

Identifiez la grappe de disques en examinant le journal des erreurs et l'écran Display Disk Array Status (Afficher l'état de la grappe de disques). Pour plus d'informations sur l'accès à cet écran, voir «Mise d'une batterie rechargeable à l'état d'erreur», à la page 67.

Passez à l'«Etape 3300-2».

Etape 3300-2

Suivez les actions recommandées dans Remplacement d'un bloc de batterie.

Une fois le problème résolu, consultez la rubrique relative aux procédures de retrait et de remplacement de l'unité système sur laquelle vous travaillez, puis effectuez la procédure de "Vérification de la réparation".

MAP 3310

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Unité de disque non prise en charge à son emplacement physique (code URC 9025) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- La grappe n'est plus protégée en raison d'une unité de disque manquante ou défectueuse (code URC - 9030) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- La protection de la grappe est temporairement suspendue (code URC - 9031) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- La grappe de disques est dégradée en raison d'un disque manquant ou en panne (code URC - 9032) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3310-1

Identifiez la grappe de disques en examinant le journal des erreurs et l'écran Display Disk Array Status (Afficher l'état de la grappe de disques). Pour plus d'informations sur l'accès à cet écran, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

Passez à l'«Etape 3310-2»

Etape 3310-2

Une grappe de disques présente-t-elle l'état *Dégradé* ?

NON Passez à l'«Etape 3310-3».

OUI Passez à l'«Etape 3310-4», à la page 100.

Etape 3310-3

La grappe de disques concernée doit être à l'état *Reconstitution* ou *Active* en raison de l'utilisation d'un disque de *secours*. Créez un nouveau disque de *secours* pour la grappe de disques en procédant comme suit :

1. Identifiez le disque défectueux dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33. L'état du disque défectueux doit être *Failed* (Défaillant).
2. Retirez le disque défectueux et remplacez-le par un nouveau disque qui sera utilisé comme *disque de secours*. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.
3. Pour être utilisé comme disque de secours, le nouveau disque doit être formaté pour les *fonctions avancées*. Pour formater un nouveau disque, voir «Formats RAID et JBOD», à la page 35.
4. Affectez le nouveau disque comme disque de secours. Pour plus de détails, voir «Disques de secours», à la page 40.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation), dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

Etape 3310–4

Le disque *défectueux* doit être remplacé en procédant comme suit :

1. Identifiez le disque défectueux dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33. L'état du disque défectueux doit être *Failed* (Défaillant).
2. Retirez le disque défectueux, remplacez-le par un nouveau disque et recréez les données de l'unité de disque. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.

Remarque : Le disque de remplacement doit avoir une capacité supérieure ou égale à celle du plus petit disque de la grappe *détériorée*.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de la réparation, dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3311

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante (code URC 9020 / 9021 / 9022) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Une ou plusieurs paires de disques sont manquantes dans une grappe (code URC 9060) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Un ou plusieurs disques sont manquants dans une grappe (code URC 9061 / 9062) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3311–1

Identifiez les disques manquants dans la grappe en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

Passez à l'«Etape 3311–2».

Etape 3311–2

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez une seule des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Recherchez les disques manquants et installez-les aux emplacements physiques appropriés du système. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode sauvetage peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir Affichage de l'état des disques et des grappes de disques.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
 - Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3312

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Membres de grappe non situés à l'adresse ressource requise (code URC 9023) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3312-1

Identifiez les disques qui ne se trouvent pas aux emplacements physiques requis dans l'entrée du journal d'erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3312-2».

Etape 3312-2

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez une seule des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Recherchez les disques manquants et installez-les aux emplacements physiques appropriés du système. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir la section Affichage de l'état des disques et des grappes de disques.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
 - Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.

3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples)* RS/6000 eServer pSeries.

MAP 3313

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante (code URC 9027) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3313-1

Identifiez l'adaptateur et les disques associés à l'erreur en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3313-2».

Etape 3313-2

Les disques ou l'adaptateur ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Contactez votre service de maintenance matérielle.

OUI Passez à l'«Etape 3313-3».

Etape 3313-3

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Rétablissez la configuration initiale de l'adaptateur et des disques. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.

Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

1. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
2. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
3. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.
4. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant **iprconfig**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples) RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3320

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Les données de cache associées aux disques connectés sont introuvables (code URC 9010) pour un contrôleur PCI-X or PCIe

Etape 3320–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3321

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Ressources de la carte d'entrée-sortie indisponibles en raison de problèmes antérieurs (code URC 9054) avec un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- L'adaptateur ou les disques ont été modifiés ou déplacés physiquement de sorte que l'adaptateur ne prend pas en charge une fonction requise par les disques.
- La dernière utilisation des disques s'est effectuée sous le système d'exploitation IBM i.
- Les disques ont été déplacés d'un contrôleur PCIe2 vers un contrôleur PCI-X ou PCIe.

Etape 3321–1

Effectuez l'opération suivante :

1. Retirez les nouveaux disques ou les disques de remplacement qui ont été connectés à l'adaptateur.
2. Corrigez les autres erreurs qui se sont produites en même temps que celle-ci.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3330

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- La carte d'entrée-sortie ne prend pas en charge les fonctions attendues par les unités (URC 9008)

Etape 3330–1

Identifiez les disques concernés en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3330–2».

Etape 3330–2

La carte ou les disques ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Contactez votre service de maintenance matérielle.

OUI Passez à l'«Etape 3330–3», à la page 104.

Etape 3330–3

Vous pouvez résoudre le problème de deux manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Rétablissez la configuration d'origine de l'adaptateur et des disques, puis effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir la section Affichage de l'état des disques et des grappes de disques.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :

Avertissement : Attention : toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

 1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3331

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Les données de cache requises sont introuvables pour un ou plusieurs disques (code URC 9050) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3331–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3332

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Des données de cache existent pour un ou plusieurs disques manquants ou en panne (code URC 9051) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3332–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3333

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Le disque est modifié après le dernier état connu (code URC 9090) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Une modification de configuration matérielle est détectée (code URC 9091) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3333–1

Effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir la section Affichage de l'état des disques et des grappes de disques.
2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.

Corrigez les autres erreurs éventuelles.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3334

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- L'unité de disque doit être initialisée avant son utilisation (code URC 9092) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- Le disque a précédemment échoué sur une grappe de disques et a été remplacé automatiquement par un disque de *secours*.
- Le disque a précédemment échoué sur une grappe de disques et a été retiré. Il a ensuite été réinstallé sur un adaptateur différent ou sur un emplacement différent de cet adaptateur.
- Les procédures de maintenance adéquates n'ont pas été suivies lors du remplacement des disques ou de la reconfiguration de l'adaptateur. Par exemple, l'écran **Device Concurrent Maintenance** (Maintenance simultanée de l'unité) n'a pas été utilisé dans l'utilitaire **iprconfig** lors du retrait ou de l'installation simultanés des disques (voir «Disques physiques», à la page 78) ou une mise hors tension normale du système n'a pas été effectuée avant la reconfiguration des disques et des adaptateurs.
- Le disque appartient à une grappe, mais il a été détecté après la configuration de l'adaptateur.
- Le disque présente des incidents de configuration complexes ou multiples.

Etape 3334-1

Identifiez les disques concernés en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3334-2».

Etape 3334-2

D'autres erreurs de disque ou d'adaptateur se sont-elles produites à peu près au même moment que cette erreur ?

NON Passez à l'«Etape 3334-4», à la page 106.

OUI Passez à l'«Etape 3334-3».

Etape 3334-3

Intervenez sur les autres erreurs survenues en même temps que celle-ci.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

Etape 3334-4

Les disques ou l'adaptateur ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Passez à l'«Etape 3334-5».

OUI Passez à l'«Etape 3334-6».

Etape 3334-5

Les données des disques sont-elles nécessaires pour ce système ou pour un autre ?

NON Passez à l'«Etape 3334-7».

OUI Passez à l'«Etape 3334-6».

Etape 3334-6

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes :

- Effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus d'informations, voir la section Affichage de l'état des disques et des grappes de disques.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Rétablissez la configuration initiale de l'adaptateur et des disques. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Retirez les disques de cet adaptateur.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples)* RS/6000 eServer pSeries.

Etape 3334-7

Vous pouvez résoudre le problème de deux manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes.

- Formatez les disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

 1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

- Si les disques appartiennent à une grappe, supprimez cette dernière. Voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.

Remarque : Dans quelques rares cas, la suppression d'une grappe de disques n'a aucun impact sur le disque, qui doit alors être formaté.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples) RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3335

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Format de support de disque erroné (code URC FFF3) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- Le disque a été formaté et mis hors tension au cours du processus.
- Le disque a été formaté et réinitialisé au cours du processus.

Etape 3335–1

Identifiez le disque concerné en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3335–2».

Etape 3335–2

Formatez les disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes leurs données seront perdues.

1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant **iprconfig**.
2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3337

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- La carte d'entrée-sortie a détecté une erreur sur l'unité (URC 9001)

Etape 3337–1

Une erreur de configuration de l'unité a été détectée. Les secteurs de configuration sur l'unité sont peut-être incompatibles avec l'adaptateur d'E-S actuel.

L'adaptateur d'E-S a-t-il été remplacé par un autre type d'adaptateur ou les unités ont-elles été récemment déplacées d'un autre type d'adaptateur d'E-S vers celui-ci ?

NON Passez à l'«Etape 3337–2», à la page 108.

OUI Passez à l'«Etape 3337-3».

Etape 3337-2

Contactez votre service de maintenance matérielle.

Quittez cette procédure.

Etape 3337-3

Identifiez les disques concernés en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

Passez à l'«Etape 3337-4».

Etape 3337-4

Si l'adaptateur d'E-S a été remplacé par un autre type d'adaptateur, réinstallez l'adaptateur d'origine.

Passez à l'«Etape 3337-5».

Etape 3337-5

Si les disques impliqués ont été déplacés d'un autre type d'adaptateur d'E-S vers celui-ci, renvoyez-les à l'adaptateur d'origine.

Passez à l'«Etape 3337-6».

Etape 3337-6

Avertissement : L'étape suivante provoquera une perte des données sur les disques impliqués. Si les données contenues dans ces disques sont importantes, réalisez maintenant des sauvegardes.

Supprimez les grappes de disques. Pour des informations détaillées, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.

Passez à l'«Etape 3337-7».

Etape 3337-7

Restaurez la configuration matérielle d'origine ayant provoqué l'erreur.

Passez à l'«Etape 3337-8».

Etape 3337-8

Créez de nouvelles grappes de disques, puis restaurez les données enregistrées. Pour des informations détaillées, voir «Création d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 36.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3340

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Plusieurs contrôleurs connectés dans une configuration incorrecte (code URC 9073) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- Des adaptateurs incompatibles sont connectés les uns aux autres. Cela inclut des combinaisons d'adaptateurs incorrectes telles que dans les situations ci-dessous. Pour obtenir une liste des adaptateurs pris en charge et de leurs attributs, consultez les tableaux comparatifs des fonctions pour les cartes PCIe et PCI-X.
 - Des adaptateurs ont des caches d'écriture de tailles différentes.
 - Un adaptateur n'est pas pris en charge par le système d'exploitation Linux.
 - Un adaptateur qui ne prend pas en charge la mémoire cache auxiliaire est connecté à un adaptateur de mémoire cache auxiliaire.
 - Un adaptateur qui prend en charge les déclenchements multiples et la haute disponibilité est connecté à un autre adaptateur qui n'assure pas cette prise en charge.
 - Les adaptateurs connectés en déclenchements multiples et en haute disponibilité ne fonctionnent pas dans la même configuration de l'initiateur double. Par exemple, ils ne peuvent pas être tous deux définis sur la valeur par défaut ou sur la valeur de chemin unique à haute disponibilité JBOD.
 - Plus de deux adaptateurs sont connectés en déclenchements multiples ou en haute disponibilité.
 - Les niveaux de microcode d'adaptateur ne sont pas à jour ou ne sont pas sur le même niveau de fonctionnalité.
 - Un adaptateur, d'une paire d'adaptateurs connectés, ne fonctionne pas sous le système d'exploitation Linux. Les adaptateurs connectés doivent tous les deux être contrôlés par le système d'exploitation Linux. En outre, ils doivent se trouver sur la même partition logique si l'un des deux est un adaptateur de mémoire cache auxiliaire.
- Un adaptateur correspond à CCIN 572A mais présente la référence 44V4266 ou 44V4404 (code dispositif 5900), qui ne prend pas en charge les déclenchements multiples et la haute disponibilité
- Les adaptateurs connectés en déclenchements multiples et en haute disponibilité ne sont pas correctement câblés. Chaque type de configuration à haute disponibilité nécessite l'utilisation prise en charge de câbles spécifiques.

Etape 3340–1

Déterminez laquelle des causes possibles s'applique à la configuration actuelles et agissez en conséquence pour corriger ce problème. Si cela ne corrige pas l'erreur, prenez contact avec votre fournisseur de services matériels.

Une fois l'incident résolu, consultez la rubrique relative aux procédures de retrait et de remplacement pour l'unité centrale sur laquelle vous travaillez, puis effectuez la procédure Vérification d'une réparation.

Concepts associés :

«Comparaison des fonctions générales», à la page 2

Ce tableau compare les fonctions générales des cartes contrôleur SAS RAID pour le système d'exploitation Linux.

MAP 3341

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

Plusieurs contrôleurs ne peuvent pas exécuter des fonctions identiques ou contrôler le même ensemble d'unités (code URC 9074) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3341–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3342

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration, connexion incorrecte entre des boîtiers en cascade (code URC 4010) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3342-1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3342

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration, connexion incorrecte entre des boîtiers en cascade (code URC 4010) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3342-1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3343

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration, le nombre de connexions dépasse les limites pour lesquelles a été conçu le contrôleur (code 4020) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3343-1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3344

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de configuration, connexion multiaccès incorrecte (code URC 4030) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Erreur de configuration, connexion multiaccès incomplète détectée entre le contrôleur et le boîtier (code URC 4030) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- Câblage du boîtier incorrect.

Avertissement : Vérifiez que le câble Y0, Y1 ou X est passé à droite du châssis de l'armoire (vue de l'arrière) lors de la connexion du câble à un tiroir d'extension de disque. Vérifiez le câblage du boîtier et rectifiez-le si nécessaire.

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par une carte mère ou un boîtier intégré défectueux.

Avertissement : Le remplacement des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé si la matrice SAS présente des problèmes. L'adaptateur peut contenir des données de cache d'écriture et de configuration rémanentes pour les grappes de disques connectées. Le remplacement d'un adaptateur en cas de problème dans une matrice SAS peut engendrer des problèmes supplémentaires.

Etape 3344–1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3345

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Fonction de boîtier non prise en charge détectée (code URC 4110) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les causes possibles sont les suivantes :

- Les niveaux de microcode d'adaptateur ou de boîtier ne sont pas à jour
- Type de boîtier ou d'unité non pris en charge

Etape 3345–1

Assurez-vous que les niveaux de microcode d'adaptateur ou de boîtier sont à jour. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3346

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration ; connexion multi-accès incomplète détectée entre les boîtiers et l'unité (code URC 4041) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Les raisons possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.

Remarque : l'adaptateur n'est pas une cause probable de cet incident.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par une carte mère ou un boîtier intégré défectueux.

Avertissement : le retrait de disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé. En effet, une grappe de disques peut se détériorer ou tomber en panne si les disques en cours de fonctionnement sont retirés et des problèmes supplémentaires risquent de se produire.

Etape 3346–1

Vérifiez que le boîtier de l'unité et les disques SAS sont correctement insérés dans leurs emplacements. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3347

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Plusieurs contrôleurs ne peuvent pas exécuter des fonctions identiques ou contrôler le même ensemble d'unités pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3347–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3348

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Le boîtier connecté ne prend pas en charge la fonction multiaccès requise (code URC 4050) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3348–1

Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3349

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Connexion multiaccès incomplète entre le contrôleur et le contrôleur distant (code URC 9075) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe

Etape 3349–1

Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3350

Pour isoler l'incident sur la matrice SAS pour un contrôleur PCI-X ou PCIe, effectuez la procédure ci-dessous.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Certains systèmes comportent une logique d'interface de bus SAS et PCI-X ou PCIe intégrée sur les cartes mère et utilisent une carte d'activation RAID connectable (une carte d'encombrement non PCI) pour ces bus. Pour ce type de configuration, il est peu probable que le remplacement de la carte d'activation RAID résolve un incident lié à SAS puisque la logique d'interface SAS est sur la carte mère.

Avertissement : Le remplacement des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.

Avertissement : Le retrait de disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés. En outre, cette action risque d'engendrer des problèmes supplémentaires.

Identifiez la matrice SAS où l'incident s'est produit en examinant l'entrée du journal d'erreurs.

Passez à l'«Etape 3350-2».

Etape 3350-2

Des modifications ont-elles été récemment apportées à la configuration SAS ?

NON Passez à l'«Etape 3350-5».

OUI Passez à l'«Etape 3350-3».

Etape 3350-3

Vérifiez l'existence éventuelle des incidents suivants :

- Problèmes de câblage, comme par exemple, des configurations qui dépassent les longueurs de câbles maximales
- Vérifiez que la configuration SAS ne comporte pas de déclenchements multiples (par exemple, préparez une configuration à haute disponibilité)

Remarque : La prise en charge de déclenchements multiples n'est pas disponible à ce stade.

Pour plus d'informations sur le câblage SAS pris en charge, consultez les *informations sur les adaptateurs, les unités et les câbles RS/6000 pSeries pour des systèmes à bus multiples*.

Avez-vous détecté un problème ?

NON Passez à l'«Etape 3350-5».

OUI Passez à l' «Etape 3350-4».

Etape 3350-4

1. Mettez le système ou la partition logique hors tension.
2. Remédiez au problème.
3. Mettez le système ou la partition logique sous tension. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3350-14», à la page 115.

OUI Passez à l'«Etape 3350-5».

Etape 3350-5

Déterminez si l'une des grappes de disques de l'adaptateur se trouve à l'état *Degraded* (Dégradé). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

L'une des grappes de disques affiche-t-elle l'état *Degraded* ?

NON Passez à l'«Etape 3350-7», à la page 114.

OUI Passez à l'«Etape 3350-6», à la page 114.

Etape 3350–6

1. Identifiez les disques défectueux en recherchant d'abord les grappes de disques présentant l'état *Degraded*, puis en recherchant les disques de ces grappes qui affichent l'état *Failed* (Défaillant).
2. Retirez les disques défectueux de chacune des grappes *détériorées*. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.
3. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3350–14», à la page 115.

OUI Passez à l'«Etape 3350–7».

Etape 3350–7

La matrice SAS contient-elle des unités de stockage amovibles superflues (telles qu'une bande, un CD-ROM et un DVD-ROM) ?

NON Passez à l'«Etape 3350–10».

OUI Passez à l'«Etape 3350–8».

Etape 3350–8

1. Mettez le système ou la partition logique hors tension.
2. Retirez l'une des unités de stockage amovibles superflues.
3. Mettez le système ou la partition logique sous tension. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3350–9».

OUI Passez à l'«Etape 3350–7».

Etape 3350–9

La dernière unité de stockage amovible retirée de la matrice SAS est peut-être à l'origine des problèmes de la matrice. Suivez les instructions de réparation relatives à cette unité.

Passez à l'«Etape 3350–14», à la page 115.

Etape 3350–10

La matrice SAS contient-elle des disques superflus qui n'appartiennent pas à la grappe (tels que des disques *JBOD* 512 octets/secteur, des disques de *secours* ou des disques à *fonctions avancées*) ?

NON Passez à l'«Etape 3350–13», à la page 115.

OUI Passez à l'«Etape 3350–11».

Etape 3350–11

1. Retirez l'une des unités de disque superflues. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.

2. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Étape 3350–12».

OUI Passez à l'«Étape 3350–10», à la page 114.

Étape 3350–12

Le dernier disque retiré de la matrice SAS est peut-être à l'origine des problèmes de la matrice. Suivez les instructions de réparation relatives à cette unité.

Passez à l'«Étape 3350–14».

Étape 3350–13

Contactez votre service de maintenance matérielle.

Étape 3350–14

1. Réinstallez toutes les unités fonctionnelles qui ont été retirées au cours de cette MAP.
2. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.
3. Corrigez les autres erreurs non liées à la matrice SAS, le cas échéant.

MAP 3351

Exécutez la procédure suivante pour identifier les autres unités remplaçable sur site (FRU) qui ont besoin d'être remplacées, en plus du disque, pour résoudre un problème.

Vous êtes renvoyé ici lorsqu'un disque à fonctions avancées ou un disque physique au format 528 octets/secteur a été identifié comme principale unité FRU à remplacer pour résoudre un problème. Cependant, si le remplacement du disque ne permet pas de remédier au problème, il sera éventuellement nécessaire de remplacer d'autres unités FRU.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Certains systèmes comportent une logique d'interface de bus SAS et PCI-X ou PCIe intégrée sur les cartes mère et utilisent une carte d'activation RAID connectable (une carte d'encombrement non PCI) pour ces bus. Pour ce type de configuration, il est peu probable que le remplacement de la carte d'activation RAID résolve un incident lié à SAS puisque la logique d'interface SAS est sur la carte mère.

Avertissement : Le remplacement des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.

Avertissement : Le retrait de disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés. En outre, cette action risque d'engendrer des problèmes supplémentaires.

Etape 3351–1

Identifiez la matrice SAS où l'incident s'est produit en examinant l'entrée du journal d'erreurs.

Passez à l'«Etape 3351–2».

Etape 3351–2

Si l'erreur persiste, remplacez les composants de la matrice SAS défectueuse dans l'ordre suivant :

1. Câble (si ce dernier existe)
2. Adaptateur (si la logique d'interface SAS réside sur ce dernier) ou carte mère (si la logique de l'interface SAS réside sur cette dernière)
3. Fond de panier DASD (s'il existe)

Pour remplacer un composant et savoir si le problème a été résolu, procédez comme suit :

1. Mettez le système ou la partition logique hors tension
2. Remplacez un composant répertorié ci-dessus
3. Mettez le système ou la partition logique sous tension.
4. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de la réparation, dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 pSeries*.

MAP 3352

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de matrice du bus d'unité (code URC 4100) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe
- Erreur temporaire de matrice du bus d'unité (code URC 4101) pour un contrôleur PCI-X ou PCIe.

Les causes possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.
- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Certains systèmes comportent une logique d'interface de bus SAS et PCI-X/PCIe ou PCIe intégrée sur les cartes mère et utilisent une carte d'activation RAID connectable (une carte d'encombrement non PCI) pour ces bus. Pour ce type de configuration, il est peu probable que le remplacement de la carte d'activation RAID résolve un incident lié à SAS puisque la logique d'interface SAS est sur la carte mère.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par une carte mère ou un boîtier intégré défectueux.

Avertissement : Le remplacement des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.

Avertissement : Le retrait de disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés, et des problèmes supplémentaires peuvent se produire.

Etape 3352–1

Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3353

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Le niveau de redondance multiaccès s'est détérioré (code URC 4060) pour un contrôleur PCI-X

Les causes possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.
- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.

Remarque : La connexion ayant échoué fonctionnait auparavant et est peut-être déjà rétablie.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Certains systèmes comportent une logique d'interface de bus SAS et PCI-X/PCIe ou PCIe intégrée sur les cartes mère et utilisent une carte d'activation RAID connectable (une carte d'encombrement non PCI) pour ces bus. Pour ce type de configuration, il est peu probable que le remplacement de la carte d'activation RAID résolve un incident lié à SAS puisque la logique d'interface SAS est sur la carte mère.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par une carte mère ou un boîtier intégré défectueux.

Avertissement : Le remplacement des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.

Avertissement : Le retrait de disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle est déconseillé. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés, et des problèmes supplémentaires peuvent se produire.

Etape 3353–1

Contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3390

L'incident qui s'est produit est rare ou très difficile à résoudre. Des informations doivent être collectées et une assistance obtenue auprès des services de maintenance matérielle.

Les causes possibles pour 9002 sont les suivantes :

- Une ou plusieurs unités SAS ont été déplacées d'un contrôleur PCIe2 vers un contrôleur PCI-X ou PCIe. Si l'unité a été déplacée d'un contrôleur PCIe2 vers un contrôleur PCI-X ou PCIe, la section **Détail Data** du journal des erreurs matérielles contient une raison pour l'incident Payload CRC Error. Dans ce cas, l'erreur peut être ignorée et le problème est résolu si les unités sont de nouveau déplacées vers un contrôleur PCIe2 ou si elles sont formatées sur le contrôleur PCI-X ou PCIe.

Etape 3390–1

Créez une copie des fichiers `/var/log/messages` et `/var/log/boot.msg` complets.

Passez à l'«Etape 3390–2».

Etape 3390–2

Notez la configuration de la grappe de disques en cours. Pour plus d'informations, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3390–3».

Etape 3390–3

Collectez tous les fichiers d'image mémoire **ipr** susceptibles de s'appliquer au problème. Ces derniers sont situés dans le répertoire `/var/log/`.

Passez à l'«Etape 3390–4».

Etape 3390–4

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3410

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Unité de disque non prise en charge à son emplacement physique (code URC 9025) pour un contrôleur PCIe2
- La grappe n'est plus protégée en raison d'une unité de disque manquante ou défectueuse (code URC - 9030) pour un contrôleur PCIe2
- La protection de la grappe est temporairement suspendue (code URC - 9031) pour un contrôleur PCIe2
- La grappe de disques est dégradée en raison d'un disque manquant ou en panne (code URC - 9032) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3410–1

Identifiez la grappe de disques en examinant le journal des erreurs et l'écran Display Disk Array Status (Afficher l'état de la grappe de disques). Pour plus d'informations sur l'accès à cet écran, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

Passez à l'«Etape 3410–2», à la page 119

Etape 3410–2

Une grappe de disques présente-t-elle l'état *Dégradé* ?

NON Passez à l'«Etape 3410–3».

OUI Passez à l'«Etape 3410–4».

Etape 3410–3

L'état de la grappe de disques concernée doit correspondre à *Reconstitution* ou *Active* en raison de l'utilisation d'un disque de secours. Créez un nouveau disque de secours pour la grappe de disques en procédant comme suit :

1. Identifiez le disque défectueux dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33. L'état du disque défectueux est *Failed* (Défaillant).
2. Retirez le disque défectueux et remplacez-le par un nouveau disque qui est utilisé comme disque de secours. Pour connaître les détails, voir «Disques physiques», à la page 78.
3. Pour être utilisé comme disque de secours, le nouveau disque doit être formaté pour les fonctions avancées. Pour formater un nouveau disque, voir «Formats RAID et JBOD», à la page 35.
4. Affectez le nouveau disque comme disque de secours. Pour plus de détails, voir «Disques de secours», à la page 40.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation), dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples* RS/6000 eServer pSeries.

Etape 3410–4

Le disque défectueux doit être remplacé en procédant comme suit :

1. Identifiez le disque défectueux dans l'écran Display Hardware Status (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33. L'état du disque défectueux est *Failed* (Défaillant).
2. Retirez le disque défectueux, remplacez-le par un nouveau disque et recréez les données de l'unité de disque. Pour connaître les détails, voir «Disques physiques», à la page 78.

Remarque : la capacité du disque de remplacement doit être supérieure ou égale à celle du disque doté de la plus faible capacité dans la grappe de disques dégradée.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples* RS/6000 eServer pSeries.

MAP 3411

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante (code URC 9020 / 9021 / 9022) pour un contrôleur PCIe2
- Une ou plusieurs paires de disques sont manquantes dans une grappe (code URC 9060) pour un contrôleur PCIe2
- Un ou plusieurs disques sont manquants dans une grappe (code URC 9061 / 9062) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3411–1

Identifiez les disques manquants dans la grappe en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

Passez à l'«Etape 3411–2».

Etape 3411–2

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez une seule des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Recherchez les disques manquants et installez-les aux emplacements physiques appropriés du système. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode sauvetage peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.
2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.

- Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.

Avertissement : toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3412

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Les membres de la grappe ne sont pas situés à l'emplacement physique requis (code URC 9023) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3412–1

Identifiez les disques qui ne se trouvent pas aux emplacements physiques requis dans l'entrée du journal d'erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3412–2».

Etape 3412–2

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez une seule des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Recherchez les disques manquants et installez-les aux emplacements physiques appropriés du système. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode sauvetage peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
 - Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

 1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples) RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3413

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- La grappe ne fonctionne pas en raison de la configuration matérielle existante (code URC 9027) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3413–1

Identifiez l'adaptateur et les disques associés à l'erreur en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3413–2».

Etape 3413–2

Les disques ou l'adaptateur ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Contactez votre service de maintenance matérielle.

OUI Passez à l'«Etape 3413–3».

Etape 3413–3

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Rétablissez la configuration initiale de l'adaptateur et des disques. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode sauvetage peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
 - Supprimez la grappe de disques. Pour plus de détails, voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :
- Avertissement :** Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
1. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 2. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 3. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.
 4. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3420

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Les données de cache associées aux disques connectés sont introuvables pour un contrôleur PCIe2

Etape 3420–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3421

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Ressources de l'adaptateur d'E-S indisponibles en raison de problèmes antérieurs (code URC 9054) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3421–1

Procédez comme suit :

1. Retirez les nouveaux disques ou les disques de remplacement qui sont connectés à l'adaptateur.
2. Corrigez les autres erreurs qui se sont produites en même temps que celle-ci.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3430

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- La carte d'entrée-sortie ne prend pas en charge les fonctions attendues par les unités (code URC 9008) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- L'adaptateur ou les disques sont modifiés ou déplacés physiquement de sorte que l'adaptateur ne prend pas en charge une fonction requise par le disque.
- La dernière utilisation des disques s'est effectuée sous le système d'exploitation IBM i.

- Les disques ont été déplacés d'un contrôleur PCI-X ou PCIe vers un contrôleur PCIe2 et comportaient l'un des attributs suivants, qui ne sont pas pris en charge par un contrôleur PCIe2 :
 - Les disques étaient utilisés dans une grappe de disques avec une taille d'unité de segmentation de 16 ko, 64 ko ou 512 ko (un contrôleur PCIe2 ne prend en charge qu'une taille d'unité de segmentation de 256 ko).
 - Les disques étaient utilisés dans une grappe de disques RAID 5 ou RAID 6 à laquelle des disques avaient été ajoutés après sa création (un contrôleur PCIe2 ne prend pas en charge l'ajout de disques à une grappe de disques RAID 5 ou RAID 6 créée précédemment).

Etape 3430–1

Identifiez les disques concernés en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour connaître les détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3430–2».

Etape 3430–2

La carte ou les disques ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Contactez votre service de maintenance matérielle.

OUI Passez à l'«Etape 3430–3».

Etape 3430–3

Vous pouvez résoudre le problème de deux manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes, répertoriées par ordre de préférence :

- Rétablissez la configuration initiale de l'adaptateur et des disques. Effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Formatez les membres restants de la grappe de disques en procédant comme suit :

Avertissement : toutes les données de la grappe de disques seront perdues.

 1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3431

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Les données de cache requises sont introuvables pour un ou plusieurs disques (code URC 9050) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3431–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3432

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

Des données de cache existent pour un ou plusieurs disques manquants ou en panne (code URC 9051) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3432–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3433

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Le disque est modifié après le dernier état connu (code URC 9090) pour un contrôleur PCIe2
- Une modification de configuration matérielle est (code URC 9091) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3433–1

Effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour connaître les détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.

Corrigez les autres erreurs éventuelles.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3434

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- L'unité de disque doit être initialisée avant son utilisation (code URC 9092) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Le disque a précédemment échoué sur une grappe de disques et a été remplacé automatiquement par un disque de *secours*.
- Le disque a précédemment échoué sur une grappe de disques et a été retiré. Il a ensuite été réinstallé sur un adaptateur différent ou sur un emplacement différent de cet adaptateur.
- Les procédures de maintenance appropriées n'ont pas été suivies lors du remplacement des disques ou de la reconfiguration de l'adaptateur. Par exemple, l'écran **Device Concurrent Maintenance** (Maintenance simultanée de l'unité) n'a pas été utilisé dans l'utilitaire **iprconfig** lors du retrait ou de l'installation simultanés des disques (voir «Disques physiques», à la page 78) ou une mise hors tension normale du système n'a pas été effectuée avant la reconfiguration des disques et des adaptateurs.
- Le disque appartient à une grappe, mais il a été détecté après la configuration de l'adaptateur.
- Le disque présente des incidents de configuration complexes ou multiples.

Etape 3434-1

Identifiez les disques concernés en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3434-2».

Etape 3434-2

D'autres erreurs de disque ou d'adaptateur se sont-elles produites à peu près au même moment que cette erreur ?

NON Passez à l'«Etape 3434-4».

OUI Passez à l'«Etape 3434-3».

Etape 3434-3

Corrigez les autres erreurs qui se sont produites en même temps que celle-ci.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

Etape 3434-4

Les disques ou l'adaptateur ont-ils été physiquement déplacés récemment ?

NON Passez à l'«Etape 3434-5».

OUI Passez à l'«Etape 3434-6».

Etape 3434-5

Les données des disques sont-elles nécessaires pour ce système ou pour un autre ?

NON Passez à l'«Etape 3434-7», à la page 126.

OUI Passez à l'«Etape 3434-6».

Etape 3434-6

Vous pouvez résoudre le problème de trois manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes :

- Effectuez un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :
 1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Rétablissez la configuration initiale de l'adaptateur et des disques. Effectuez ensuite un IPL du système ou de la partition logique (un amorçage en mode *sauvetage* peut s'avérer nécessaire) ou réinitialisez l'adaptateur en procédant comme suit :

1. Recherchez le numéro d'hôte SCSI associé à l'adaptateur dans l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour des informations détaillées, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.
 2. Exécutez la commande `echo 1 > /sys/class/scsi_host/hostX/reset_host` pour réinitialiser l'adaptateur, X correspondant au numéro d'hôte SCSI indiqué à l'étape précédente.
- Retirez les disques de cet adaptateur.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Repair Checkout (Vérification de la réparation), dans *Diagnostic Information for Multiple Bus System (Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples) RS/6000 eServer pSeries*.

Etape 3434–7

Vous pouvez résoudre le problème de deux manières différentes. Choisissez *une seule* des options suivantes.

- Formatez les disques en procédant comme suit :
Avertissement : Toutes les données de la grappe de disques seront perdues.
 1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.
 2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
 3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
 4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.
- Si les disques appartiennent à une grappe, supprimez cette dernière. Voir «Suppression d'une grappe de disques IBM SAS RAID», à la page 37.

Remarque : dans quelques rares cas, la suppression d'une grappe de disques n'a aucun effet sur le disque, qui doit alors être formaté.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3435

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Format de support de disque erroné (code URC FFF3) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Le disque a été formaté et mis hors tension au cours du processus.
- Le disque a été formaté et réinitialisé au cours du processus.

Etape 3435–1

Identifiez le disque concerné en examinant le journal des erreurs et l'écran **Display Hardware Status** (Afficher l'état du matériel). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32.

Passez à l'«Etape 3435–2».

Etape 3435–2

Formatez les disques en procédant comme suit :

Avertissement : Toutes leurs données seront perdues.

1. Exécutez l'utilitaire **iprconfig** en saisissant `iprconfig`.

2. Sélectionnez **Utiliser la récupération d'unité de disque**.
3. Sélectionnez **Initialiser et formater l'unité de disque**.
4. Sélectionnez les unités à formater, puis appuyez sur **Entrée**.

Une fois le problème résolu, passez à la MAP 0410 : Vérification de réparation) dans *Informations de diagnostic pour des systèmes à bus multiples RS/6000 eServer pSeries*.

MAP 3440

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Plusieurs contrôleurs connectés dans une configuration incorrecte (code URC 9073) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Des adaptateurs incompatibles sont connectés les uns aux autres. Cela inclut des combinaisons d'adaptateurs incorrectes telles que dans les situations ci-dessous. Pour obtenir une liste des adaptateurs pris en charge et de leurs attributs, consultez les tableaux comparatifs des fonctions pour les cartes PCIe et PCI-X.
 - Des adaptateurs ont des caches d'écriture de tailles différentes.
 - Un adaptateur n'est pas pris en charge par le système d'exploitation Linux.
 - Un adaptateur qui ne prend pas en charge la mémoire cache auxiliaire est connecté à un adaptateur de mémoire cache auxiliaire.
 - Un adaptateur qui prend en charge les déclenchements multiples et la haute disponibilité est connecté à un autre adaptateur qui n'assure pas cette prise en charge.
 - Les adaptateurs connectés en déclenchements multiples et en haute disponibilité ne fonctionnent pas dans la même configuration de l'initiateur double. Par exemple, ils ne peuvent pas être tous deux définis sur la valeur par défaut ou sur la valeur de chemin unique à haute disponibilité JBOD.
 - Plus de deux adaptateurs sont connectés en déclenchements multiples ou en haute disponibilité.
 - Les niveaux de microcode d'adaptateur ne sont pas à jour ou ne sont pas sur le même niveau de fonctionnalité.
 - Un adaptateur, d'une paire d'adaptateurs connectés, ne fonctionne pas sous le système d'exploitation Linux. Les adaptateurs connectés doivent tous les deux être contrôlés par le système d'exploitation Linux. En outre, ils doivent se trouver sur la même partition logique si l'un des deux est un adaptateur de mémoire cache auxiliaire.
- Un adaptateur correspond à CCIN 572A mais présente la référence 44V4266 ou 44V4404 (code dispositif 5900), qui ne prend pas en charge les déclenchements multiples et la haute disponibilité
- Les adaptateurs connectés en déclenchements multiples et en haute disponibilité ne sont pas correctement câblés. Chaque type de configuration à haute disponibilité nécessite l'utilisation prise en charge de câbles spécifiques.

Etape 3440–1

Déterminez laquelle des causes possibles s'applique à la configuration actuelles et agissez en conséquence pour corriger ce problème. Si cela ne corrige pas l'erreur, prenez contact avec votre fournisseur de services matériels.

Une fois l'incident résolu, consultez la rubrique relative aux procédures de retrait et de remplacement pour l'unité centrale sur laquelle vous travaillez, puis effectuez la procédure Vérification d'une réparation.

Concepts associés :

«Comparaison des fonctions générales», à la page 2

Ce tableau compare les fonctions générales des cartes contrôleur SAS RAID pour le système d'exploitation Linux.

MAP 3441

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Plusieurs contrôleurs ne peuvent pas exécuter des fonctions identiques ou contrôler le même ensemble d'unités (URC 9074) sur un contrôleur PCIe2

Etape 3441–1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3442

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration, connexion incorrecte entre des boîtiers en cascade (code URC 4010) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3442–1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3443

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration, le nombre de connexions dépasse les limites pour lesquelles a été conçu le contrôleur (code 4020) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3443–1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3444

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de configuration, connexion multiaccès incorrecte (code URC 4030) pour un contrôleur PCIe2
- Erreur de configuration, connexion multiaccès incomplète détectée entre le contrôleur et le boîtier (code URC 4030) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Câblage incorrect vers le boîtier d'unité.

Avertissement : Vérifiez qu'un câble Y0, Y1 ou X est passé à droite du châssis de l'armoire (vue de l'arrière) lors de la connexion du câble à un tiroir d'extension de disque. Vérifiez le câblage du boîtier, et rectifiez-le si nécessaire.

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.

- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par la défaillance d'une carte mère ou d'un boîtier intégré.

Avertissement : Ne remplacez pas des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle si la matrice SAS présente des problèmes. L'adaptateur peut contenir des données de cache d'écriture et de configuration rémanentes pour les grappes de disques connectées. Le remplacement d'un adaptateur en cas de problème dans une matrice SAS peut engendrer des problèmes supplémentaires.

Etape 3444–1

Connexions incorrectes de la matrice SAS. Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3445

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Fonction de boîtier non prise en charge détectée (code URC 4110) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Les niveaux de microcode d'adaptateur ou de boîtier ne sont pas à jour
- Type de boîtier ou d'unité non pris en charge

Etape 3445–1

Assurez-vous que les niveaux de microcode d'adaptateur ou de boîtier sont à jour. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3446

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Erreur de configuration ; connexion multi-accès incomplète détectée entre les boîtiers et l'unité (code URC 4041) pour un contrôleur PCIe2

Les raisons possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.

Remarque : l'adaptateur n'est pas une cause probable de cet incident.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par la défaillance d'une carte mère ou d'un boîtier intégré.

Avertissement : Ne retirez pas des disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle. En effet, une grappe de disques peut en être dégradée ou tomber en panne, ce qui pourrait entraîner des incidents supplémentaires.

Etape 3446–1

Vérifiez que le boîtier de l'unité et les disques SAS sont correctement insérés dans leurs emplacements. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de maintenance matérielle.

MAP 3447

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Plusieurs contrôleurs ne peuvent pas exécuter des fonctions identiques ou contrôler le même ensemble d'unités (URC 9076) sur un contrôleur PCIe2

Etape 3447-1

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3448

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Le boîtier connecté ne prend pas en charge la fonction multiaccès requise (code URC 4050) pour un contrôleur PCIe2

Etape 3448-1

Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3449

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Connexion multiaccès incomplète entre le contrôleur et le contrôleur distant (code URC 9075) pour un contrôleur PCIe2

Remarque : En principe, ce problème ne doit pas se produire pour un contrôleur PCIe2.

Etape 3449-1

Passez à la «MAP 3490», à la page 136

MAP 3450

Pour isoler l'incident sur la matrice SAS pour un contrôleur PCIe2, effectuez la procédure ci-dessous.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par la défaillance d'une carte mère ou d'un boîtier intégré.

Avertissement :

- Ne remplacez pas des adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.
- Ne retirez pas des disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés. En outre, cette action risque d'engendrer des problèmes supplémentaires.

Identifiez la matrice SAS où l'incident s'est produit en examinant l'entrée du journal d'erreurs.

Passez à l'«Etape 3450–2».

Etape 3450–2

Des modifications ont-elles été récemment apportées à la configuration SAS ?

NON Passez à l'«Etape 3450–5», à la page 132.

OUI Passez à l'«Etape 3450–3».

Etape 3450–3

Vérifiez l'existence éventuelle des incidents suivants :

- Problèmes de câblage, comme par exemple, des configurations qui dépassent les longueurs de câbles maximales
- Vérifiez que la configuration SAS ne comporte pas de déclenchements multiples (par exemple, préparez une configuration à haute disponibilité)

Remarque : La prise en charge de déclenchements multiples n'est pas disponible à ce stade.

Pour plus d'informations sur le câblage SAS pris en charge, consultez les *informations sur les adaptateurs, les unités et les câbles RS/6000 pSeries pour des systèmes à bus multiples*.

Avez-vous détecté un problème ?

NON Passez à l'«Etape 3450–5», à la page 132.

OUI Passez à l'«Etape 3450–4».

Etape 3450–4

1. Mettez le système ou la partition logique hors tension.
2. Remédiez au problème.
3. Mettez le système ou la partition logique sous tension. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3450–14», à la page 133.

OUI Passez à l'«Etape 3450–5», à la page 132.

Etape 3450–5

Déterminez si l'une des grappes de disques de l'adaptateur se trouve à l'état *Degraded* (Dégradé). Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état d'une grappe», à la page 33.

L'une des grappes de disques affiche-t-elle l'état *Degraded* ?

NON Passez à l'«Etape 3450–7».

OUI Passez à l'«Etape 3450–6».

Etape 3450–6

1. Identifiez les disques défectueux en recherchant d'abord les grappes de disques présentant l'état *Degraded*, puis en recherchant les disques de ces grappes qui affichent l'état *Failed* (Défaillant).
2. Retirez les disques défectueux de chacune des grappes *détériorées*. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.
3. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3450–14», à la page 133.

OUI Passez à l'«Etape 3450–7».

Etape 3450–7

La matrice SAS contient-elle des unités de stockage amovibles superflues (telles qu'une bande, un CD et un DVD) ?

NON Passez à l'«Etape 3450–10», à la page 133.

OUI Passez à l'«Etape 3450–8».

Etape 3450–8

1. Mettez le système ou la partition logique hors tension.
2. Retirez l'une des unités de stockage amovibles superflues.
3. Mettez le système ou la partition logique sous tension. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3450–9».

OUI Passez à l'«Etape 3450–7».

Etape 3450–9

La dernière unité de stockage amovible retirée de la matrice SAS est peut-être à l'origine des problèmes de la matrice. Suivez les instructions de réparation relatives à cette unité.

Passez à l'«Etape 3450–14», à la page 133.

Etape 3450–10

La matrice SAS contient-elle des disques superflus qui n'appartiennent pas à la grappe (tels que des disques *JBOD* 512 octets/secteur, des disques de *secours* ou des disques à *fonctions avancées*) ?

NON Passez à l'«Etape 3450–13».

OUI Passez à l'«Etape 3450–11».

Etape 3450–11

1. Retirez l'une des unités de disque superflues. Pour plus de détails, voir «Disques physiques», à la page 78.
2. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.

Une erreur de matrice SAS s'est-elle produite ?

NON Passez à l'«Etape 3450–12».

OUI Passez à l'«Etape 3450–10».

Etape 3450–12

Le dernier disque retiré de la matrice SAS est peut-être à l'origine des problèmes de la matrice. Suivez les instructions de réparation relatives à cette unité.

Passez à l'«Etape 3450–14».

Etape 3450–13

Contactez votre service de maintenance matérielle.

Etape 3450–14

1. Réinstallez toutes les unités fonctionnelles qui ont été retirées au cours de cette MAP.
2. Redémarrez le système ou la partition logique. Si vous ne parvenez pas à mettre normalement le système sous tension, effectuez un amorçage en mode *sauvetage*. Examinez le journal des erreurs.
3. Corrigez le cas échéant les autres erreurs éventuelles non liées à la matrice SAS.

MAP 3452

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de matrice du bus d'unité (code URC 4100) pour un contrôleur PCIE2
- Erreur temporaire de matrice du bus d'unité (code URC 4101) pour un contrôleur PCIE2.

Les causes possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.
- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.

- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par la défaillance d'une carte mère ou d'un boîtier intégré.

Avertissement :

- Ne remplacez pas les adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.
- Ne retirez pas les disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés, et des problèmes supplémentaires peuvent se produire.

Etape 3453–1

Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3453

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- Le niveau de redondance multiaccès s'est détérioré (code URC 4060) pour un contrôleur PCIe2

Les causes possibles sont les suivantes :

- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans la matrice SAS entre, et sur, l'adaptateur et le boîtier.
- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux dans le boîtier de l'unité, y compris dans l'unité elle-même.
- Un échec de connexion provoqué par un composant défectueux entre deux cartes SAS, y compris le câble AA ou les cartes SAS elles-mêmes.

Remarque : La connexion ayant échoué fonctionnait auparavant et est peut-être déjà rétablie.

Remarques :

- Pour éviter tout dommage matériel ou erreur de diagnostic, mettez le système hors tension avant de brancher et de débrancher les câbles ou les unités.
- Sur certains systèmes, le boîtier du disque ou le boîtier de support amovible est intégré au système sans câble. Pour ce type de configuration, les connexions SAS sont intégrées aux cartes mère et un échec de connexion peut être provoqué par la défaillance d'une carte mère ou d'un boîtier intégré.

Avertissement :

- Ne remplacez pas les adaptateurs RAID sans l'assistance des services de maintenance matérielle si la matrice SAS présente des problèmes. Dans la mesure où l'adaptateur peut contenir des données de configuration et des données de cache d'écriture rémanentes pour les grappes de disques connectées, des problèmes supplémentaires peuvent survenir si l'adaptateur RAID est remplacé à la suite d'incidents dans la matrice SAS.
- Ne retirez pas les disques en cours de fonctionnement d'une grappe de disques sans l'assistance des services de maintenance matérielle. En effet, une grappe de disques peut se *détériorer* ou *tomber en panne* si les disques en cours de fonctionnement sont retirés, et des problèmes supplémentaires peuvent se produire.

Etape 3453–1

Contactez votre fournisseur de services.

MAP 3454

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

Dégradation des performances de la matrice du bus d'unité (code URC 4102) pour un contrôleur PCIe2

Remarque : Ce problème n'est pas courant pour un contrôleur PCIe2.

Etape 3454–1

Passez à la «MAP 3490», à la page 136

MAP 3460

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de balise de liste d'éclatement des données / numéro de séquence (code URC 4170) pour un contrôleur PCIe2
- Erreur de balise de liste d'éclatement des données / numéro de séquence récupérée (code URC 4171) pour un contrôleur PCIe2

Remarque : Ce problème n'est pas courant pour un contrôleur PCIe2.

Etape 3460–1

Passez à la «MAP 3490», à la page 136

MAP 3461

Cette MAP permet de résoudre les incidents suivants :

- Erreur de configuration, les données techniques essentielles du câble ne peuvent pas être lues (code URC 4120) pour un contrôleur PCIe2
- Erreur de configuration, un câble requis est manquant (code URC 4121) pour un contrôleur PCIe2

Remarque : Ce problème n'est pas courant pour un contrôleur PCIe2.

Etape 3461–1

Passez à la «MAP 3490», à la page 136

MAP 3490

L'incident qui s'est produit est rare ou très difficile à résoudre. Des informations doivent être collectées et une assistance obtenue auprès des services de maintenance matérielle.

Etape 3490–1

Créez une copie des fichiers `/var/log/messages` et `/var/log/boot.msg` complets.

Passez à l'«Etape 3490–2».

Etape 3490–2

Notez la configuration de la grappe de disques en cours. Pour plus de détails, voir «Affichage de l'état de l'unité», à la page 32

Passez à l'«Etape 3490–3».

Etape 3490–3

Collectez tous les fichiers d'image mémoire **ipr** susceptibles de s'appliquer au problème. Les fichiers sont situés dans le répertoire `/var/log/`.

Passez à l'«Etape 3490–4».

Etape 3490–4

Contactez votre service de maintenance matérielle.

MAP 3495

Cette MAP permet de résoudre le problème suivant :

- L'adaptateur d'E-S a dépassé la température de fonctionnement maximale (URC 4080) pour un contrôleur PCIe2.

Etape 3495–1

Déterminez l'élément à l'origine de ce dépassement de température de fonctionnement maximale et prenez les mesures nécessaires. Si cela ne corrige pas l'erreur, prenez contact avec votre fournisseur de services matériels.

- L'adaptateur est installé dans un système non pris en charge. Vérifiez que l'adaptateur est pris en charge sur ce système en consultant les Informations relatives à l'adaptateur PCI par type de fonction.
- L'adaptateur est installé dans un emplacement non pris en charge dans une unité centrale ou un boîtier d'E-S. Vérifiez que l'adaptateur se trouve dans un emplacement pris en charge. Reportez-vous aux informations de positionnement de l'adaptateur PCI correspondant au modèle de machine sur lequel se trouve l'adaptateur.
- L'adaptateur est installé dans un système pris en charge, mais le système ne fonctionne pas avec le mode de ventilation requis. Par exemple, l'adaptateur se trouve dans un système ou qui fonctionne en mode acoustique. Vérifiez les exigences spécifiques au système pour cet adaptateur en consultant les Informations relatives à l'adaptateur PCI par type de fonction.
- Des défaillances ou des obstructions du ventilateur affectent le refroidissement de l'adaptateur.

Remarque : L'adaptateur qui consigne cette erreur continue à le faire tant qu'il reste à une température supérieure à la température de fonctionnement maximale ou à chaque fois qu'il dépasse la température de fonctionnement maximale.

Une fois le problème résolu, reportez-vous à la rubrique décrivant les procédures de retrait et de remplacement de l'unité centrale que vous utilisez et vérifiez le bon fonctionnement. Pour obtenir des instructions, voir Vérification d'une réparation.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services du fabricant non annoncés dans ce pays.

Le fabricant peut ne pas offrir dans d'autres pays les produits, services ou fonctions décrits dans le présent document. Pour plus d'informations, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays ou adressez-vous au partenaire commercial du fabricant. Toute référence à un produit, logiciel ou service du fabricant n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse convenir. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit du fabricant. Il est toutefois de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même le fonctionnement de tout produit, programme ou service.

Le fabricant peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous octroie aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit au fabricant.

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LA PRESENTE DOCUMENTATION EST LIVREE «EN L'ETAT». LE FABRICANT DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non référencés par le fabricant sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

Le fabricant pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'il jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant les produits de fabricants tiers ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. Ce fabricant n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Il ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits de fabricants tiers. Toute question concernant les performances de produits de fabricants tiers doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions du fabricant pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Tous les tarifs indiqués sont les prix de vente actuels suggérés et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les tarifs appliqués peuvent varier selon les revendeurs.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Tous ces noms sont fictifs et toute ressemblance avec des noms et adresses utilisés par une entreprise réelle serait purement fortuite.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

Les figures et les spécifications contenues dans le présent document ne doivent pas être reproduites, même partiellement, sans l'autorisation écrite d'IBM.

Le fabricant a conçu le présent document pour expliquer comment utiliser les machines indiquées. Il n'est exploitable dans aucun autre but.

Les ordinateurs du fabricant contiennent des mécanismes conçus pour réduire les risques d'altération ou de perte de données. Ces risques, cependant, ne peuvent pas être éliminés. En cas de rupture de tension, de défaillances système, de fluctuations ou de rupture de l'alimentation ou d'incidents au niveau des composants, l'utilisateur doit s'assurer de l'exécution rigoureuse des opérations, et que les données ont été sauvegardées ou transmises par le système au moment de la rupture de tension ou de l'incident (ou peu de temps avant ou après). De plus, ces utilisateurs doivent établir des procédures garantissant la vérification indépendante des données, afin de permettre une utilisation fiable de ces dernières dans le cadre d'opérations stratégiques. Ces utilisateurs doivent enfin consulter régulièrement sur les sites Web de support IBM les mises à jour et les correctifs applicables au système et aux logiciels associés.

Instruction d'homologation

Ce produit n'est peut-être pas certifié dans votre pays pour la connexion, par quelque moyen que ce soit, à des interfaces de réseaux de télécommunications publiques. Des certifications supplémentaires peuvent être requises par la loi avant d'effectuer toute connexion. Contactez un représentant IBM ou votre revendeur pour toute question.

Marques

IBM, le logo IBM et [ibm.com](http://www.ibm.com) sont des marques d'International Business Machines dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web Copyright and trademark information à <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Red Hat, le logo Red Hat "Shadow Man" et tous les logos et toutes les marques de Red Hat sont des marques de Red Hat Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Bruits radioélectriques

Lorsque vous connectez un moniteur à l'équipement, vous devez utiliser le câble fourni à cet effet, ainsi que toute unité de suppression des interférences.

Remarques sur la classe A

Les avis de conformité de classe A suivants s'appliquent aux serveurs IBM dotés du processeur POWER7 et à ses dispositifs, sauf s'il est fait mention de la compatibilité électromagnétique (EMC) de classe B dans les informations des dispositifs.

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]

Remarque : Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies pour la classe A, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de cette classe offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones commerciales. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. L'exploitation faite en zone résidentielle peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles et connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité aux exigences de l'Union européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe A de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe A offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones commerciales et industrielles.

Dans l'Union européenne, contactez :
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Department M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 7032 15 2941
email: lugi@de.ibm.com

Avertissement : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des perturbations électromagnétiques. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

Avis de conformité aux exigences du Voluntary Control Council for Interference (VCCI) - Japon

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Voici un résumé de la recommandation du VCCI japonais figurant dans l'encadré ci-dessus :

Ce produit de la classe A respecte les limites des caractéristiques d'immunité définies par le VCCI (Voluntary Control Council for Interference) japonais. Si ce matériel est utilisé dans une zone résidentielle, il peut créer des perturbations électromagnétiques. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

Directive relative aux harmoniques confirmée par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits inférieurs ou égaux à 20 A par phase)

高調波ガイドライン適合品

Directive relative aux harmoniques confirmée avec modifications par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits supérieurs 20 A par phase)

高調波ガイドライン準用品

Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - République populaire de Chine

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Taïwan

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

Voici un résumé de l'avis EMI de Taïwan figurant ci-dessus.

Avertissement : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Liste des personnes d'IBM à contacter à Taïwan :

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Corée

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Avis de conformité pour l'Allemagne

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM

übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 7032 15 2941

email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Russie

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Remarques sur la classe B

Les avis de conformité de classe B suivants s'appliquent aux dispositifs déclarés comme relevant de la compatibilité électromagnétique (EMC) de classe B dans les informations d'installation des dispositifs.

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]

Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles.

Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière.

Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l'aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité aux exigences de l'Union européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Dans l'Union européenne, contactez :
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Department M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 7032 15 2941
email: lugi@de.ibm.com

Avis de conformité aux exigences du Voluntary Control Council for Interference (VCCI) - Japon

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Directive relative aux harmoniques confirmée par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits inférieurs ou égaux à 20 A par phase)

高調波ガイドライン適合品

Directive relative aux harmoniques confirmée avec modifications par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits supérieurs 20 A par phase)

高調波ガイドライン準用品

Liste des personnes d'IBM à contacter à Taïwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Corée

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Avis de conformité pour l'Allemagne

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 7032 15 2941
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Dispositions

Les droits d'utilisation relatifs à ces publications sont soumis aux dispositions suivantes.

Applicabilité : Les présentes dispositions s'ajoutent aux conditions d'utilisation du site Web IBM.

Usage personnel : Vous pouvez reproduire ces publications pour votre usage personnel, non commercial, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez distribuer ou publier tout ou partie de ces publications ou en faire des oeuvres dérivées sans le consentement exprès d'IBM.

Usage commercial : Vous pouvez reproduire, distribuer et afficher ces publications uniquement au sein de votre entreprise, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez reproduire, distribuer, afficher ou publier tout ou partie de ces publications en dehors de votre entreprise, ou en faire des oeuvres dérivées, sans le consentement exprès d'IBM.

Droits : Excepté les droits d'utilisation expressément accordés dans ce document, aucun autre droit, licence ou autorisation, implicite ou explicite, n'est accordé pour ces Publications ou autres informations, données, logiciels ou droits de propriété intellectuelle contenus dans ces publications.

IBM se réserve le droit de retirer les autorisations accordées ici si, à sa discrétion, l'utilisation des publications s'avère préjudiciable à ses intérêts ou que, selon son appréciation, les instructions susmentionnées n'ont pas été respectées.

Vous ne pouvez télécharger, exporter ou réexporter ces informations qu'en total accord avec toutes les lois et règlements applicables dans votre pays, y compris les lois et règlements américains relatifs à l'exportation.

IBM NE DONNE AUCUNE GARANTIE SUR LE CONTENU DE CES PUBLICATIONS. LES PUBLICATIONS SONT LIVREES EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. LE FABRICANT DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

